

NAKAYAMA[®]



PRO

Shaping outdoor life.



EB1010

ART NO: 053033

v2.2

EN **FR**

IT **EL**

BG **SL**

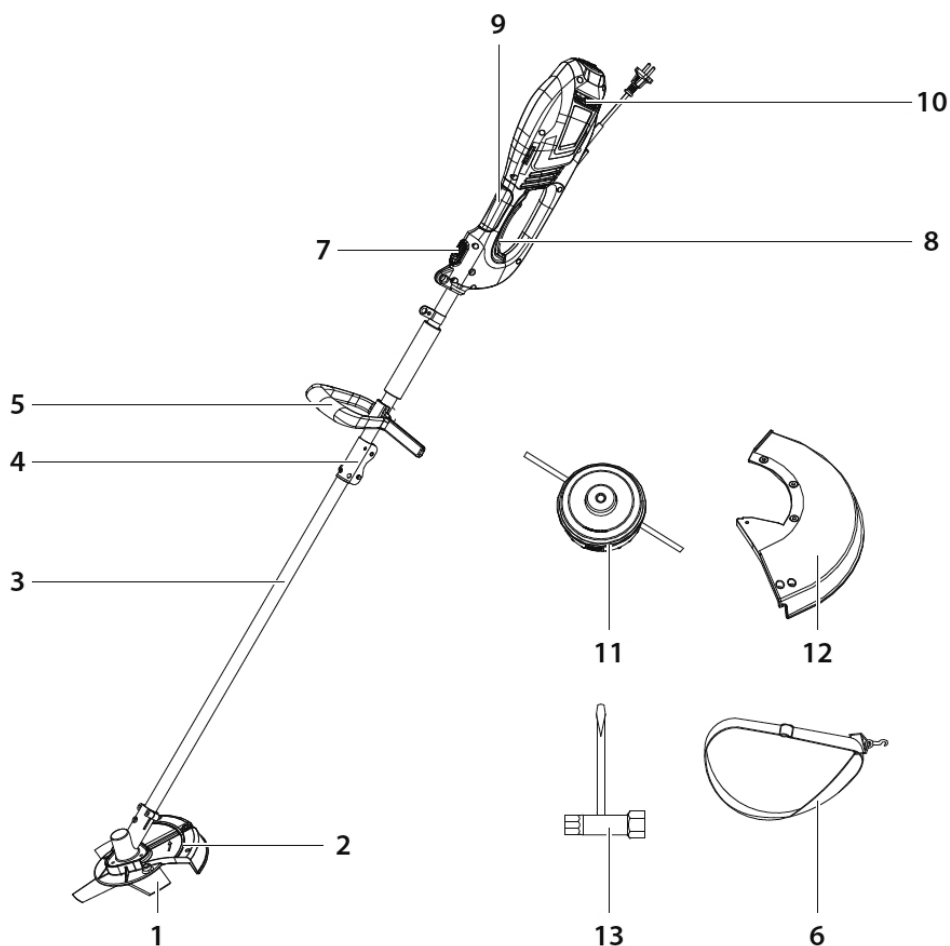
RO **HR**

PL



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM





- 1. Blade
- 2. Blade guard
- 3. Tube
- 4. Knob
- 5. P handle
- 6. Shoulder harness
- 7. Safety lock-off button
- 8. Switch trigger
- 9. Handle (with soft paint)
- 10. Housing
- 11. Spool set
- 12. Spool guard
- 13. Spanner

SPECIFICATIONS

| Technical Data | |
|------------------|------------------------------------|
| Model | EB1010 |
| Rated voltage | 220V / 50Hz |
| Rated power | 1000W |
| No load speed | 7500/min (blade), 7500/min (spool) |
| Cutting width | 230mm (blade), 350mm (spool) |
| Blade type | 3 teeth |
| Line feed system | Bump-head |
| Line type | 5m x 2.0mm |
| Cable length | 0.25m |
| Features | Split shaft, U handle |

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Read the manual before using this power tool. The manual contains information intended to draw attention to possible safety issues and deterioration of the machine as well as helpful tips for getting started, using the machine properly and maintenance. Please comply with all of the instructions that this manual contains to ensure safe and optimal use of the power tool. After reading this manual, save it for future reference.



Danger!



Appropriate hearing, eye, and head protection must be worn.



Wear sturdy, non-slip footwear.



Do not expose the machine to rain.



Wear protective gloves.



Wear tight-fitted protective clothes.



Warning: Rotating blades.



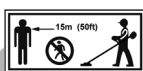
Risk of flying objects or debris. Keep bystanders away when using the machine.



Double insulation.



Do not use metal blades.



There must be at least 15m between the machine and any bystanders.



Disconnect from mains power immediately if the power cord becomes damaged or entangled.



Beware of blade thrust.



Keep a safe distance from the machine's moving parts.



Warning. Cutting elements continue to rotate for a short period after the machine turns off.

- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons unfamiliar with these instructions to use the machine.
- Do not allow children to play with the machine. Children should not be allowed to clean or maintain this device.
- The power tool must be kept out of reach of children.
- Store the instruction manual in a location accessible to all users of the power tool and always include the instruction manual when passing it on to other users.
- Instruct inexperienced persons on the safe use of this power tool.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas could lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or fumes, gases or dust. Power tools could create sparks which may ignite the gases or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating the power tool.

Electrical safety

- Please make sure that power tool plugs match the outlet. Do not ever modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Using unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded materials or objects, such as radiators, pipes, ranges and refrigerators. There is a tremendous risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or any other wet conditions. Water entering a power tool could increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the power cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the electric tool. Keep the cord in a safe distance from heat, oil, sharp edges and any moving parts. Damaged or entangled cords will increase the risk of electric shock.
- When operating an electric power tool outdoors, use an extension cable which has the appropriate specifications for outdoor use. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location cannot be avoided, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool if you are feeling tired or are under the influence of alcohol, drugs, or medication. A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, or hearing protection, non-skid safety shoes or protective helmets, used in appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the power switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the power switch or connecting power tools that have the switch in the on position to a power source can lead to accidents.
- Remove any adjusting keys or wrenches before turning on the power tool. An adjusting key or a wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep balance and proper footing at all times. This helps the operator have better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from any moving parts. Loose clothes, jewellery and/or long hair can be caught in moving parts.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the each application. The correct power tool will always do the job better and safer when used as intended.
- Do not use the power tool if the switch does not turn activate or deactivate it. Any power tool that cannot be controlled with the switch is extremely dangerous and must be repaired.
- Disconnect the main plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before changing accessories, making any adjustments, or storing the power tool. Such preventive safety measures will reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- When the power tool is not in use, store it out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use and operate the power tool. Power tools are extremely dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, leakage and any other issue that may affect the power tool's operation. If damaged, please have the power tool repaired before use. Many accidents and injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Keep the cutting parts of the power tool sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are more precise and easier to control.
- Always use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instructions of this instruction manual, taking into account the working conditions and the work that is to be performed. Use of the power tool for applications different from those intended could result in personal injury or cause damage to the power tool.
- Keep the handles and any grasping surfaces of the power tool dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling of the tool in unexpected circumstances.

Service

- Have the power tool serviced by qualified service personnel, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- If the power cord is damaged, do not use the power tool. The cord must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified person. Keep in mind that carbon brushes must always be replaced in pairs.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS SPECIFICALLY FOR ELECTRIC BRUSH CUTTERS

- Keep in mind that the operator is responsible for harm caused to other people or their property.
- Keep other persons, including children, animals and bystanders outside the 15-meter hazard zone.
- Stop the machine immediately if you are approached.

Before use

- Before operating the machine, make sure to wear protective footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing loose fitting clothes, jewellery and ties.
- Before use, check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged or entangled during use, disconnect the cord from the socket. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE PLUG FROM THE SOCKET.** Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- Keep extension cords away from moving hazardous parts to prevent the cord from sustaining damage.
- Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Always inspect the tool before use, and in case the machine is dropped or hits a hard object, check for sign of wear or damage and repair as necessary, especially the parts of the cutting head.
- Check the tool regularly for loose fasteners, damaged parts, such as cracks in the cutting attachment.
- Ensure that the air vents are unobstructed.

During operation

- Keep the power cord and extension cords away from cutting parts.
- Wear eye protection, protective clothing and protective & slip-resistant shoes at all times while operating the machine.
- Avoid using the machine under rainy conditions.
- Use the machine only in daylight or if the working area is sufficiently lit by an artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the power tool only when the hands and feet are away from the cutting parts.
- Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the socket, remove the disabling device or removable battery) and make sure that the cutting parts have come to a complete stop:
 - 1) Whenever the machine is left unattended.
 - 2) Before clearing a blockage on the cutting parts.
 - 3) Before checking, cleaning or working on the machine.
 - 4) After the power tool has hit a hard object.
 - 5) Whenever the machine starts vibrating abnormally.
- Ensure that your feet and hands are at a safe distance from the cutting parts.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
- Do not run while operating the machine.
- If the machine breaks down, stop the machine and remove the plug from the socket. It must be repaired by the manufacturer or their service agent in order to avoid a hazard.
- The power tool has been designed with safety in mind. However, residual risks remain, such as noise, vibration and electromagnetic field.
- Never operate the machine if you are tired, ill or under the influence of alcohol or drugs.
- Keep the cutting head below waist level. Always cut from left to right so that debris is thrown away from you.
- The operator must take a break and change working position after working for a long period of time.
- The harness must be used if it is provided.
- Never replace the non-metallic cutting part with one that made of metal.
- **Warning:** Only touch the moving parts if the machine has been turned off, the plug has been removed from the socket and the moving parts of the power tool have come to a complete stop.
- **Warning:** There is always a risk of kickback when working with electric brush cutters if the cutting head comes into contact with a hard object. Kickback will cause the sudden stalling of the cutting head, which in turn results in the cutting head being forced in the opposite direction to the rotation of the cutting blade. Ensure that you retain a firm grip on the handle with both hands at all times, pay attention to the working area to ensure that the cutting blade will not come into contact with hard objects and maintain a firm stance to avoid injury due to kickback.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Turn off the power tool, remove the plug from the socket and wait until the cutting part has completely stopped moving before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the machine regularly. Don't disassemble the tool or carry out any repairs. Have the tool repaired only by authorized service personnel.
- Secure the machine during transport to prevent damage or injury.
- Store the product, its accessories and the manual in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
- Always store the product in a place that is inaccessible to children.
- Attach the protection guard to the cutting blade before storage and transport.
- Remove dust and dirt regularly.
- Re-lubricate all moving parts at regular intervals.
- Never use caustic agents to clean plastic parts.

RECOMMENDATION

- The machine should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low noise operating modes as well as wear personal protective equipment. Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
- Keep a tight grip on the handles and/or gripping surfaces.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Do not use the power tool for long periods of time. Take frequent breaks.

RESIDUAL RISKS

Even when operating the machine as intended and in accordance with the instructions that this manual contains, the following residual risks still remain:

- Health issues resulting from prolonged exposure to the power tool's vibrations. An example of such a health issue includes "whitefinger" disease. In order to reduce the risk of developing "whitefinger" disease, please wear gloves, keep your hands warm and take frequent breaks. If any of "whitefinger" symptoms appear, seek medical advice immediately. "Whitefinger" symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.
- Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or due to kickback (described in detail in the section "during operation").
- Injury and property damage caused by flying objects.
- **Warning:** This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before use, ensure that the cutter is in good working order and that the length of the blade is correct, as follows:

- Ensure the switch is in the off position and disconnect the cable plug from the socket.
- Inspect the guard, switch and blade, check for loose screws, misalignment and binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other abnormality that may affect the power tool's safe operation. If abnormal noise or vibration occurs during operation, turn the machine off immediately and have the problem corrected.
- Do not use a damaged tool and attach a "DO NOT USE" label to the tool.
- Ensure that you are on a flat surface and have secure footing.

Switch on and off

- Connect the cable's plug to a socket.
- To switch on, pull the safety lock-off button forward and then keep the switch trigger depressed.
- To switch off, release the switch trigger.
- **Warning:** The tool's cutting part continues to move for approximately 5 seconds after it has been switched off. Let the moving part come to complete stop before setting the tool down.

Cutting with the blade

- Make sure that the work area is free of rocks, wires, debris and other hard objects that may cause kickback. If an obstruction cannot be removed, mark its location so that you can avoid touching it with the blade. Wires can get caught on the cutting head and be thrown around at high speeds, potentially causing injury.
- Do not force the blade to cut.
- Cut the grass/brush by swinging the tool from right to left and with the tool inclined forwards at an angle of about 30°.
- Keep the cutting part of the power tool away from the cable.
- Do not overload the tool.
- Once you have finished working with the power tool, keep the head close to ground level, release the switch and wait for the cutting part to come to a complete stand still.
- Place the tool on the ground, turn the switch in the off position and remove the cable's plug from the socket.
- Use of a saw blade with this machine is prohibited.
- **Warning:** Do not use the brush cutter for cutting trees.
- Use the shoulder harness at all times. Adjust both the harness and the harness clamp on the unit so that the unit hangs a few centimeters above ground level.
- Harness the unit on the right side of your body.
- **Warning:** Do not cut with a dull, cracked or damaged metal blade.

Extending the line for spool set

- To extend the line, press the spool onto the ground whilst the motor is turned on and the line will extend automatically.
- For optimal grass trimming, ensure the machine is operating at full speed and then use slow shallow sweeps of the line, ensuring that you do not overload the machine by cutting too fast or cutting through heavy terrain.

Cutting with the spool

- Make sure that the work area is free of rock, wires, debris, and other foreign objects.
- Start the tool and approach the grass to be cut.
- If you need to release the line, press the spool button of the trimmer on the ground to feed out the line. If too much line is fed out and it projects beyond the guard edge it will be cut by the line cutting blade.
- Cut the grass/brush by swinging the tool from right to left and with the tool inclined forwards at an angle of about 30°. Light cuts are better than heavy cuts as they allow the cut grass to fall away from the spool preventing the grass from clogging the spool.
- Keep the cutting part of the power tool away from the cable.
- High grass should be cut in layers, always beginning from the top.

- Do not cut damp or wet grass.
- Do not overload the tool.
- Ensure that the line will not come into contact with stones, walls, fences and other hard objects, as this will cause the line to wear out rapidly.
- Watch out for kickbacks in the event the cutting part of the tool comes into contact with hard objects.
- Once you have finished working with the power tool, keep the head close to ground level, release the switch and wait for the cutting part to come to a complete stand still.

Note: Periodically clean out the grass between the spool and the rim of the guard to reduce the vibration emissions of the power tool.

TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible causes | Solution |
|--|--|---|
| The power tool does not start | Not connected to power supply Power cord or plug is defective Other electrical defect on the product | Connect to power supply Have the power tool checked by a specialist electrician Have the power tool checked by a specialist electrician |
| The power tool does not reach full power | Extension cord not suitable for operation with this product The voltage of the power source is too low Air vents are blocked | Use a proper extension cord Connect to another power source Clean the air vents |
| Unsatisfactory performance | Cutting part is worn | Replace with a new one |
| Excessive vibration or noise | Cutting part is dull/damaged Bolts/nuts are loose | Replace with a new one Tighten the bolts/nuts |

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

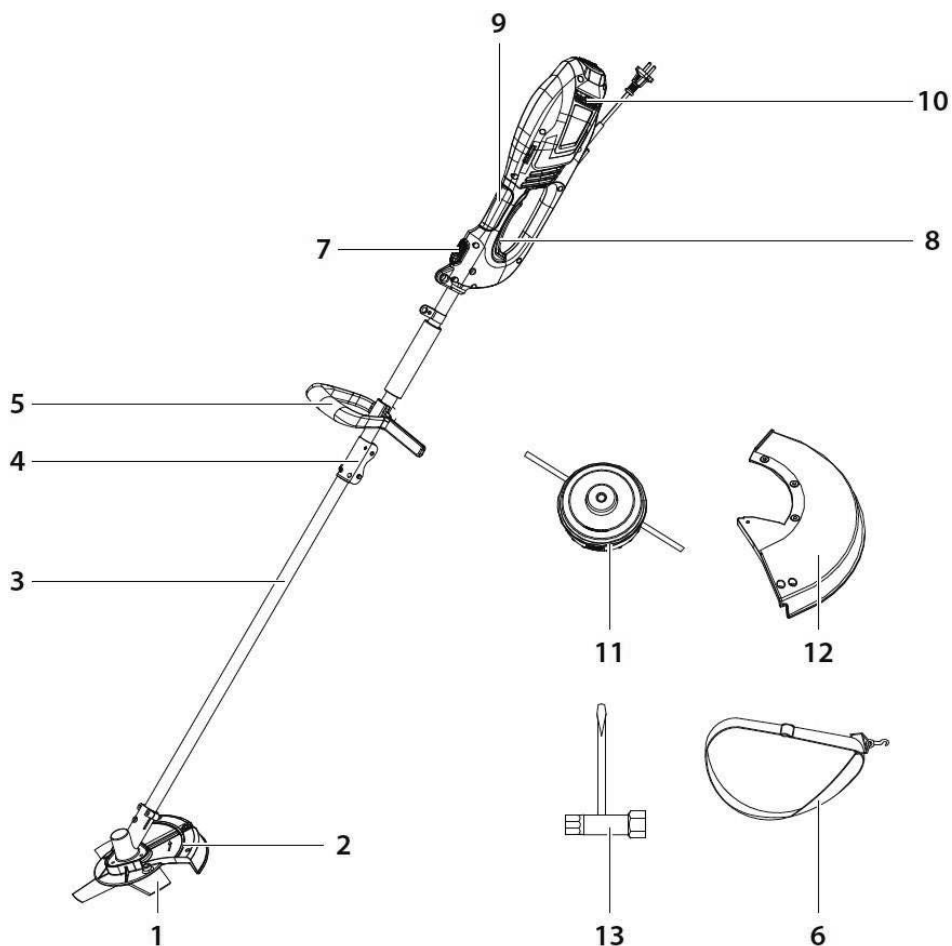
In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.



1. Lame
2. Protection de la lame
3. Tube
4. Bouton
5. Poignée P
6. Harnais d'épaule
7. Bouton de verrouillage de sécurité

8. Déclencheur
9. Poignée (avec peinture douce)
10. Logement
11. Jeu de bobines
12. Protection de la bobine
13. Clé à molette

SPÉCIFICATIONS

| Données techniques | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Modèle | EB1010 |
| Tension nominale | 220V / 50Hz |
| Puissance nominale | 1000W |
| Vitesse à vide | 7500/min (lame), 7500/min (bobine) |
| Largeur de coupe | 230mm (lame), 350mm (bobine) |
| Type de lame | 3 dents |
| Système d'alimentation des bobines | Tête à bosses |
| Type de ligne | 5m x 2.0mm |
| Longueur du câble | 0.25m |
| Caractéristiques | Arbre fendu, poignée en U |

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou la mort. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Attention : Lisez le manuel avant d'utiliser cet outil électrique. Le manuel contient des informations destinées à attirer l'attention sur les éventuels problèmes de sécurité et de détérioration de la machine, ainsi que des conseils utiles pour la mise en route, l'utilisation correcte de la machine et l'entretien.

Veillez vous conformer à toutes les instructions contenues dans ce manuel pour garantir une utilisation sûre et optimale de l'outil électrique. Après avoir lu ce manuel, conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.



Danger !



Portez des protections appropriées pour les oreilles, les yeux et la tête.



Portez des chaussures robustes et antidérapantes.



N'exposez pas la machine à la pluie.



Portez des gants de protection.



Portez des vêtements de protection bien ajustés.



Avvertissement : Lames en rotation.



Risque de projection d'objets ou de débris. Tenez les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez la machine.



Double isolation.



Ne pas utiliser de lames métalliques.



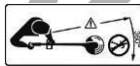
Il doit y avoir au moins 15 m entre la machine et toute personne présente.



Débranchez immédiatement l'appareil du secteur si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.



Attention à la poussée de la lame.



Gardez une distance de sécurité avec les parties mobiles de la machine.



Avvertissement. Les éléments de coupe continuent de tourner pendant une courte période après l'arrêt de la machine.

- Ne laissez jamais les enfants, les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions, utiliser la machine.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer ou à entretenir cet appareil.
- L'outil électrique doit être maintenu hors de portée des enfants.
- Conservez le manuel d'instructions dans un endroit accessible à tous les utilisateurs de l'outil électrique et incluez toujours le manuel d'instructions lorsque vous le transmettez à d'autres personnes.
- Apprenez aux personnes inexpérimentées à utiliser cet outil électrique en toute sécurité.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres ou encombrées peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides ou de fumées inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques peuvent créer des étincelles ce qui pourrait enflammer les gaz ou les fumées.
- Maintenez les enfants et les passants à une distance sûre pendant l'utilisation de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- Veillez à ce que les fiches des outils électriques correspondent à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises adaptées réduira le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des matériaux ou des objets mis à la terre, comme les radiateurs, les tuyaux, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque énorme d'électrocution si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à toute autre condition humide. La pénétration d'eau dans un outil électrique peut augmenter le risque de choc électrique.
- Ne pas abuser du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à une distance sûre de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et de toute pièce mobile. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge dont les spécifications sont adaptées à une utilisation en extérieur. Utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un tel dispositif réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique si vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, une protection auditive, des chaussures de sécurité antidérapantes ou des casques de protection, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les blessures.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou au bloc-piles, de le prendre ou de le transporter. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de connecter des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche à une source d'alimentation peut entraîner des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de réglage ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez l'équilibre et une bonne assise à tout moment. Cela permet à l'opérateur de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et/ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour chaque application. Le bon outil électrique fera toujours le travail mieux et de manière plus sûre lorsqu'il est utilisé comme prévu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'activer ou de le désactiver. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est extrêmement dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche principale de la source d'alimentation et/ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de changer d'accessoire, d'effectuer des réglages ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Lorsque l'outil électrique n'est pas utilisé, rangez-le hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser et faire fonctionner l'outil électrique. Les outils électriques sont extrêmement dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez l'outil électrique. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'elles ne sont pas cassées, qu'elles ne fuient pas et qu'elles ne présentent aucun autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents et blessures sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenez les parties coupantes de l'outil électrique affûtées et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus précis et plus faciles à contrôler.
- Utilisez toujours l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux instructions de ce manuel d'instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des applications différentes de celles prévues peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'outil électrique.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension de l'outil électrique sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation sûre de l'outil dans des circonstances inattendues.

Service

- Faites réparer l'outil électrique par un personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique est maintenu.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'outil électrique. Le cordon doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire.
- Si les balais de charbon doivent être remplacés, faites-le faire par une personne qualifiée. N'oubliez pas que les balais de charbon doivent toujours être remplacés par paires.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ POUR LES DÉBROUSSAILLEUSES ÉLECTRIQUES

- N'oubliez pas que l'opérateur est responsable des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Maintenez les autres personnes, y compris les enfants, les animaux et les spectateurs, en dehors de la zone de danger de 15 mètres.
- Arrêtez immédiatement la machine si vous êtes approché.

Avant l'utilisation

- Avant d'utiliser la machine, veillez à porter des chaussures de protection et des pantalons longs. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples, des bijoux et des cravates.
- Avant toute utilisation, vérifiez que l'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes d'endommagement ou de vieillissement. Si le cordon est endommagé ou s'emmêle pendant l'utilisation, débranchez-le de la prise. NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT DE DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé.
- Maintenez les rallonges à l'écart des pièces dangereuses en mouvement pour éviter que le cordon ne soit endommagé.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours visuellement que la machine ne présente pas de protections ou de boucliers endommagés, manquants ou mal placés.
- Ne faites jamais fonctionner la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- Inspectez toujours l'outil avant de l'utiliser et, en cas de chute de la machine ou de choc contre un objet dur, vérifiez les signes d'usure ou de dommages et réparez-les si nécessaire, notamment les pièces de la tête de coupe.
- Vérifiez régulièrement que l'outil ne présente pas de fixations desserrées, de pièces endommagées, telles que des fissures dans l'accessoire de coupe.
- Assurez-vous que les bouches d'aération ne sont pas obstruées.

Pendant le fonctionnement

- Maintenez le cordon d'alimentation et les rallonges électriques à l'écart des pièces à couper.
- Portez des lunettes de protection, des vêtements de protection et des chaussures de protection et antidérapantes à tout moment lorsque vous utilisez la machine.
- Évitez d'utiliser la machine par temps de pluie.
- Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou si la zone de travail est suffisamment éclairée par une lumière artificielle.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections ou des boucliers endommagés ou sans protections ou boucliers en place.
- N'allumez l'outil électrique que lorsque les mains et les pieds sont éloignés des parties coupantes.
- Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique (c'est-à-dire retirez la fiche de la prise, retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) et assurez-vous que les parties coupantes se sont complètement arrêtées :
 - 1) Chaque fois que la machine est laissée sans surveillance.
 - 2) Avant de dégager une obstruction sur les parties coupantes.
 - 3) Avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.
 - 4) Après que l'outil électrique ait touché un objet dur.
 - 5) Dès que la machine commence à vibrer anormalement.
- Veillez à ce que vos pieds et vos mains soient à une distance sûre des parties à couper.
- Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de débris.
- Ne courez pas pendant l'utilisation de la machine.
- Si la machine tombe en panne, arrêtez-la et retirez la fiche de la prise. Elle doit être réparée par le fabricant ou son agent de service après-vente afin de pour éviter un danger.
- L'outil électrique a été conçu dans un souci de sécurité. Toutefois, des risques résiduels subsistent, tels que le bruit, les vibrations et le champ électromagnétique.
- N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Gardez la tête de coupe en dessous du niveau de la taille. Coupez toujours de gauche à droite pour que les débris soient rejetés loin de vous.
- L'opérateur doit faire une pause et changer de position de travail après avoir travaillé pendant une longue période.
- Le harnais doit être utilisé s'il est fourni.
- Ne remplacez jamais la partie coupante non métallique par une partie en métal.
- **Avertissement** : Ne touchez les pièces mobiles que si la machine a été mise hors tension, si la fiche a été retirée de la prise et si les pièces mobiles de l'outil électrique se sont complètement arrêtées.
- **Avertissement** : Il existe toujours un risque de rebond lors du travail avec les débroussailleuses électriques si la tête de coupe entre en contact avec un objet dur. Le rebond provoque le blocage soudain de la tête de coupe, qui est alors forcée dans le sens inverse de la rotation de la lame de coupe. Veillez à maintenir une prise ferme sur la poignée avec les deux mains à tout moment, faites attention à la zone de travail pour vous assurer que la lame de coupe n'entrera pas en contact avec des objets durs et maintenez une position ferme pour éviter les blessures dues au rebond.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Éteignez l'outil électrique, retirez la fiche de la prise et attendez l'arrêt complet de la partie coupante avant de procéder à l'entretien ou des travaux de nettoyage.
- N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez régulièrement la machine. Ne démontez pas l'outil et n'effectuez aucune réparation. Faites réparer l'outil uniquement par le personnel de service autorisé.
- Sécurisez la machine pendant le transport pour éviter tout dommage ou blessure.
- Conservez le produit, ses accessoires et le manuel dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
- Stockez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Fixez la protection de la lame de coupe avant le stockage et le transport.
- Enlevez régulièrement la poussière et la saleté.
- Re-lubrifiez toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers.
- N'utilisez jamais de produits caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.

RECOMMANDATION

- La machine doit être alimentée par un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.

RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez le temps de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faible niveau de vibrations et de bruit ainsi que le port d'équipements de protection individuelle. Prenez en compte les points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

- Utilisez le produit uniquement comme prévu.
- Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
- Utilisez des accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
- Maintenez une prise ferme sur les poignées et/ou les surfaces de préhension.
- Entretenez ce produit conformément à ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (le cas échéant).
- N'utilisez pas l'outil électrique pendant de longues périodes. Faites des pauses fréquentes.

RISQUES RESIDUELS

Même en utilisant la machine comme prévu et conformément aux instructions contenues dans ce manuel, les risques résiduels suivants subsistent :

- Les problèmes de santé résultant d'une exposition prolongée aux vibrations de l'outil électrique. Un exemple d'un tel problème de santé est la syndrome de Raynaud. Afin de réduire le risque de développer le syndrome de Raynaud, veuillez porter des gants, garder vos mains au chaud et faire des pauses fréquentes. Si des symptômes du syndrome de Raynaud apparaissent, consultez immédiatement un médecin. Les symptômes du syndrome de Raynaud sont les suivants : engourdissement, perte de sensibilité, picotement, piquûre, douleur, perte de force, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent normalement dans les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basse température.
- Blessures et dommages matériels dus à des accessoires de coupe cassés ou à des rebonds (décrits en détail dans la section "pendant le fonctionnement").
- Blessures et dommages matériels causés par des objets volants.
- **Avertissement** : Ce produit produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant toute utilisation, assurez-vous que le cutter est en bon état de marche et que la longueur de la lame est correcte, comme suit :

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et débranchez la fiche du câble de la prise.
- Inspectez la protection, l'interrupteur et la lame, vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de désalignement et de grippage des pièces mobiles, de montage incorrect, de pièces cassées et toute autre anomalie pouvant affecter la sécurité de fonctionnement de l'outil électrique. Si un bruit ou une vibration anormale se produit pendant le fonctionnement, arrêtez immédiatement la machine et faites corriger le problème.
- N'utilisez pas un outil endommagé et apposez une étiquette "NE PAS UTILISER" sur l'outil.
- Assurez-vous que vous êtes sur une surface plane et que vous avez un pied sûr.

Allumer et éteindre

- Connectez la fiche du câble à une prise de courant.
- Pour mettre l'appareil en marche, tirez le bouton de verrouillage de sécurité vers l'avant, puis maintenez la gâchette de l'interrupteur enfoncée.
- Pour éteindre, relâchez la gâchette de l'interrupteur.
- **Avertissement** : La partie coupante de l'outil continue à bouger pendant environ 5 secondes après son arrêt. Laissez la partie mobile s'arrêter complètement avant de poser l'outil.

Couper avec la lame

- Assurez-vous que la zone de travail est exempte de pierres, de fils, de débris et d'autres objets durs susceptibles de provoquer un rebond. S'il est impossible d'éliminer un obstacle, marquez son emplacement afin d'éviter de le toucher avec la lame. Les fils peuvent se prendre dans la tête de coupe et être projetés à grande vitesse, ce qui peut provoquer des blessures.
- Ne forcez pas la lame à couper.
- Coupez l'herbe/les broussailles en balançant l'outil de droite à gauche et avec l'outil incliné vers l'avant à un angle d'environ 30°.
- Maintenez la partie coupante de l'outil électrique à l'écart du câble.
- Ne pas surcharger l'outil.
- Une fois que vous avez terminé de travailler avec l'outil électrique, gardez la tête près du sol, relâchez l'interrupteur et attendez que la partie coupante s'arrête complètement.
- Posez l'outil sur le sol, mettez l'interrupteur en position d'arrêt et retirez la fiche du câble de la prise.
- L'utilisation d'une lame de scie avec cette machine est interdite.
- **Avertissement** : N'utilisez pas la débroussailluse pour couper des arbres.
- Utilisez le harnais d'épaule à tout moment. Réglez à la fois le harnais et la pince du harnais sur l'appareil de manière à ce que l'appareil soit suspendu à quelques centimètres au-dessus du niveau du sol.
- Harnachez l'appareil sur le côté droit de votre corps.
- **Avertissement** : Ne pas couper avec une lame métallique émoussée, fissurée ou endommagée.

Prolonger la ligne pour le jeu de bobines

- Pour déployer la ligne, appuyez la bobine sur le sol pendant que le moteur est allumé et la ligne se déploie automatiquement.
- Pour une taille optimale de l'herbe, assurez-vous que la machine fonctionne à pleine vitesse, puis effectuez des balayages lents et peu profonds de la ligne, en veillant à ne pas surcharger la machine en coupant trop vite ou en coupant sur un terrain lourd.

Couper avec la bobine

- Assurez-vous que la zone de travail est exempte de pierres, de fils, de débris et d'autres objets étrangers.
- Démarrez l'outil et approchez-vous de l'herbe à couper.
- Si vous devez libérer le fil, appuyez sur le bouton de la bobine du coupe-bordures au sol pour faire sortir le fil. Si trop de fil est déroulé et qu'il dépasse le bord de la protection, il sera coupé par la lame de coupe.
- Coupez l'herbe/les broussailles en balançant l'outil de droite à gauche et en l'inclinant vers l'avant selon un angle d'environ 30°. Les coupes légères sont préférables aux coupes lourdes car elles permettent à l'herbe coupée de tomber loin de la bobine, empêchant ainsi l'herbe d'obstruer la bobine.
- Maintenez la partie coupante de l'outil électrique à l'écart du câble.
- L'herbe haute doit être coupée par couches, en commençant toujours par le haut.

- Ne coupez pas d'herbe humide ou mouillée.
- Ne pas surcharger l'outil.
- Veillez à ce que la ligne n'entre pas en contact avec des pierres, des murs, des clôtures et d'autres objets durs, car cela entraînerait une usure rapide de la ligne.
- Faites attention aux rebonds si la partie coupante de l'outil entre en contact avec des objets durs.
- Une fois que vous avez terminé de travailler avec l'outil électrique, gardez la tête près du sol, relâchez l'interrupteur et attendez que la partie coupante s'arrête complètement.

Remarque : Nettoyez périodiquement l'herbe située entre la bobine et le rebord de la protection afin de réduire les émissions de vibrations de l'outil électrique.

DÉPANNAGE

| Problème | Causes possibles | Solution |
|--|--|--|
| L'outil électrique ne démarre pas | Non connecté à l'alimentation électrique Cordon ou fiche d'alimentation défectueux Autre défaut électrique sur le produit | Branchez l'appareil sur le réseau électrique Faites vérifier l'appareil par un professionnel électricien Faites vérifier l'appareil par un professionnel électricien |
| L'outil électrique n'atteint pas sa pleine puissance | La rallonge ne convient pas pour l'utilisation de ce produit La tension de la source d'alimentation est trop faible Les bouches d'aération sont bloquées | Utiliser une rallonge appropriée Se connecter à une autre source d'alimentation Nettoyer les bouches d'aération |
| Performances insatisfaisantes | La partie coupante est usée | Remplacer par un nouveau |
| Vibrations ou bruits excessifs | La partie coupante est émoussée/ endommagée Les boulons/écrous sont desserrés | Remplacer par un nouveau Serrez les boulons/écrous |

ÉLIMINATION ENVIRONNEMENTALE

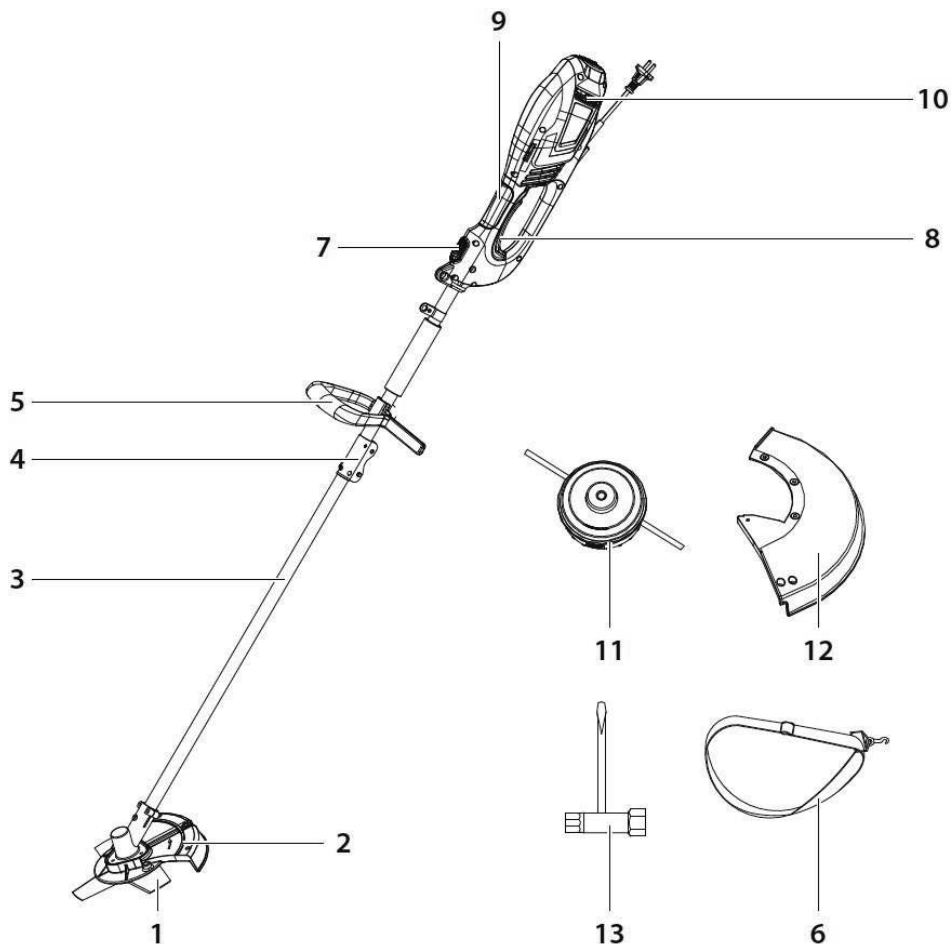
Afin d'éviter tout dommage pendant le transport, l'outil doit être livré dans un emballage solide. L'emballage ainsi que l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et peuvent être éliminés en conséquence. Les composants en plastique de l'outil sont marqués en fonction de leur matériau, ce qui permet d'éliminer les déchets écologiques et différenciés grâce aux installations de collecte disponibles.



Uniquement pour les pays de l'UE

Ne pas jeter les outils électriques avec les déchets ménagers !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre conformément à la législation nationale, les outils électriques arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à une installation de recyclage compatible avec l'environnement.



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Lama | 8. Innesco |
| 2. Protezione della lama | 9. Maniglia (con vernice morbida) |
| 3. Tubo | 10. Alloggiamento |
| 4. Manopola | 11. Set di bobine |
| 5. P maniglia | 12. Protezione della bobina |
| 6. Imbracatura a spalla | 13. Chiave inglese |
| 7. Pulsante di blocco di sicurezza | |

SPECIFICHE

| Dati tecnici | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Modello | EB1010 |
| Tensione nominale | 220V / 50Hz |
| Potenza nominale | 1000W |
| Velocità a vuoto | 7500/min (lama), 7500/min (bobina) |
| Larghezza di taglio | 230 mm (lama), 350 mm (bobina) |
| Tipo di lama | 3 denti |
| Sistema di alimentazione della bobina | Testa a dosso |
| Tipo di linea | 5m x 2,0mm |
| Lunghezza del cavo | 0.25m |
| Caratteristiche | Albero diviso, impugnatura a U |

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Leggere il manuale prima di utilizzare questo elettroutensile. Il manuale contiene informazioni volte a richiamare l'attenzione su possibili problemi di sicurezza e di deterioramento della macchina, nonché consigli utili per l'avviamento, il corretto utilizzo della macchina e la manutenzione.

Attenersi a tutte le istruzioni contenute nel presente manuale per garantire un uso sicuro e ottimale dell'elettroutensile.

Dopo aver letto il presente manuale, conservarlo per future consultazioni.



Pericolo!



Indossare protezioni adeguate per l'udito, gli occhi e la testa.



Indossare calzature robuste e antiscivolo.



Non esporre la macchina alla pioggia.



Indossare guanti protettivi.



Indossare abiti protettivi aderenti.



Attenzione: Lame rotanti.



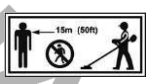
Rischio di oggetti o detriti volanti. Tenere lontano gli astanti quando si utilizza la macchina.



Doppio isolamento.



Non utilizzare lame metalliche.



La distanza tra la macchina e gli astanti deve essere di almeno 15 metri.



Scollegare dalla rete elettrica immediatamente se il cavo di alimentazione danneggiato o impigliato.



Attenzione alla spinta della lama.



Mantenere una distanza di sicurezza dalle parti in movimento della macchina.



Attenzione. Gli elementi di taglio continuano a ruotare per un breve periodo dopo lo spegnimento della macchina.

- Non consentire mai l'uso della macchina a bambini, a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono queste istruzioni.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono essere autorizzati a pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.
- L'elettroutensile deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Conservate le istruzioni per l'uso in un luogo accessibile a tutti gli utenti dell'elettroutensile e includete sempre le istruzioni per l'uso quando lo cedete ad altri utenti.
- Istruire le persone inesperte sull'uso sicuro di questo utensile elettrico.

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree buie o disordinate possono causare incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi o fumi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici possono creare scintille che possono incendiare i gas o i fumi.
- Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza durante l'uso dell'elettroutensile.

Sicurezza elettrica

- Assicurarsi che le spine degli utensili elettrici corrispondano alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con materiali o oggetti collegati a terra, come radiatori, tubi, cucine e frigoriferi. C'è un enorme rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ad altre condizioni di umidità. L'ingresso di acqua in un elettroutensile può aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo a distanza di sicurezza da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare un cavo di prolunga con le specifiche appropriate per l'uso all'aperto. L'uso di una prolunga Il cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da interruttore differenziale (salvavita). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrotensile. Non utilizzare l'elettrotensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'elettrotensile può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, protezioni per l'udito, scarpe di sicurezza antiscivolo o caschi protettivi, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o di trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore di alimentazione o il collegamento di utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione a una fonte di alimentazione possono causare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave di regolazione o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. Questo aiuta l'operatore a controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli e/o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

Uso e cura degli elettrotensili

- Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto per ogni applicazione. L'elettrotensile corretto svolgerà sempre il lavoro in modo migliore e più sicuro se utilizzato come previsto.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore non lo attiva o lo disattiva. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è estremamente pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina principale dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'elettrotensile prima di cambiare gli accessori, effettuare regolazioni o riporre l'elettrotensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrotensile.
- Quando l'elettrotensile non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'elettrotensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo e farlo funzionare. Gli utensili elettrici sono estremamente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione dell'elettrotensile. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature delle parti mobili, rotture di parti, perdite e qualsiasi altro problema che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso. Molti incidenti e infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere le parti taglienti dell'elettrotensile affilate e pulite. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi di taglio affilati hanno minori probabilità di piegarsi e sono più precisi e facili da controllare.
- Utilizzare sempre l'elettrotensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle istruzioni del presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettrotensile.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa dell'elettrotensile asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro in circostanze impreviste.

Servizio

- Far revisionare l'elettrotensile da personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare l'elettrotensile. Il cavo deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate.
- Se è necessario sostituire le spazzole di carbone, rivolgersi a un tecnico qualificato. Tenere presente che le spazzole di carbone devono sempre essere sostituite in coppia.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER I DECESPUGLIATORI ELETTRICI

- Tenete presente che l'operatore è responsabile dei danni causati ad altre persone o alle loro proprietà.
- Tenere le altre persone, compresi i bambini, gli animali e gli astanti, al di fuori della zona di pericolo di 15 metri.
- Arrestare immediatamente la macchina in caso di avvicinamento.

Prima dell'uso

- Prima di azionare la macchina, assicurarsi di indossare calzature protettive e pantaloni lunghi. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o con sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi, gioielli e cravatte.
- Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo si danneggia o si impiglia durante l'uso, scollegarlo dalla presa. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO LA SPINA DALLA PRESA.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.
- Tenere le prolunghie lontane da parti pericolose in movimento per evitare che si danneggino.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente la macchina per verificare che non vi siano protezioni o schermi danneggiati, mancanti o fuori posto.
- Non azionare mai la macchina nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
- Ispezionare sempre l'utensile prima dell'uso e, in caso di caduta o urto con un oggetto duro, verificare la presenza di segni di usura o danni e riparare se necessario, in particolare le parti della testa di taglio.
- Controllare regolarmente l'utensile per verificare che non vi siano elementi di fissaggio allentati o danneggiati, come ad esempio crepe nell'attrezzo di taglio.
- Assicurarsi che le prese d'aria non siano ostruite.

Durante il funzionamento

- Tenere il cavo di alimentazione e le prolunghe lontano dalle parti da tagliare.
- Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre protezioni per gli occhi, indumenti protettivi e scarpe protettive e antiscivolo.
- Evitare di utilizzare la macchina in condizioni di pioggia.
- Utilizzare la macchina solo alla luce del giorno o se l'area di lavoro è sufficientemente illuminata da una luce artificiale.
- Non utilizzare mai la macchina con protezioni o schermi danneggiati o senza protezioni o schermi in posizione.
- Accendere l'elettrotensile solo quando le mani e i piedi sono lontani dalle parti da tagliare.
- Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione (cioè togliere la spina dalla presa, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria rimovibile) e assicurarsi che gli organi di taglio si siano completamente arrestati:
 - 1) Ogni volta che la macchina viene lasciata incustodita.
 - 2) Prima di eliminare un'ostruzione sugli organi di taglio.
 - 3) Prima di controllare, pulire o intervenire sulla macchina.
 - 4) Dopo che l'elettrotensile ha colpito un oggetto duro.
 - 5) Quando la macchina inizia a vibrare in modo anomalo.
- Assicurarsi che i piedi e le mani siano a distanza di sicurezza dalle parti da tagliare.
- Assicurarsi sempre che le aperture di ventilazione siano libere da detriti.
- Non correre durante il funzionamento della macchina.
- In caso di guasto, arrestare la macchina e togliere la spina dalla presa. La macchina deve essere riparata dal fabbricante o dal suo agente di assistenza per evitare un pericolo.
- L'elettrotensile è stato progettato tenendo conto della sicurezza. Tuttavia, rimangono dei rischi residui, come il rumore, le vibrazioni e il campo elettromagnetico.
- Non utilizzare mai la macchina se si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol o droghe.
- Tenere la testa di taglio sotto l'altezza della vita. Tagliate sempre da sinistra a destra, in modo che i detriti vengano gettati lontano da voi.
- L'operatore deve fare una pausa e cambiare posizione di lavoro dopo aver lavorato a lungo.
- L'imbracatura deve essere utilizzata se fornita.
- Non sostituire mai la parte di taglio non metallica con una in metallo.
- **Attenzione:** Toccare le parti in movimento solo se la macchina è stata spenta, la spina è stata tolta dalla presa e le parti in movimento dell'elettrotensile si sono completamente fermate.
- **Attenzione:** Quando si lavora con i decespugliatori elettrici c'è sempre il rischio di contraccolpo se la testina di taglio entra in contatto con un oggetto duro. Il contraccolpo provoca lo stallo improvviso della testina di taglio, che a sua volta viene spinta nella direzione opposta a quella di rotazione della lama. Assicurarsi di mantenere sempre una presa salda sull'impugnatura con entrambe le mani, prestare attenzione all'area di lavoro per garantire che la lama di taglio non entri in contatto con oggetti duri e mantenere una posizione ferma per evitare lesioni dovute al contraccolpo.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Spegnere l'elettrotensile, togliere la spina dalla presa e attendere che la parte tagliente si sia completamente fermata prima di effettuare la manutenzione o lavori di pulizia.
- Utilizzare esclusivamente le parti di ricambio e gli accessori raccomandati dal produttore.
- Ispezionare e sottoporre a regolare manutenzione la macchina. Non smontare l'utensile e non eseguire riparazioni. Far riparare l'utensile solo da personale di assistenza autorizzato.
- Assicurare la macchina durante il trasporto per evitare danni o lesioni.
- Conservare il prodotto, i suoi accessori e il manuale in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e ben ventilato.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.
- Prima di riporre e trasportare la lama, applicare la protezione alla lama.
- Rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco.
- Rilubrificare tutte le parti mobili a intervalli regolari.
- Non utilizzare mai agenti caustici per pulire le parti in plastica.

RACCOMANDAZIONE

- La macchina deve essere alimentata da un interruttore differenziale (salvavita - RCD) con una corrente di intervento non superiore ai 30 mA.

RIDUZIONE DELLE VIBRAZIONI E DEL RUMORE

Per ridurre l'impatto delle emissioni di rumore e vibrazioni, limitare il tempo di funzionamento, utilizzare modalità operative a bassa vibrazione e a bassa rumorosità e indossare dispositivi di protezione individuale. Tenete conto dei seguenti punti per ridurre al minimo i rischi di esposizione alle vibrazioni e al rumore:

- Utilizzare il prodotto solo come previsto.
- Assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni e ben mantenuto.
- Utilizzare gli accessori corretti per il prodotto e assicurarsi che siano in buone condizioni.
- Mantenere una stretta presa sulle impugnature e/o sulle superfici di presa.
- Eseguire la manutenzione del prodotto in conformità alle presenti istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (se del caso).
- Non utilizzare l'elettrotensile per lunghi periodi di tempo. Fare pause frequenti.

RISCHI RESIDUI

Anche quando si utilizza la macchina come previsto e in conformità alle istruzioni contenute nel presente manuale, permangono i seguenti rischi residui:

- Problemi di salute derivanti dall'esposizione prolungata alle vibrazioni dell'elettrotensile. Un esempio di tali problemi di salute è la sindrome di Raynaud. Per ridurre il rischio di sviluppare la sindrome di Raynaud, indossare guanti, tenere le mani al caldo e fare pause frequenti. Se compaiono i sintomi della sindrome di Raynaud, consultare immediatamente un medico. I sintomi della sindrome di Raynaud comprendono: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, puntura, dolore, perdita di forza, cambiamenti nel colore o nelle condizioni della pelle. Questi sintomi compaiono normalmente nelle dita, nelle mani o nei polsi. Il rischio aumenta alle basse temperature.
- Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori di taglio o al contraccolpo (descritti in dettaglio nella sezione "Durante il funzionamento").
- Lesioni e danni materiali causati da oggetti volanti.
- **Attenzione:** Questo prodotto produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. In alcune circostanze, questo campo può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso, accertarsi che la taglierina sia in buone condizioni di funzionamento e che la lunghezza della lama sia corretta, come indicato di seguito:

- Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off e scollegare la spina del cavo dalla presa.
- Ispezionare la protezione, l'interruttore e la lama, verificare che non vi siano viti allentate, disallineamento e impedimenti delle parti mobili, montaggio non corretto, parti rotte e qualsiasi altra anomalia che possa compromettere il funzionamento sicuro dell'elettrotensile. Se durante il funzionamento si verificano rumori o vibrazioni anomale, spegnere immediatamente la macchina e far eliminare il problema.
- Non utilizzare un utensile danneggiato e apporre l'etichetta "NON USARE" sull'utensile.
- Assicuratevi di essere su una superficie piana e di avere un appoggio sicuro.

Accensione e spegnimento

- Collegare la spina del cavo a una presa di corrente.
- Per accendere, tirare in avanti il pulsante di blocco della sicurezza e tenere premuto il grilletto dell'interruttore.
- Per spegnere, rilasciare il grilletto dell'interruttore.
- **Attenzione:** La parte tagliente dell'utensile continua a muoversi per circa 5 secondi dopo lo spegnimento. Lasciare che la parte in movimento si arresti completamente prima di appoggiare l'utensile.

Taglio con la lama

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia priva di rocce, fili, detriti e altri oggetti duri che potrebbero causare contraccolpi. Se non è possibile rimuovere un ostacolo, segnalarne la posizione in modo da evitare di toccarlo con la lama. I fili possono impigliarsi nella testa di taglio ed essere scagliati ad alta velocità, causando potenzialmente lesioni.
- Non forzare la lama per tagliare.
- Tagliare l'erba/la spazzola facendo oscillare l'utensile da destra a sinistra e con l'utensile inclinato in avanti con un angolo di circa 30°.
- Tenere la parte tagliente dell'elettrotensile lontana dal cavo.
- Non sovraccaricare l'utensile.
- Una volta terminato il lavoro con l'elettrotensile, tenere la testa vicino al livello del suolo, rilasciare l'interruttore e attendere che la parte da tagliare si arresti completamente.
- Posizionare l'utensile a terra, portare l'interruttore in posizione off e rimuovere la spina del cavo dalla presa.
- È vietato l'uso di una lama per sega con questa macchina.
- **Attenzione:** Non utilizzare il decespugliatore per tagliare gli alberi.
- Utilizzare sempre l'imbracatura a spalla. Regolare sia l'imbracatura che il morsetto dell'imbracatura sull'unità in modo che l'unità penda a pochi centimetri dal livello del suolo.
- Imbracare l'unità sul lato destro del corpo.
- **Attenzione:** Non tagliare con una lama metallica opaca, incrinata o danneggiata.

Estensione della linea per il set di bobine

- Per estendere il filo, premere la bobina sul terreno mentre il motore è acceso e il filo si estenderà automaticamente.
- Per tagliare l'erba in modo ottimale, assicurarsi che la macchina funzioni alla massima velocità e quindi utilizzare una lenta spazzata del filo, assicurandosi di non sovraccaricare la macchina tagliando troppo velocemente o attraversando terreni pesanti.

Taglio con la bobina

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da rocce, cavi, detriti e altri oggetti estranei.
- Avviare l'utensile e avvicinarsi all'erba da tagliare.
- Se è necessario rilasciare il filo, premere il pulsante della bobina del trimmer a terra per far uscire il filo. Se il filo fuoriesce troppo e sporge oltre il bordo di protezione, verrà tagliato dalla lama di taglio.
- Tagliare l'erba/la spazzola facendo oscillare l'attrezzo da destra a sinistra e con l'attrezzo inclinato in avanti con un angolo di circa 30°. I tagli leggeri sono migliori di quelli pesanti, in quanto consentono all'erba tagliata di staccarsi dal rocchetto, evitando che l'erba intasi il rocchetto.
- Tenere la parte tagliente dell'elettrotensile lontana dal cavo.
- L'erba alta deve essere tagliata a strati, iniziando sempre dall'alto.

- Non tagliare erba umida o bagnata.
- Non sovraccaricare l'utensile.
- Assicurarsi che la linea non entri in contatto con pietre, muri, recinzioni e altri oggetti duri, per evitare una rapida usura della linea.
- Fare attenzione ai contraccolpi nel caso in cui la parte tagliente dell'utensile entri in contatto con oggetti duri.
- Una volta terminato il lavoro con l'elettrostrumento, tenere la testa vicino al livello del suolo, rilasciare l'interruttore e attendere che la parte da tagliare si arresti completamente.

Nota: Pulire periodicamente l'erba tra la bobina e il bordo della protezione per ridurre le emissioni di vibrazioni dell'elettrostrumento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema | Possibili cause | Soluzione |
|---|--|---|
| L'elettrostrumento non si avvia | Non è collegato all'alimentazione elettrica Il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi Altro difetto elettrico sul prodotto | Collegare all'alimentazione elettrica Far controllare l'elettrostrumento da un elettricista specializzato. Far controllare l'elettrostrumento da un elettricista specializzato. |
| L'elettrostrumento non raggiunge la massima potenza | La prolunga non è adatta per funzionamento con questo prodotto La tensione della fonte di alimentazione è troppo bassa Le prese d'aria sono bloccate | Utilizzare una prolunga adeguata Collegare a un'altra fonte di alimentazione Pulire le bocchette dell'aria |
| Prestazioni insoddisfacenti | La parte tagliente è usurata | Sostituire con uno nuovo |
| Vibrazioni o rumori eccessivi | La parte tagliente è opaca/danneggiata I bulloni/dadi sono allentati | Sostituire con uno nuovo Serrare i bulloni/dadi |

SMALTIMENTO AMBIENTALE

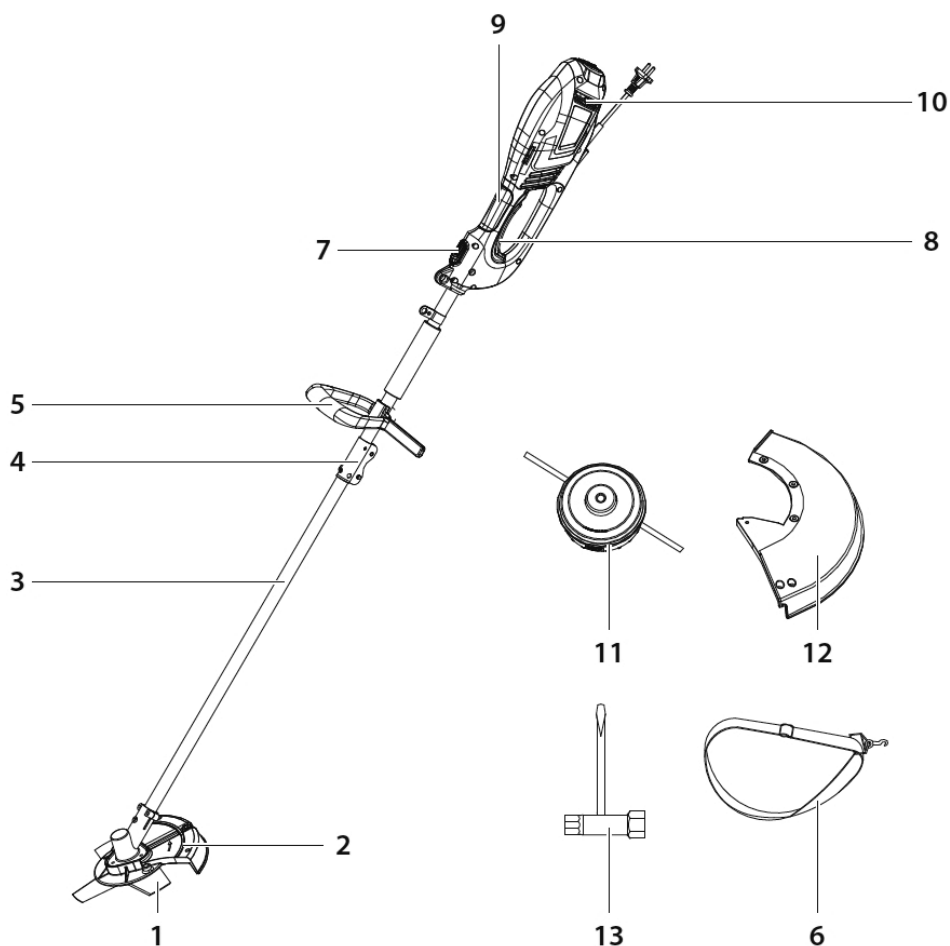
Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.



1. Λεπίδα
2. Προστατευτικό λεπίδας
3. Σωλήνας
4. Περιστρεφόμενο κομβίο
5. Λαβή
6. Ιμάντας ώμου
7. Κουμπί κλειδώματος ασφαλείας

8. Σκανδάλη λειτουργίας
9. Λαβή (με βαφή)
10. Περίβλημα
11. Καρούλι
12. Προστατευτικό καρουλιού
13. Κλειδί ρύθμισης

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

| ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ | |
|-----------------------|--|
| Μοντέλο | EB1010 |
| Τάση | 220V / 50Hz |
| Ισχύς | 1000W |
| Στροφές | 7500/min (λεπίδα), 7500/min (καρούλι) |
| Πλάτος κοπής | 230mm (λεπίδα), 350mm (καρούλι) |
| Τύπος λεπίδας | 3 δόντια |
| Μεσινέζα | 5m x 2.0mm |
| Μήκος καλωδίου | 0.25m |
| Χαρακτηριστικά | Σύστημα μεζινέζας, διαιρούμενος άξονας, λαβή ποδηλάτου |

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Το εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες για την ορθή χρήση του εργαλείου, αναγράφει τους διαφόρους κινδύνους που ενέχει η εργασία με το μηχάνημα και τους τρόπους αποφυγής των εν λόγω κινδύνων. Τηρήστε όλες τις οδηγίες που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο για να διασφαλίσετε την ασφαλή και βέλτιστη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.



Κίνδυνος!



Φοράτε προστατευτικά ακοής, προστατευτικά γυαλιά και κράνος προστασίας.



Φοράτε αντι-ολισθητικές μπότες ασφαλείας.



Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή



Φοράτε γάντια προστασίας.



Φοράτε εφαρμοστά ρούχα εργασίας.



Προσοχή: Περιστρεφόμενες λεπίδες.



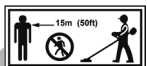
Κίνδυνος εκτινασόμενων αντικειμένων και θραυσμάτων. Κρατήστε μακριά τυχόν παρευρισκόμενους όταν χειρίζεστε το μηχάνημα.



Διπλή μόνωση.



Μη χρησιμοποιείτε χαλύβδινες λεπίδες.



Οι παρευρισκόμενοι πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από το μηχάνημα.



Αφαιρέστε το βύσμα του καλώδιου από την πρίζα αν το καλώδιο υποστεί οποιαδήποτε ζημιά.



Προσέξτε την αναπήδηση της λεπίδας.



Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα του εργαλείου.



Προσοχή. Τα κοπτικά εξαρτήματα εξακολουθούν να κινούνται για μικρό χρονικό διάστημα αφού απενεργοποιηθεί το εργαλείο.

- Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το μηχάνημα. Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να καθαρίζουν ή να συντηρούν αυτή τη συσκευή.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε σημεία μη προσβάσιμα από παιδιά.
- Φυλάσσετε το εγχειρίδιο σε σημείο προσβάσιμο σε όλους τους χρήστες του ηλεκτρικού εργαλείου και να συμπεριλαμβάνετε πάντα το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης όταν παραδίδετε το εργαλείο σε άλλους χρήστες.
- Δώστε οδηγίες σε άπειρα άτομα σχετικά με την ασφαλή χρήση αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και επαρκώς φωτισμένο. Η ακαταστασία και η ανεπαρκώς φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα και τραυματισμό.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να δημιουργήσουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τα αέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά κι άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα σε ασφαλή απόσταση. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια ελέγχου του εργαλείου/μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του καλώδιου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε μετατροπή του βύσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως με σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας γειώνεται αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα και τα εργαλεία στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές υψηλής θερμοκρασίας, κοφτερά αντικείμενα και από κινούμενα εξαρτήματα. Τα καλώδια που έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντζές) που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίων προέκτασης κατάλληλων για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρους με υψηλή υγρασία ή με υγρά είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που εκτελείτε και να χειρίζεστε το μηχάνημα με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν νιώθετε κόπωση ή αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Επιλέξτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας, για παράδειγμα μια μάσκα προστασίας από την σκόνη, αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνος προστασίας, προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ενεργοποίησης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση off πριν συνδέσετε το βύσμα στην πρίζα, πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο εργαλείο, και πριν το μεταφέρετε και το κουβαλήσετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο ακουμπώντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ON/OFF ή όταν συνδέσετε το εργαλείο με την πηγή ρεύματος όταν αυτό είναι ενεργοποιημένο, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμού
- Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν εργαλεία ρύθμισης πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ρύθμισης που βρίσκεται συνδεδεμένο σ' ένα κινούμενο τμήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην κρατάτε το εργαλείο σε θέση υπερέκτασης. Διατηρήστε την ισορροπία σας και να στέκεστε με σωστή στάση σώματος έτσι ώστε να είστε σε θέση να αντιμετωπίσετε απροσδόκητες περιστάσεις.
- Ντυθείτε με τα κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Ορθότητα χειρισμού και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Η χρήση του σωστού εργαλείου για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται θα καταστήσει την εργασία ασφαλέστερη.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα εργαλείο αν το κουμπί ενεργοποίησής του δεν λειτουργεί. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή/και να απενεργοποιηθεί με το εν λόγω κουμπί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης εξαρτήματος του εργαλείου ή όταν πρόκειται να φυλάξετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα πρόληψης μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά.
- Δεν πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν έχουν εξοικωωθεί με την χρήση του ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης του. Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι επικίνδυνο όταν χρησιμοποιείται από άπειρα άτομα ή από άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης του.
- Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά, αν υπάρχει κάποιο μπλοκάρισμα, ή αν έχουν σπάσει σε κάποιο σημείο ή φθαρεί εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η λανθασμένη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων προκαλεί ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Τα επαρκώς συντηρημένα κοπτικά εργαλεία είναι πιο δύσκολο να μπλοκαριστούν και έχουν υψηλότερη απόδοση.
- Χρησιμοποιείτε όλα τα τμήματα του εξοπλισμού και το ίδιο το εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου. Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τους εξωτερικούς παράγοντες και τις συνθήκες της εκάστοτε εργασίας.
- Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες άλλες από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες πρόσφυσης του ηλεκτρικού εργαλείου στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πρόσφυσης καταστούν αδύνατο τον ασφαλή χειρισμό του εργαλείου σε απρόβλεπτες περιστάσεις.

Service

- Αναθέστε τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα.
- Εάν οι ψήκτρες πρέπει να αντικατασταθούν, αναθέστε την αντικατάστασή τους σε εξειδικευμένο προσωπικό. Λάβετε υπόψη ότι οι ψήκτρες πρέπει πάντα να αντικαθίστανται ανά ζεύγη.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ

- Λάβετε υπόψη ότι ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ζημιές που προκαλούνται σε άλλους ανθρώπους ή στην περιουσία τους.
- Κρατήστε άλλα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, των ζώων και των παρευρισκομένων, εκτός της ζώνης κινδύνου των 15 μέτρων.
- Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα εάν σας πλησιάσουν.

Πριν τη χρήση

- Πριν χειριστείτε το μηχάνημα, φροντίστε να φορέσετε μπότες προστασίας και μακριά παντελόνια. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα αν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε σανδάλια. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα και γραβάτες.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο και την προέκταση του καλωδίου για σημάδια ζημιάς και φθοράς. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά ή μπλεχτεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΒΥΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- Κρατήστε τα καλώδια προέκτασης μακριά από κινούμενα εξαρτήματα για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο.

- Πριν από τη χρήση, να επιθεωρείτε πάντα οπτικά το μηχάνημα για κατεστραμμένα, ελλειπή ή λάθος τοποθετημένα προστατευτικά ή θωρακίσεις.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ενώ βρίσκονται κοντά άτομα, παιδιά, ή κατοικίδια ζώα.
- Ελέγχετε πάντα το εργαλείο πριν από τη χρήση και σε περίπτωση που το μηχάνημα πέσει ή χτυπήσει σε κάποιο σκληρό αντικείμενο, ελέγξτε για σημάδια φθοράς ή ζημιάς και επισκευάστε το όπως απαιτείται, ειδικά τα εξαρτήματα της κεφαλής κοπής.
- Ελέγχετε τακτικά το εργαλείο για χαλαρούς συνδέσμους και φθαρμένα εξαρτήματα, όπως ρωγμές στο εξάρτημα κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί δεν εμποδίζονται.

Κατα την διάρκεια του χειρισμού

- Κρατήστε το καλώδιο και τα καλώδια προέκτασης μακριά από τα κοπτικά εξαρτήματα.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, προστατευτική ενδυμασία και προστατευτικές και αντιολισθητικές μπότες ανά πάσα στιγμή κατά το χειρισμό του μηχανήματος.
- Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος υπό βροχερές συνθήκες.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε καλά φωτισμένους χώρους.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με κατεστραμμένα προστατευτικά ή θωρακίσεις ή αν τα προστατευτικά ή οι θωρακίσεις δεν βρίσκονται στη θέση τους.
- Ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο αν τα χέρια και τα πόδια βρίσκονται μακριά από τα κοπτικά εξαρτήματα.
- Αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος (δηλ. βγάψτε το βύσμα από την πρίζα, ή βγάψτε την αφαιρούμενη μπαταρία) και βεβαιώστε ότι τα κοπτικά εξαρτήματα έχουν σταματήσει εντελώς:
 - 1) Κάθε φορά που το μηχάνημα δεν βρίσκεται υπό επιτήρηση.
 - 2) Πριν από τον αφαίρεση αντικειμένων που μπλοκάρουν τα κοπτικά εξαρτήματα.
 - 3) Πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό και την συντήρηση του μηχανήματος.
 - 4) Αφού το ηλεκτρικό εργαλείο έχει προσκρούσει σε κάποιο σκληρό αντικείμενο.
 - 5) Κάθε φορά που το μηχάνημα αρχίζει να εκπέμπει κραδασμούς ασυνήθιστης έντασης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια και τα χέρια σας βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από τα κοπτικά εξαρτήματα.
- Διατηρείτε πάντα τις σπές εξαερισμού καθαρές και ανεμπόδιστες.
- Μην τρέχετε κατά τον χειρισμό του μηχανήματος.
- Εάν το μηχάνημα χαλάσει, σταματήστε το μηχάνημα και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα. Πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο έχει σχεδιαστεί με γνώμονα την ασφάλεια. Ωστόσο, παραμένουν υπολειπόμενοι κίνδυνοι, όπως ο θόρυβος, οι κραδασμοί και το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το μηχάνημα αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών.
- Διατηρείτε την κεφαλή κοπής κάτω από το επίπεδο της μέσης. Κόβετε πάντα από αριστερά προς τα δεξιά, ώστε τα θραύσματα να πετάνονται μακριά από εσάς.
- Ο χειριστής πρέπει να κάνει διάλειμμα μετά από εργασία μεγάλου χρονικού διαστήματος.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται ο ιμάντας ασφαλείας, εφόσον παρέχεται.
- Ποτέ μην αντικαθιστάτε το μη χαλύβδινο εξάρτημα κοπής με ένα που είναι κατασκευασμένο από χάλυβδα.
- Προειδοποίηση: Αγγίζετε τα κινούμενα εξαρτήματα μόνο εάν το μηχάνημα έχει απενεργοποιηθεί, το βύσμα έχει αφαιρεθεί από την πρίζα και τα κινούμενα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου έχουν σταματήσει να κινούνται εντελώς.
- Προειδοποίηση: Υπάρχει πάντα κίνδυνος κλοστήματος κατά την εργασία με ηλεκτρικά θαμνοκοπτικά εάν η κεφαλή κοπής έρθει σε επαφή με ένα σκληρό αντικείμενο. Το κλότσημα θα προκαλέσει το ξαφνικό σταμάτημα της κεφαλής κοπής, το οποίο με τη σειρά του έχει ως αποτέλεσμα η κεφαλή κοπής να ωθηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή της λεπίδας. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε σταθερά τη λαβή και με τα δύο χέρια ανά πάσα στιγμή, δώστε προσοχή στην περιοχή εργασίας για να διασφαλίσετε ότι η λεπίδα δεν θα έρθει σε επαφή με σκληρά αντικείμενα και διατηρήστε σταθερή στάση για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω κλοστήματος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η κίνηση του κοπτικού εξαρτήματος πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά εξαρτήματα.
- Επιθεωρείτε και συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Μην αποσυναρμολογείτε το εργαλείο και μην πραγματοποιείτε επισκευές από μόνοι σας. Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου μόνο σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά για να αποφύγετε ζημιές ή τραυματισμούς.
- Φυλάσσετε το προϊόν, τα εξαρτήματά του και το εγχειρίδιο σε σκοτεινό, στεγνό και καλά αεριζόμενο μέρος χωρίς πάγο.
- Φυλάσσετε πάντα το προϊόν σε σημείο που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στη λεπίδα κοπής πριν από την φύλαξη και τη μεταφορά του εργαλείου.
- Απομακρύνετε τακτικά τη σκόνη και τη βρωμιά από το εργαλείο.
- Λιπάνετε όλα τα κινούμενα εξαρτήματα σε τακτική βάση.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καυστικά μέσα για τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Συνιστάται η τροφοδοσία του μηχανήματος να γίνεται μέσω μιας διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ρεύμα απεμπλοκής που να μην υπερβαίνει τα 30 mA.

ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

- Για να μειώσετε την επίδραση των εκπομπών θορύβου και κραδασμών του μηχανήματος στην υγεία σας, περιορίστε την διάρκεια χρήσης του εργαλείου, χρησιμοποιήστε τρόπους λειτουργίας χαμηλών κραδασμών και χαμηλού θορύβου και φορέστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης για να ελαχιστοποιήσετε τους κινδύνους λόγω έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο:
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν όπως προβλέπεται και για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και καλά συντηρημένο.
- Χρησιμοποιείτε τα σωστά εξαρτήματα για το προϊόν και βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
- Κρατήστε σφιχτά τις λαβές ή/και τις επιφάνειες πρόσφυσης.
- Συντηρείτε το προϊόν σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά λιπασμένο (όπου χρειάζεται).
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Να κάνετε συχνά διαλείμματα.

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμα και όταν το μηχανήμα λειτουργεί όπως προβλέπεται και σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο, εξακολουθούν να υπάρχουν οι ακόλουθοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι:

- Προβλήματα υγείας που προκύπτουν από την παρατεταμένη έκθεση στους κραδασμούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ένα παράδειγμα ενός τέτοιου προβλήματος υγείας είναι το σύνδρομο Raynaud. Για να μειώσετε τον κίνδυνο εμφάνισης συμπτωμάτων που σχετίζονται με το σύνδρομο Raynaud, φορέστε γάντια, κρατήστε τα χέρια σας ζεστά και κάντε συχνά διαλείμματα. Εάν εκδηλώσετε κάποιο σύμπτωμα που σχετίζεται με το σύνδρομο Raynaud, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Τα συμπτώματα του συνδρόμου Raynaud περιλαμβάνουν: μούδιασμα, απώλεια αίσθησης, μυρμηγκιασμοί, τσίμπημα, πόνο, απώλεια δύναμης, αλλαγές στο χρώμα ή στην κατάσταση του δέρματος. Αυτά τα συμπτώματα εμφανίζονται συνήθως στα δάχτυλα, στα χέρια ή στους καρπούς. Ο κίνδυνος αυξάνεται σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές λόγω σπασμένων εξαρτημάτων κοπής ή λόγω κλοσήματος (περιγράφεται λεπτομερώς στην ενότητα “κατά την διάρκεια του χειρισμού”).
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκαλούνται από εκτοξευόμενα αντικείμενα.
- **Προσοχή:** Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να επηρεάσει ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα όπως βηματοδότες. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή των ιατρικών εμφυτευμάτων πριν χειριστούν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι το μήκος της λεπίδας είναι σωστό, ως εξής:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off και αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα.
- Επιθεωρήστε το προστατευτικό, τον διακόπτη και τη λεπίδα, ελέγξτε για χαλαρές βίδες, κακή ευθυγράμμιση και φθορά των κινούμενων εξαρτημάτων, ακατάλληλη τοποθέτηση, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία που μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν κατά τη λειτουργία το μηχανήμα εκπέμπει μη φυσιολογικό θόρυβο ή κραδασμό, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχανήμα και αναθέστε την επισκευή του σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο εργαλείο και τοποθετήστε στο εργαλείο την ετικέτα “ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ”.
- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε επίπεδη επιφάνεια και ότι ο βηματισμός σας είναι σταθερός.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου σε μια πρίζα.
- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, τραβήξτε το κουμπί κλειδώματος ασφαλείας προς τα εμπρός και, στη συνέχεια, κρατήστε τη σκανδάλη πατημένη.
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφήστε τη σκανδάλη.
- **Προσοχή:** Το κοπτικό εξάρτημα του εργαλείου συνεχίζει να κινείται για περίπου 5 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του εργαλείου. Αφήστε το κινούμενο εξάρτημα να σταματήσει να κινείται εντελώς πριν αφήσετε το εργαλείο κάτω.

Κοπή με την λεπίδα

- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας δεν υπάρχουν πέτρες, σύρματα και άλλα σκληρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κλότσημα. Εάν ένα αντικείμενο δεν μπορεί να απομακρυνθεί, σημειώστε τη θέση του, ώστε να μπορείτε να το αποφεύγετε. Τα σύρματα μπορεί να πιαστούν στην κεφαλή κοπής και να εκτιναχθούν, προκαλώντας τραυματισμό.
- Μην πιέζετε τη λεπίδα για να κόψει.
- Κόψτε το γρασίδι/θάμνο κινώντας το εργαλείο προς τα δεξιά και προς τα αριστερά και με το εργαλείο να είναι στραμμένο προς τα εμπρός υπό γωνία περίπου 30°.
- Κρατήστε το κοπτικό εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μακριά από το καλώδιο.
- Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.
- Μόλις τελειώσετε την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατήστε την κεφαλή κοντά στο επίπεδο του εδάφους, αφήστε την σκανδάλη και περιμένετε να σταματήσει εντελώς να κινείται το κοπτικό εξάρτημα.

- Τοποθετήστε το εργαλείο στο έδαφος, θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στην θέση off και βγάλτε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα.
- Απαγορεύεται η χρήση λεπίδας πριονιού με αυτό το μηχάνημα.
- **Προσοχή:** Μην χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό για κοπή δέντρων.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα ώμου. Ρυθμίστε τόσο τον ιμάντα όσο και τον σφιγκτήρα του ιμάντα στη μονάδα έτσι ώστε η μονάδα να κρέμεται μερικά εκατοστά πάνω από το έδαφος.
- Προσαρμόστε τη μονάδα στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.
- **Προσοχή:** Μην κόβετε με μη αιχμηρές, ραγισμένες ή κατεστραμμένες μεταλλικές λεπίδες.

Ξετύλιγμα μεσινέζας από το καρούλι

- Για να ξετυλίξετε τη μεσινέζα, πιέστε το καρούλι στο έδαφος με το μοτέρ να λειτουργεί. Η μεσινέζα θα ξετυλιχθεί αυτόματα.
- Για το βέλτιστο κόψιμο χόρτου, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα λειτουργεί με τις μέγιστες στροφές και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε αργές κινήσεις, βεβαιώνοντας ότι το κοπτικό εξάρτημα δεν θα έρθει σε επαφή με το έδαφος. Έτσι θα διασφαλιστεί ότι το μηχάνημα δεν θα υπερφορτωθεί.

Κοπή με την μεσινέζα

- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή εργασίας δεν υπάρχουν πέτρες, σύρματα και άλλα σκληρά αντικείμενα.
- Ενεργοποιήστε το εργαλείο και πλησιάστε το γρασίδι που πρόκειται να κοπεί.
- Εάν χρειάζεται να ξετυλιχθεί η μεσινέζα, πιέστε στο πάτωμα το κουμπί στο καρούλι. Αν τοποθετηθεί μεγάλη ποσότητα μεσινέζας στο καρούλι και προεξέχει, θα κοπεί από την λεπίδα.
- Κόψτε το χορτάρι/θάμνο περιστρέφοντας το εργαλείο από τα δεξιά προς τα αριστερά και με το εργαλείο να είναι στραμμένο προς τα εμπρός υπό γωνία περίπου 30°.
- Οι ελαφριές κοπές είναι καλύτερες από τις βαριές, καθώς έτσι το κομμένο χόρτο πέφτει από το καρούλι και μειώνεται η πιθανότητα φραγής του καρουλιού από το χόρτο.
- Κρατήστε το κοπτικό εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μακριά από το καλώδιο.
- Τα ψηλά χόρτα πρέπει να κόβονται σε στρώσεις, ξεκινώντας πάντα από την κορυφή.
- Μην κόβετε νωπό ή βρεγμένο γρασίδι.
- Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.
- Βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα δεν θα έρθει σε επαφή με πέτρες, τοίχους, φράχτες και άλλα σκληρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει την ραγδαία φθορά της.
- Προφυλαχθείτε από το κλότσημα σε περίπτωση που το κοπτικό εξάρτημα του εργαλείου έρθει σε επαφή με σκληρά αντικείμενα.
- Μόλις ολοκληρώσετε την εργασία σας με το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατήστε την κεφαλή κοντά στο επίπεδο του εδάφους, αφήστε την σκανδάλη και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς να κινείται το κοπτικό εξάρτημα.

Σημείωση: Να αφαιρείτε σε τακτική βάση το γρασίδι που έχει κολλήσει μεταξύ του καρουλιού και της άκρης του προστατευτικού για να μειώσετε τους κραδασμούς που εκπέμπει το ηλεκτρικό εργαλείο.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Πρόβλημα | Πιθανές αιτίες | Λύση |
|---|---|--|
| Αποτυχία εκκίνησης λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου | Δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι ελαττωματικά ή έχουν υποστεί ζημιά Άλλο ηλεκτρικό ελάττωμα/σφάλμα στη συσκευή | Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο στο ρεύμα Έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου από ηλεκτρολόγο Έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου από ηλεκτρολόγο |
| Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν φτάνει τις μέγιστες στροφές | Το καλώδιο προέκτασης δεν είναι κατάλληλο για χρήση με αυτό το εργαλείο Η τάση του τροφοδοτούμενου ρεύματος είναι πολύ χαμηλή Οι οπές εξαερισμού εμποδίζονται | Χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο προέκτασης Συνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλη πηγή ρεύματος Καθαρίστε τις οπές εξαερισμού |
| Μη ικανοποιητική απόδοση | Το κοπτικό εξάρτημα έχει φθαρεί | Αντικαταστήστε το κοπτικό εξάρτημα με ένα καινούριο |
| Εκπέμπεται υπερβολικός κραδασμός ή θόρυβος | Το κοπτικό εξάρτημα δεν είναι αιχμηρό ή έχει υποστεί ζημιά Τα μπουλόνια/παξιμάδια είναι χαλαρά | Αντικαταστήστε το κοπτικό εξάρτημα με ένα καινούριο Σφίξτε τα μπουλόνια/παξιμάδια |

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

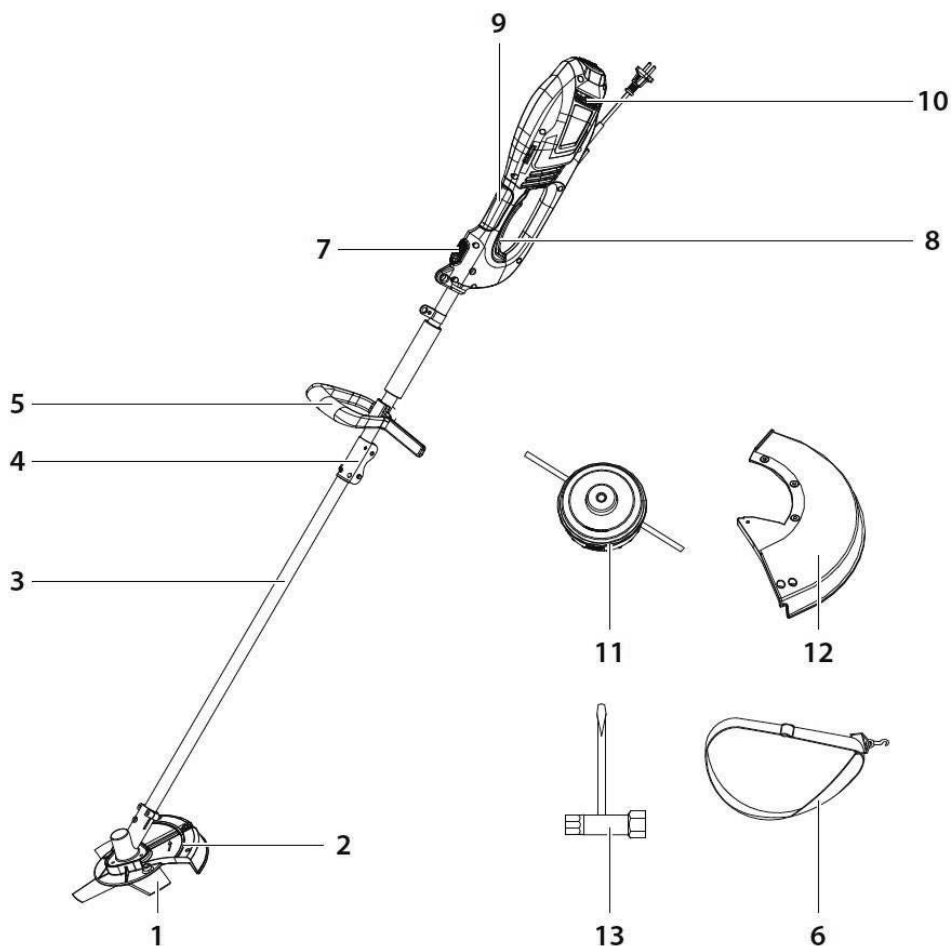
Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.

**Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

NAKAYAMA
PRO



1. Острие
2. Предпазител на острието
3. Тръба
4. Ръкохватка
5. Ръкохватка на П
6. Раменни колани
7. Бутон за безопасно заключване

8. Спусък
9. Дръжка (с мека боя)
10. Жилища
11. Комплект макари
12. Предпазител на макарата
13. Ключ за гаечни ключове

СПЕЦИФИКАЦИИ

| Технически данни | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Модел | EB1010 |
| Номинално напрежение | 220V / 50Hz |
| Номинална мощност | 1000W |
| Скорост без натоварване | 7500/min (острие), 7500/min (шпула) |
| Ширина на рязане | 230 мм (острие), 350 мм (шпула) |
| Вид на острието | 3 зъба |
| Система за подаване на шпула | Bump-head |
| Тип линия | 5 м x 2,0 мм |
| Дължина на кабела | 0.25m |
| Характеристики | Разделен вал, U-образна дръжка |

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/ илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Прочетете ръководството, преди да използвате този електроинструмент. Ръководството съдържа информация, целяща да обърне внимание на възможни проблеми с безопасността и влошаване на състоянието на машината, както и полезни съвети за започване на работа, правилно използване на машината и поддръжка.

Моля, спазвайте всички инструкции, съдържащи се в това ръководство, за да осигурите безопасно и оптимално използване на електроинструмента. След като прочетете това ръководство, запазете го за бъдещи справки.



Опасност!



Подходящи слухови, очни и трябва да се носи защита на.



Носете здрави, нехлъзгащи се обувки.



Не излагайте машината на дъжд.



Носете защитни ръкавици.



Носете плътно прилепнали защитни дрехи.



Предупреждение: Въртящи се остриета.



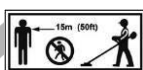
Риск от летящи предмети или отломки. Пазете странични лица настрана, когато използвате машината.



Двойна изолация.



Не използвайте метални остриета.



Трябва да има поне 15 m между машината и всички странични лица.



Ако захранващият кабел се повреди или заплете, незабавно го изключете от електрическата мрежа.



Пазете се от натиск на острието.



Спазвайте безопасно разстояние от движещите се части на машината.



Предупреждение. Режещите елементи продължават да се въртят за кратък период от време след изключване на машината.

- Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината.
- Не позволявайте на деца да си играят с машината. Не трябва да позволявате на деца да почистват или поддържат това устройство.
- Електроинструментът трябва да се съхранява на места, недостъпни за деца.
- Съхранявайте ръководството за експлоатация на място, достъпно за всички потребители на електроинструмента, и винаги включвайте ръководството за експлоатация, когато го предавате на други потребители.
- Инструктирайте неопитни лица за безопасното използване на този електроинструмент.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

Безопасност в работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Тъмните или затрупани места могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности или изпарения, газове или прах. Електроинструментите могат да създадат искри, които могат да възпламенят газовете или изпаренията.
- Докато работите с електроинструмента, дръжте децата и околните на безопасно разстояние.

Електрическа безопасност

- Уверете се, че щепселите на електроинструментите съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземен електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели и съответстващи контакти ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземен материал или предмети, като например радиатори, тръби, печки и хладилници. Съществува огромен риск от електрически удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или други влажни условия. Навлизането на вода в електроинструмента може да увеличи риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Съхранявайте кабела на безопасно разстояние от топлина, масло, остри ръбове и всякакви движещи се части. Повредените или заплетени шнурове ще увеличат риска от токов удар.
- Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител с подходящи спецификации за използване на открито. Използване на удължител кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, което е защитено с дефектнотокова защита (ДТЗ). Използването на дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, ако се чувствате уморени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмента може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Защитното оборудване, като например маска против прах или защита на слуха, нехлъзгащи се предпазни обувки или защитни каски, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания.
- Предотвратяване на непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателя на захранването е в изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя на захранването или свързването на електроинструменти, чийто превключвател е във включено положение, към източник на захранване може да доведе до злополуки.
- Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ за регулиране или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Не прекалявайте. Поддържайте равновесие и правилна стойка през цялото време. Това помага на оператора да има по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата и/или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за всяко приложение. Правилният електроинструмент винаги ще свърши работата по-добре и по-безопасно, когато се използва както е предвидено.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателя не го активира или деактивира. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е изключително опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете главния щепсел от източника на захранване и/или акумулаторната батерия от електроинструмента, преди да смените аксесоари, да извършвате каквито и да било настройки или да съхранявате електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност ще намалят риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Когато електроинструментът не се използва, съхранявайте го на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да го използват и да работят с него. Електроинструментите са изключително опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се части, счупване на части, течове и всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди да го използвате. Много злополуки и наранявания са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите части на електроинструмента остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и са по-прецизни и по-лесни за управление.
- Винаги използвайте електроинструмента, аксесоарите, крайниците и т.н. в съответствие с инструкциите в това ръководство за експлоатация, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за приложения, различни от предвидените, може да доведе до телесни повреди или да причини повреда на електроинструмента.
- Поддържайте дръжките и всички повърхности за хващане на електроинструмента сухи, чисти и без масла и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с инструмента при неочаквани обстоятелства.

Услуга

- Възложете сервизното обслужване на електроинструмента на квалифициран сервизен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е поддържана.
- Ако захранващият кабел е повреден, не използвайте електроинструмента. Кабелът трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.
- Ако въглеродните четки трябва да се сменят, това трябва да се извърши от квалифицирано лице. Имайте предвид, че въглеродните четки винаги трябва да се сменят по двойки.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ СПЕЦИАЛНО ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ХРАСТОРЕЗИ

- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за вреди, причинени на други хора или на тяхното имущество.
- Дръжте други лица, включително деца, животни и случайни минувачи, извън 15-метровата опасна зона.
- Спрете машината незабавно, ако се приближите до нея.

Преди употреба

- Преди да работите с машината, задължително носете защитни обувки и дълги панталони. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте да носите свободно прилепнали дрехи, бижута и вратовръзки.
- Преди употреба проверете захранващия и удължителния кабел за признаци на повреда или стареене. Ако кабелът се повреди или заплете по време на употреба, изключете го от контакта. НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЩЕПСЕЛА ОТ КОНТАКТА. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.
- Дръжте удължителите далеч от движещи се опасни части, за да предотвратите повреда на кабела.
- Преди употреба винаги проверявайте машината визуално за повредени, липсващи или неправилно поставени предпазители или щитове.
- Никога не работете с машината, когато наблизо има хора, особено деца, или домашни любимци.
- Винаги проверявайте инструмента преди употреба, а в случай че машината бъде изпусната или се удари в твърд предмет, проверете за признаци на износване или повреда и при необходимост ремонтирайте, особено частите на режещата глава.
- Редовно проверявайте инструмента за разхлабени скрепителни елементи, повредени части, като например пукнатини в режещата приставка.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са запушени.

По време на работа

- Дръжте захранващия кабел и удължителите далеч от режещите части.
- По време на работа с машината винаги носете предпазни очила, защитно облекло и защитни и противохлъзгащи обувки.
- Избягвайте да използвате машината при дъждовни условия.
- Използвайте машината само на дневна светлина или ако работната зона е достатъчно осветена от изкуствена светлина.
- Никога не работете с машината с повредени предпазители или щитове или без поставени предпазители или щитове.
- Включвайте електроинструмента само когато ръцете и краката са далеч от режещите части.
- Винаги изключвайте машината от електрическата мрежа (т.е. извадете щепсела от контакта, извадете дезактивиращото устройство или сменяемата батерия) и се уверете, че режещите части са спрели напълно:
 - 1) Когато машината е оставена без надзор.
 - 2) Преди да отстраните запушването на режещите части.
 - 3) Преди проверка, почистване или работа с машината.
 - 4) След като електроинструментът се удари в твърд предмет.
 - 5) Когато машината започне да вибрира необичайно.
- Уверете се, че краката и ръцете ви са на безопасно разстояние от режещите части.
- Винаги се уверявайте, че вентилационните отвори са чисти от замърсявания.
- Не бягайте, докато работите с машината.
- Ако машината се повреди, спрете машината и извадете щепсела от контакта. Той трябва да бъде ремонтиран от производителя или от неговия сервизен агент, се избегне опасност.
- Електроинструментът е проектиран с оглед на безопасността. Въпреки това остават остатъчни рискове като шум, вибрации и електромагнитно поле.
- Никога не работете с машината, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол или наркотици.
- Дръжте режещата глава под нивото на кръста. Винаги режете отляво надясно, така че отломките да се изхвърлят далеч от вас.
- След продължителна работа операторът трябва да направи почивка и да смени работната си позиция.
- Трябва да се използва колана, ако е осигурен.
- Никога не заменяйте неметалната режеща част с такава, която е изработена от метал.
- **Предупреждение:** Докосвайте движещите се части само ако машината е изключена, щепселът е изваден от контакта и движещите се части на електроинструмента са спрели напълно.
- **Предупреждение:** При работа с електрически хресторези винаги съществува риск от откат, ако режещата глава влезе в контакт с твърд предмет. Откатът ще доведе до внезапно спиране на режещата глава, което от своя страна води до изтласкване на режещата глава в посока, обратна на въртенето на режещия нож. Уверете се, че през цялото време запазвате здрав захват на дръжката с двете си ръце, обърнете внимание на работната зона, за да сте сигурни, че режещият диск няма да влезе в контакт с твърди предмети, и поддържайте твърда стойка, за да избегнете нараняване вследствие на откат.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Изключете електроинструмента, извадете щепсела от контакта и изчакайте, докато режещата част напълно спре да се движи, преди да извършвате поддръжка или почистване.
- Използвайте само препоръчаните от производителя резервни части и аксесоари.
- Проверявайте и поддържайте машината редовно. Не разглобявайте инструмента и не извършвайте никакви ремонти. Възлагайте ремонта на инструмента само на оторизиран сервизен персонал.
- Закрепете машината по време на транспортиране, за да предотвратите повреда или нараняване.
- Съхранявайте продукта, принадлежностите му и ръководството на тъмно, сухо, незамръзващо и добре проветриво място.
- Винаги съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.
- Закрепете предпазния кожух към режещия диск преди съхранение и транспортиране.
- Редовно отстранявайте праха и замърсяванията.
- Смазвайте отново всички движещи се части на редовни интервали.
- Никога не използвайте разяждащи вещества за почистване на пластмасови части.

ПРЕПОРЪКА

- Машината трябва да бъде захранена чрез дефектнотоков защитник (ДТЗ) с ток на изключване не по-голям от 30 mA.

НАМАЛЯВАНЕ НА ВИБРАЦИИТЕ И ШУМА

За да намалите въздействието на емисиите на шум и вибрации, ограничете времето на работа, използвайте режими на работа с ниски вибрации и шум, както и носете лични предпазни средства. Вземете предвид следните точки, за да сведете до минимум рисковете от излагане на вибрации и шум:

- Използвайте продукта само по предназначение.
- Уверете се, че продуктът е в добро състояние и се поддържа добре.
- Използвайте подходящи за продукта приспособления и се уверете, че са в добро състояние.
- Дръжте здраво дръжките и/или повърхностите за захващане.
- Поддържайте този продукт в съответствие с тези инструкции и го смазвайте добре (когато е необходимо).
- Не използвайте електроинструмента за дълги периоди от време. Правете чести почивки.

РЕЗИДУАЛНИ РИСКОВЕ

Дори при работа с машината по предназначение и в съответствие с инструкциите, съдържащи се в настоящото ръководство, остават следните остатъчни рискове:

- Здравни проблеми, произтичащи от продължително излагане на вибрациите на електроинструмента. Пример за такъв здравословен проблем е болестта синдром на Рейно. За да намалите риска от развитие на синдрома на Рейно, моля, носете ръкавици, пазете ръцете си топли и правете чести почивки. Ако се появят някакви симптоми на синдрома на Рейно, незабавно потърсете лекарски съвет. Симптомите на синдрома на Рейно включват: изтръпване, загуба на чувствителност, мравучкане, боджежи, болка, загуба на сила, промени в цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми обикновено се проявяват в пръстите на ръцете, дланите или китките. Рискът се увеличава при ниски температури.
- Наранявания и материални щети, причинени от счупени режещи приспособления или от обратен удар (описани подробно в раздел "По време на работа").
- Наранявания и материални щети, причинени от летящи предмети.
- **Предупреждение:** Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При определени обстоятелства това поле може да попречи на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на лица с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Преди употреба се уверете, че ножът е в добро състояние и че дължината на острието е правилна, както следва:

- Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, и изключете кабелния щепсел от контакта.
- Прегледайте предпазителя, превключвателя и острието, проверете за разхлабени винтове, неправилно подреждане и обвързване на движещите се части, неправилен монтаж, счупени части и всякакви други аномалии, които могат да повлияят на безопасната работа на електроинструмента. Ако по време на работа се появят необичайни шумове или вибрации, незабавно изключете машината и отстранете проблема.
- Не използвайте повреден инструмент и прикрепете етикет "НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ" към инструмента.
- Уверете се, че сте на равна повърхност и имате сигурна опора.

Включване и изключване

- Свържете щепсела на кабела към контакт.
- За да се включите, издърпайте бутона за заключване напред и задръжте спусъка на превключвателя натиснат.
- За да изключите, освободете спусъка на превключвателя.
- **Предупреждение:** Режещата част на инструмента продължава да се движи в продължение на около 5 секунди след изключването му. Оставете движещата се част да спре напълно, преди да поставите инструмента.

Рязане с острието

- Уверете се, че работната зона е свободна от камъни, жици, отломки и други твърди предмети, които могат да предизвикат откат. Ако препятствието не може да бъде отстранено, маркирайте местоположението му, за да избегнете докосването му с острието. Жиците могат да се закачат за режещата глава и да бъдат изхвърлени с висока скорост, което може да доведе до нараняване.
- Не насилвайте острието да реже.
- Отрежете тревата/четките, като размахвате инструмента отдясно наляво и с наклонен напред инструмент под ъгъл от около 30°.
- Дръжте режещата част на електроинструмента далеч от кабела.
- Не претоварвайте инструмента.
- След като приключите работа с електроинструмента, дръжте главата близо до нивото на земята, освободете превключвателя и изчакайте режещата част да спре напълно.
- Поставете инструмента на земята, завъртете ключа в изключено положение и извадете щепсела на кабела от контакта.
- Забранено е използването на трион с тази машина.
- **Предупреждение:** Не използвайте хростореза за рязане на дървета.
- Винаги използвайте раменния колан. Регулирайте както колана, така и скобата за колана на уреда, така че уредът да виси на няколко сантиметра над нивото на земята.
- Закачете устройството от дясната страна на тялото си.
- **Предупреждение:** Не режете с тъпо, напукано или повредено метално острие.

Удължаване на линията за комплект макари

- За да удължите линията, натиснете макарата към земята, докато двигателят е включен, и линията ще се удължи автоматично.
- За оптимално подстригване на тревата се уверете, че машината работи на пълна скорост, и след това използвайте бавни плитни движения на линията, като внимавате да не претоварите машината чрез прекалено бързо рязане или рязане през тежък терен.

Рязане с макарата

- Уверете се, че работната зона е свободна от камъни, проводници, отломки и други чужди предмети.
- Стартирайте инструмента и се приближете към окосената трева.
- Ако трябва да освободите линията, натиснете бутона на шпулата на тримера на земята, за да подадете линията. Ако се подаде твърде много линия и тя излиза извън ръба на предпазителя, тя ще бъде отрязана от острието за рязане на линия.
- Отрежете тревата/четките, като размахвате инструмента отдясно наляво и с наклонен напред инструмент под ъгъл от около 30°. Леките разрези са по-добри от тежките, тъй като позволяват на окосената трева да падне от макарата, като предотвратява запушването ѝ.
- Дръжте режещата част на електроинструмента далеч от кабела.
- Високата трева трябва да се коси на пластове, като винаги се започва отгоре.

- Не косете влажна или мокра трева.
- Не претоварвайте инструмента.
- Уверете се, че въжето няма да влиза в контакт с камъни, стени, огради и други твърди предмети, тъй като това ще доведе до бързо износване на въжето.
- Внимавайте за обратни удари в случай, че режещата част на инструмента влезе в контакт с твърди предмети.
- След като приключите работа с електроинструмента, дръжте главата близо до нивото на земята, освободете превключвателя и изчакайте режещата част да спре напълно.

Забележка: Периодично почиствайте тревата между макарата и ръба на предпазителя, за да намалите вибрациите на електроинструмента.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| Проблем | Възможни причини | Решение |
|--|---|---|
| Електроинструментът не се стартира | Не е свързан към захранването Захранващият кабел или щепсел е повреден Друг електрически дефект на продукта | Свържете към електрическото захранване Проверете електроинструмента от специалист електротехник Проверете електроинструмента от специалист по електротехника. |
| Електроинструментът не достига пълна мощност | Удължителният кабел не е подходящ за работа с този продукт Напрежението на източника на захранване е твърде високо нисък Въздушните отвори са блокирани | Използвайте подходящ удължител Свържете се с друг източник на захранване Почистете вентилационните отвори |
| Незадоволително представяне | Режещата част е износена | Замяна с нов |
| Прекомерни вибрации или шум | Режещата част е тъпа/повредена Болтовете/гайките са разхлабени | Замяна с нов Затягане на болтовете/гайките |

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

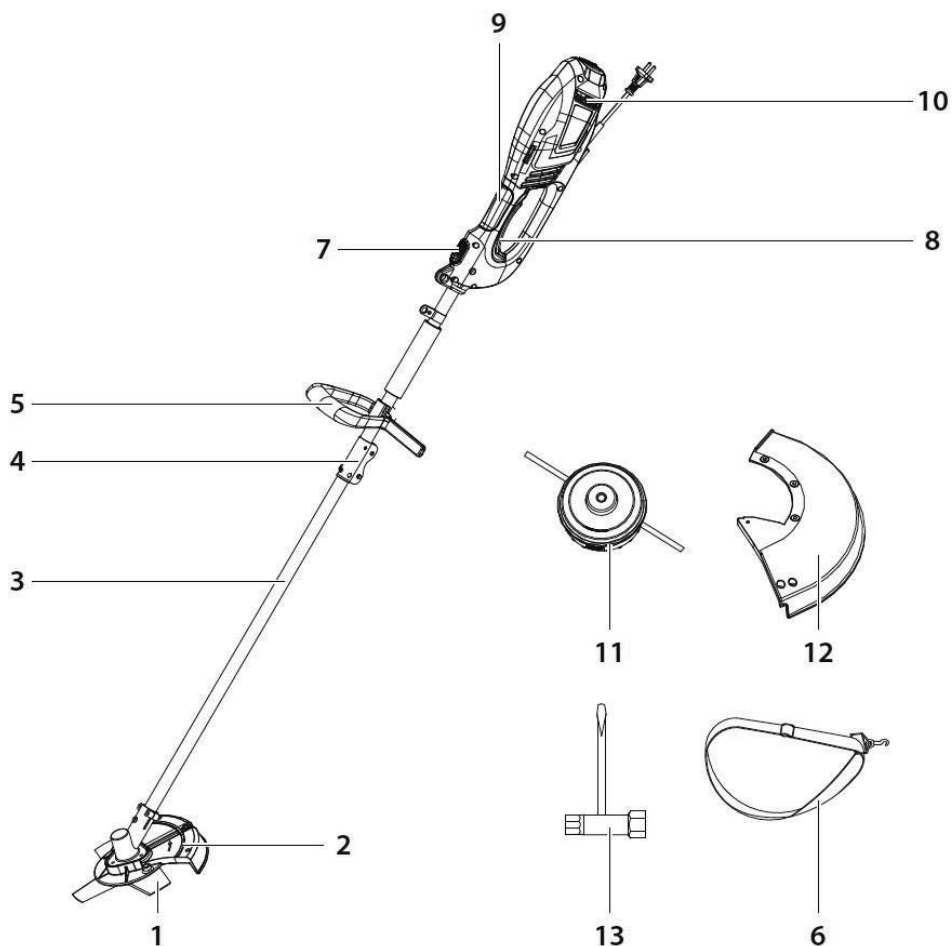
За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират отделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.



1. Rezilo
2. Zaščita rezila
3. Cev
4. Gumb
5. Držalo P
6. Ramenski pas
7. Varnostni gumb za zaklepanje

8. Sprožilec
9. Ročaj (z mehko barvo)
10. Stanovanja
11. Komplet kolutov
12. Varovalo koluta
13. Ključi za vijake

SPECIFIKACIJE

| Tehnični podatki | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Model | EB1010 |
| Nazivna napetost | 220 V / 50 Hz |
| Nazivna moč | 1000W |
| Hitrost brez obremenitve | 7500/min (rezilo), 7500/min (kolut) |
| Širina rezanja | 230 mm (rezilo), 350 mm (kolut) |
| Vrsta rezila | 3 zobje |
| Sistem podajanja kolutov | Bump-head |
| Vrsta linije | 5 m x 2,0 mm |
| Dolžina kabla | 0.25m |
| Značilnosti | Razdeljena gred, U-ročaj |

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči nepravilno delovanje ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik ne odgovarjata za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

VARNOSTNA NAVODILA



Pozornost: Pred uporabo tega električnega orodja preberite priročnik. Priročnik vsebuje informacije, katerih namen je opozoriti na morebitne varnostne težave in poškodbe stroja ter koristne nasvete za začetek uporabe, pravilno uporabo stroja in vzdrževanje.

Za varno in optimalno uporabo električnega orodja upoštevajte vsa navodila, ki jih vsebuje ta priročnik. Ko preberete ta priročnik, ga shranite za uporabo v prihodnosti.



Nevarnost!



Ustrezne slušne, očesne in nositi je treba zaščito glave.



Nosite trpežno obutev, ki ne drsi.



Naprave ne izpostavljajte dežju.



Nosite zaščitne rokavice.



Nosite tesno prilagajóča se zaščitna oblačila.



Opozorilo: Vrtljiva rezila.



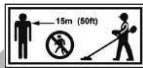
Nevarnost letečih predmetov ali razbitin. Med uporabo stroja se izogibajte mimoidóčim osebam.



Dvojna izolacija.



Ne uporabljajte kovinskih rezil.



Med strojem in morebitnimi osebami v bližini mora biti vsaj 15 m razdalje.



Če se napajalni kabel poškoduje ali zaplete, ga takoj izključite iz električnega omrežja.



Pazite na potisk rezil.



Bodite na varni razdalji od gibljivih delov stroja.



Opozorilo. Rezalni elementi se vrtijo še kratek čas po izklopu stroja.

- Nikoli ne dovolite, da bi stroj uporabljali otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki niso seznanjene s temi navodili.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo s strojem. Otrokom ne dovolite, da čistijo ali vzdržujejo to napravo.
- Električno orodje je treba hraniti zunaj dosega otrok.
- Priročnik z navodili hranite na mestu, ki je dostopno vsem uporabnikom električnega orodja, in ga vedno priložite, ko ga predajate drugim uporabnikom.
- Neizkušene osebe poučite o varni uporabi tega električnega orodja.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE

Varnost na delovnem mestu

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Temna ali nepregledna območja lahko povzročijo nesreče.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so vnetljive tekočine ali hlapi, plini ali prah. Električna orodja lahko povzročijo iskre ki lahko vžgejo pline ali hlape.
- Med delovanjem električnega orodja naj bodo otroci in mimoidóči na varni razdalji.

Električna varnost

- Prepričajte se, da vtiči električnega orodja ustrezajo vtičnici. Vtiča ne spreminjajte na noben način. Ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenimi električnimi orodji. Z uporabo nespremenjenih vtičev in ustreznih vtičnic boste zmanjšali tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi ali ozemljenimi materiali ali predmeti, kot so radiatorji, cevi, štedilniki in hladilniki. Obstaja ogromna nevarnost električnega če je vaše telo ozemljeno.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali drugim mokrim razmeram. Vdor vode v električno orodje lahko poveča nevarnost električnega udara.
- Ne zlorablajte napajalnega kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali odklop električnega orodja. Kabel hranite na varni razdalji od vročine, olja, ostrih robov in vseh gibljivih delov. Poškodovane ali zapletene vrvice povečajo tveganje električnega udara.
- Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek z ustreznimi specifikacijami za uporabo na prostem. Uporaba podaljška kabel, primeren za zunanjo uporabo, zmanjšuje nevarnost električnega udara.
- Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja na vlažnem mestu, uporabite napajalnik, ki je zaščiten z zaščitno napravo za diferenčni tok. Uporaba take naprave zmanjša tveganje električnega udara.

Osebna varnost

- Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in pri delu z električnim orodjem uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. Trenutek nepozornosti med upravljanjem električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Zaščitna oprema, kot so maska proti prahu ali zaščita sluha, nedrseči varnostni čevlji ali zaščitne čelade, ki se uporabljajo v ustreznih pogojih, bo zmanjšala število osebnih poškodb.
- Preprečite nenameren zagon. Pred priključitvijo na vir napajanja in/ali akumulatorski sklop, dvigovanjem ali prenašanjem električnega orodja se prepričajte, da je stikalo za napajanje v položaju izklopljeno. Prenasjanje električnega orodja s prstom na stikalo za vklop ali priključitev električnega orodja, ki ima stikalo v vklopljenem položaju, na vir napajanja lahko privede do nesreč.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvene ključe ali ključe. Nastavitveni ključ ali ključ, ki ostane pritrjen na vrteči se del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne pretiravajte. Ves čas ohranjajte ravnotežje in pravilen korak. To pomaga upravljavcu, da bolje obvladuje električno orodje v nepričakovanih situacijah.
- Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice naj ne bodo v bližini gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit in/ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

Uporaba in nega električnega orodja

- Električnega orodja ne pritiskajte na silo. Za vsako uporabo uporabite ustrezno električno orodje. Pravilno električno orodje bo vedno opravilo delo bolje in varneje, če ga boste uporabljali kot je bilo predvideno.
- Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo ne aktivira ali deaktivira. Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je zelo nevarno in ga je treba popraviti.
- Pred menjavo pribora, kakršnimkoli nastavitvami ali shranjevanjem električnega orodja izključite glavni vtič iz vira napajanja in/ali akumulatorsko baterijo iz električnega orodja. Takšni preventivni varnostni ukrepi bodo zmanjšali nevarnost nenamernega zagona električnega orodja.
- Kadar električnega orodja ne uporabljate, ga shranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale in upravljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali temi navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov zelo nevarna.
- Vzdrževanje električnega orodja. Preverite, ali so gibljivi deli napačno poravnani ali vezani, ali se deli lomijo, ali prihaja do puščanja in drugih težav, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Veliko nesreč in poškodb je posledica slabo vzdrževanega električnega orodja.
- Rezalni deli električnega orodja naj bodo ostri in čisti. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo ter so natančnejša in lažje obvladljiva.
- Električno orodje, dodatno opremo, nastavke itd. vedno uporabljajte v skladu z navodili iz tega priročnika, ob upoštevanju delovnih pogojev in dela, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja za namene, ki niso predvideni, lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbe električnega orodja.
- Ročaji in vse prijemalne površine električnega orodja naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščobe. Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega rokovanja z orodjem v nepričakovanih okoliščinah.

Storitev

- Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebje, ki uporablja samo enake nadomestne dele. S tem boste zagotovili varnost električnega orodja. vzdrževani.
- Če je napajalni kabel poškodovan, električnega orodja ne uporabljajte. Vrvico mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe.
- Če je treba zamenjati ogljikove ščetke, naj to opravi usposobljena oseba. Upošteвайте, da je treba ogljikove ščetke vedno zamenjati v paru.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA POSEBEJ ZA ELEKTRIČNE KRTAČNE ŽAGE

- Ne pozabite, da je upravljavec odgovoren za škodo, povzročeno drugim osebam ali njihovi lastnini.
- Druge osebe, vključno z otroki, živalmi in mimoidočimi, zadržujte zunaj 15-metrskega nevarnega območja.
- Če se vam približajo, takoj ustavite stroj.

Pred uporabo

- Pred uporabo stroja se obvezno obujte v zaščitno obutev in dolge hlače. Ne upravljajte stroja, če ste bos ali nosite odprte sandale. Ne nosite ohlapnih oblačil, nakita in kravata.
- Pred uporabo preverite, ali sta napajalni in podaljševalni kabel poškodovana ali stara. Če se kabel med uporabo poškoduje ali zaplete, ga odklopite iz vtičnice. NE DOTIKAJTE SE KABLA, PREDEN IZKLUČITE VTIČ IZ VTIČNICE. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
- Podaljševalne vrvice hranite stran od premikajočih se nevarnih delov, da preprečite poškodbe vrvice.
- Pred uporabo stroj vedno vizualno pregledajte, če so varovala ali ščiti poškodovani, manjkajo ali so napačno nameščeni.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali hišni ljubljenci.
- Orodje pred uporabo vedno pregledajte, v primeru padca ali udarca ob trd predmet pa preverite znake obrabe ali poškodb in ga po potrebi popravite, zlasti dele rezalne glave.
- Orodje redno preverjajte, ali ni zrahljanih pritrdilnih elementov in poškodovanih delov, na primer razpok na rezalnem nastavku.
- Prepričajte se, da so prezračevalne odprtine brez ovir.

Med delovanjem

- Napajalni kabel in podaljške hranite stran od rezalnih delov.
- Med upravljanjem stroja vedno nosite zaščito za oči, zaščitna oblačila ter zaščitne in nedrseče čevlje.
- Naprave ne uporabljajte v deževnih razmerah.
- Stroj uporabljajte le pri dnevni svetlobi ali če je delovno območje dovolj osvetljeno z umetno svetlobo.
- Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovanimi varovali ali ščiti ali brez nameščenih varoval ali ščitov.
- Električno orodje vklopite šele, ko so roke in noge oddaljene od rezalnih delov.
- Stroj vedno izklopite iz električnega omrežja (tj. izvlecite vtič iz vtičnice, odstranite napravo za onemogočanje ali odstranljivo baterijo) in se prepričajte, da so se rezalni deli popolnoma ustavili:
 - 1) Kadar koli je naprava brez nadzora.
 - 2) Pred odstranjevanjem blokade na rezalnih delih.
 - 3) Pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na stroju.
 - 4) Ko električno orodje zadane trdi predmet.
 - 5) Kadar koli začne stroj nenavadno vibrirati.
- Prepričajte se, da so vaše noge in roke na varni razdalji od rezalnih delov.
- Vedno poskrbite, da na prezračevalnih odprtinah ne bo smeti.
- Med delovanjem stroja ne tečete.
- Če se stroj pokvari, ga ustavite in izvlecite vtič iz vtičnice. Napravo mora popraviti proizvajalec ali njegov servisni zastopnik, da bi da bi se izognili nevarnosti.
- Električno orodje je bilo zasnovano z mislijo na varnost. Kljub temu ostajajo preostala tveganja, kot so hrup, vibracije in elektromagnetno polje.
- Nikoli ne upravljajte stroja, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola ali drog.
- Rezalna glava naj bo nižja od višine pasu. Vedno režite od leve proti desni, da ostanke odmetavate stran od sebe.
- Po daljšem delu mora upravljavec narediti odmor in zamenjati delovni položaj.
- Če je na voljo, je treba uporabiti varnostni pas.
- Nikoli ne zamenjajte nekovinskega rezalnega dela s kovinskim.
- **Opozorilo:** Dotaknite se gibljivih delov le, če je naprava izklopljena, če je vtič izvlečen iz vtičnice in če so se gibljivi deli električnega orodja popolnoma ustavili.
- **Opozorilo:** Pri delu z električnimi rezalniki vedno obstaja nevarnost povratnega udarca, če rezalna glava pride v stik s trdim predmetom. Povratni udarec povzroči nenadno zaustavitev rezalne glave, zaradi česar se rezalna glava sili v nasprotno smer od vrtenja rezilnega lista. Poskrbite, da boste ves čas z obema rokama trdno držali ročaj, bodite pozorni na delovno območje, da rezalni nož ne bo prišel v stik s trdimi predmeti, in ohranite trdno držo, da se izognete poškodbam zaradi povratnega udarca.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Izklopite električno orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se rezalni del popolnoma ustavi, preden začnete izvajati vzdrževanje ali čiščenje.
- Uporabljajte samo proizvajalčeve priporočene nadomestne dele in dodatno opremo.
- Stroj redno pregledujete in vzdržujete. Orodja ne razstavljajte in ne popravljajte. Orodje dajte popraviti le pooblaščenemu servisnemu osebju.
- Med prevozom stroj zavarujte, da preprečite poškodbe ali poškodbe.
- Izdelek, njegovo dodatno opremo in priročnik shranjujte v temnem, suhem, dobro prezračevanem prostoru brez zmrzali.
- Izdelek vedno shranjujte na mestu, ki ni dostopno otrokom.
- Pred skladiščenjem in prevozom na rezalni list pritrдите zaščitni pokrov.
- Redno odstranjujte prah in umazanijo.
- Redno ponovno namažite vse gibljive dele.
- Za čiščenje plastičnih delov nikoli ne uporabljajte jedkih sredstev.

PRIPOROČILO

- Stroj je treba napajati prek zaščitne naprave na diferenčni tok z izklopnim tokom, ki ne presega 30 mA.

ZMANJŠANJE VIBRACIJ IN HRUPA

Za zmanjšanje vpliva emisij hrupa in vibracij omejite čas delovanja, uporabljajte načine delovanja z nizkimi vibracijami in hrupom ter uporabljajte osebno zaščitno opremo. Za zmanjšanje tveganja izpostavljenosti vibracijam in hrupu upoštevajte naslednje točke:

- Izdelek uporabljajte le v skladu s predvidenim namenom.
- Prepričajte se, da je izdelek v dobrem stanju in dobro vzdrževan.
- Uporabljajte ustrezne nastavke za izdelek in poskrbite, da so v dobrem stanju.
- Držite se ročajev in/ali oprijemalnih površin.
- Ta izdelek vzdržujte v skladu s temi navodili in ga dobro namažite (kjer je to primerno).
- Električnega orodja ne uporabljajte dlje časa. Pogosto delajte odmore.

REZIDUALNA TVEGANJA

Tudi pri uporabi stroja v skladu z namenom in navodili iz tega priročnika še vedno obstajajo naslednja preostala tveganja:

- Zdravstvene težave zaradi dolgotrajne izpostavljenosti vibracijam električnega orodja. Primer takšnega zdravstvenega problema je Raynaudovega sindroma. Da bi zmanjšali tveganje za nastanek Raynaudovega sindroma, nosite rokavice, imejte tople roke in si pogosto privoščite odmore. Če se pojavijo kakršni koli simptomi Raynaudovega sindroma, takoj poiščite zdravniško pomoč. Simptomi Raynaudovega sindroma so: odrevenelost, izguba občutka, mravljinčenje, zbadanje, bolečina, izguba moči, spremembe barve ali stanja kože. Ti simptomi se običajno pojavijo v prstih, dlaneh ali zapestjih. Tveganje se poveča pri nizkih temperaturah.
- Poškodbe in materialna škoda zaradi zlomljenih rezalnih nastavkov ali povratnega udarca (podrobno opisano v razdelku "med delovanjem").
- Poškodbe in materialna škoda zaradi letečih predmetov.
- **Opozorilo:** Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih okoliščinah moti aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Da bi zmanjšali tveganje resnih ali smrtnih poškodb, osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo se prepričajte, da je rezalnik v dobrem stanju in da je dolžina rezila pravilna, kot sledi:

- Prepričajte se, da je stikalo v izklopljenem položaju, in izključite kabelski vtič iz vtičnice.
- Preglejte varovalo, stikalo in rezilo, preverite, ali niso zrahljani vijaki, gibajoči se deli neusklajeni in vezani, nepravilna namestitvev, zlomljeni deli in vse druge nepravilnosti, ki bi lahko vplivale na varno delovanje električnega orodja. Če se med delovanjem pojavijo neobičajni zvoki ali vibracije, stroj takoj izklopite in poskrbite za odpravo težave.
- Poškodovanega orodja ne uporabljajte in nanj pritrdite nalepko "NE UPORABLJAJTE".
- Prepričajte se, da ste na ravni površini in da imate varno podlago.

Vklop in izklop

- Vtič kabla priključite v vtičnico.
- Če želite vklopiti, potegnite gumb za varnostno blokado naprej in držite sprožilec stikala pritisnjen.
- Za izklop sprostite sprožilec stikala.
- **Opozorilo:** Rezalni del orodja se premika še približno 5 sekund po izklopu. Preden orodje odložite, počakajte, da se premikajoči del popolnoma ustavi.

Rezanje z rezilom

- Prepričajte se, da na delovnem območju ni kamenja, žic, odpadkov in drugih trdih predmetov, ki bi lahko povzročili povratni udarec. Če ovire ni mogoče odstraniti, označite njeno lokacijo, da se je ne boste dotaknili z rezilom. Žice se lahko ujamejo v rezalno glavo in jih z veliko hitrostjo vrže naokoli, kar lahko povzroči poškodbe.
- Ne silite rezila, da bi rezalo.
- Travo/krtičo kosite tako, da z orodjem nihate od desne proti levi in ga nagibate naprej pod kotom približno 30°.
- Držite rezalni del električnega orodja stran od kabla.
- Orodja ne preobremenite.
- Ko končate delo z električnim orodjem, držite glavo blizu tal, sprostite stikalo in počakajte, da se rezalni del popolnoma ustavi.
- Orodje postavite na tla, obrnite stikalo v položaj za izklop in izvlecite vtič kabla iz vtičnice.
- Uporaba žaginega lista s tem strojem je prepovedana.
- **Opozorilo:** Ne uporabljajte krtačnega rezalnika za rezanje dreves.
- Vedno uporabljajte ramenski pas. Pas in objemko za pasove na enoti nastavite tako, da enota visi nekaj centimetrov nad tlemi.
- Napravo pripnite na desno stran telesa.
- **Opozorilo:** Ne režite z dolgočasnim, razpokanim ali poškodovanim kovinskim rezilom.

Podaljšanje linije za nastavev tuljave

- Če želite podaljšati vrvico, pritisnite tuljavo na tla, medtem ko je motor vklopljen, in vrvica se bo samodejno podaljšala.
- Za optimalno obrezovanje trave poskrbite, da stroj deluje s polno hitrostjo, nato pa počasi in plitvo obračajte vrvico in pazite, da stroja ne preobremenite s prehitrim rezanjem ali rezanjem po težkem terenu.

Rezanje z navijalko

- Prepričajte se, da na delovnem območju ni kamenja, žic, odpadkov in drugih tujkov.
- Vključite orodje in se približajte travi, ki jo želite pokositi.
- Če morate sprostiti vrvico, pritisnite gumb tuljave trimerja na tleh, da vrvico izpraznite. Če se izpusti preveč vrvice in ta štrli čez rob varovala, jo rezilo za rezanje vrvice prereže.
- Travo/krtičo kosite tako, da z orodjem nihate od desne proti levi in ga nagibate naprej pod kotom približno 30°. Lahki rezi so boljši od težkih, saj omogočajo, da pokošena trava odpade z bobna in preprečijo, da bi se z njo zamašil boben.
- Držite rezalni del električnega orodja stran od kabla.
- Visoko travo je treba kositi v plasteh, vedno od zgoraj.

- Ne kosite vlažne ali mokre trave.
- Orodja ne preobremenite.
- Prepričajte se, da se vrv ne bo dotikala kamnov, zidov, ograj in drugih trdih predmetov, saj se bo zaradi tega hitro obrabila.
- Pazite na povratne udarce, če se rezalni del orodja dotakne trdih predmetov.
- Ko končate delo z električnim orodjem, držite glavo blizu tal, sprostite stikalo in počakajte, da se rezalni del popolnoma ustavi.

Opomba: Da bi zmanjšali emisije vibracij električnega orodja, redno čistite travo med tuljavo in robom varovala.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

| Problem | Možni vzroki | Rešitev |
|--|---|---|
| Električno orodje se ne zažene | Ni priključen na napajanje Napajalni kabel ali vtič je poškodovan Druga električna okvara na izdelku | Priključite na električno omrežje Električno orodje naj preveri strokovnjak specialist električar Električno orodje naj preveri strokovnjak specialist električar |
| Električno orodje ne doseže polne moči | Podaljševalni kabel ni primeren za delovanje s tem izdelkom Napetost vira napajanja je previsoka nizko Zamašeni so prezračevalni kanali | Uporabite ustrezen podaljšek Povežite se z drugim virom napajanja Očistite prezračevalne odprtine |
| Nezadovoljivo delovanje | Rezalni del je obrabljen | Zamenjajte ga z novim |
| Prekomerne vibracije ali hrup | Rezalni del je dolgočasen/poškodovan. Vijaki/ matice so zrahljani | Zamenjajte ga z novim Privijte vijake/ matice |

OKOLJSKO ODSTRANJEVANJE

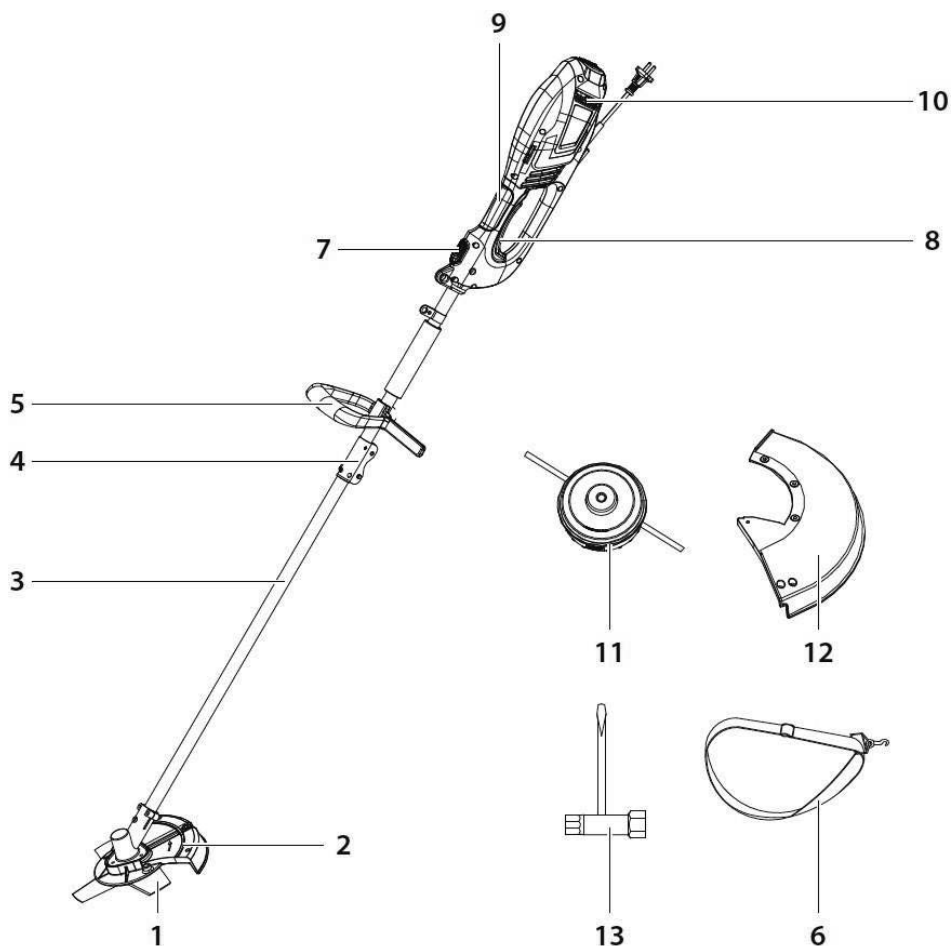
Da bi se izognili poškodbam pri prevozu, mora biti orodje dobavljeno v trdni embalaži. Embalaža ter enota in dodatki so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, in jih je mogoče ustrezno odstraniti. Plastični sestavni deli orodja so označeni glede na njihov material, kar omogoča odstranjevanje okolju prijaznih in diferenciranih zaradi razpoložljivih zbiralnic.



Samo za države EU

Električnega orodja ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opre in njenim izvajanjem v skladu z nacionalno zakonodajo je treba električna orodja, ki jim je potekla življenjska doba, zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno reciklažno napravo.



1. Lama
2. Protecție pentru lamă
3. Tub
4. Buton
5. Mâner P
6. Ham de umăr
7. Buton de blocare de siguranță

8. Declanșator
9. Mâner (cu vopsea moale)
10. Locuințe
11. Set de bobine
12. Protecție pentru bobină
13. Cheiță

SPECIFICAȚII

| Date tehnice | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Model | EB1010 |
| Tensiune nominală | 220V / 50Hz |
| Putere nominală | 1000W |
| Viteza fără sarcină | 7500/min (lamă), 7500/min (bobină) |
| Lățimea de tăiere | 230 mm (lamă), 350 mm (bobină) |
| Tipul de lamă | 3 dinți |
| Sistem de alimentare cu bobine | Bump-head |
| Tipul de linie | 5m x 2.0mm |
| Lungimea cablului | 0.25m |
| Caracteristici | Arbore divizat, mâner U |

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție: Citiți manualul înainte de a utiliza această unealtă electrică. Manualul conține informații menite să atragă atenția asupra posibilelor probleme de siguranță și deteriorare a mașinii, precum și sfaturi utile pentru punerea în funcțiune, utilizarea corectă a mașinii și întreținere.

Vă rugăm să respectați toate instrucțiunile pe care le conține acest manual pentru a asigura o utilizare sigură și optimă a sculei electrice. După ce ați citit acest manual, păstrați-l pentru referințe ulterioare.



Pericol!



Purtați o protecție adecvată pentru auz, ochi și cap.



Purtați încălțăminte rezistentă și antiderapantă.



Nu expuneți aparatul la ploaie.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați haine de protecție bine ajustate.



Avertisment: Lamele rotative.



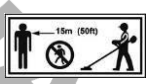
Risc de obiecte sau resturi zburătoare. Țineți la distanță persoanele aflate în preajmă atunci când utilizați aparatul.



Izolație dublă.



Nu folosiți lame metalice.



Trebuie să existe o distanță de cel puțin 15 m între mașină și orice persoană aflată în apropiere.



Deconectați imediat de la rețeaua electrică dacă cablul de alimentare este deteriorat sau încurcat.



Aveți grijă la împingerea lamei.



Păstrați o distanță de siguranță față de piesele în mișcare ale mașinii.



Avertisment. Elementele de tăiere continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după ce mașina se oprește.

- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Nu trebuie să li se permită copiilor să curețe sau să întrețină acest aparat.
- Uneltele electrice trebuie ținute departe de accesul copiilor.
- Păstrați manualul de instrucțiuni într-un loc accesibil tuturor utilizatorilor sculei electrice și includeți întotdeauna manualul de instrucțiuni atunci când îl transmiteți altor persoane utilizatori.
- Instruiți persoanele neexperimentate cu privire la utilizarea în siguranță a acestei scule electrice.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele întunecate sau dezordonate pot duce la accidente.
- Nu folosiți uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide sau vapori inflamabili, gaze sau praf. Uneltele electrice ar putea crea scântei care poate aprinde gazele sau vaporii.
- Păstrați copiii și persoanele aflate în preajmă la o distanță sigură în timpul utilizării sculei electrice.

Siguranța electrică

- Vă rugăm să vă asigurați că fișele uneltelor electrice se potrivesc cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Utilizarea unor fișe nemodificate și a unor prize potrivite va reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu materiale sau obiecte legate la pământ sau împământate, cum ar fi radiatoare, țevi, cuptoare și frigider. Există un risc enorm de electrocutare șoc dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în orice alte condiții de umezeală. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică ar putea crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză scula electrică. Păstrați cablul la o distanță sigură de căldură, ulei, margini ascuțite și orice piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate vor crește riscul de electrocutare.
- Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care are specificațiile corespunzătoare pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unei extensii cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-o locație umedă, utilizați o sursă de alimentare care este protejată de un dispozitiv de curent diferențial rezidual (DDR). Utilizarea unui astfel de dispozitiv reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

- Rămâneți în alertă, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă vă simțiți obosit sau dacă vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf sau protecția auditivă, pantofii de siguranță antiderapați sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate, vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta scula electrică. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupătorul de alimentare sau conectarea uneltelor electrice care au întrerupătorul în poziția pornit la o sursă de alimentare poate duce la accidente.
- Îndepărtați orice chei sau chei de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie de reglare sau o cheie rămasă atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență echilibrul și o poziție corectă. Acest lucru ajută operatorul să aibă un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de orice piese în mișcare. Hainele largi, bijuteriile și/sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru fiecare aplicație. Unealta electrică corectă va face întotdeauna treaba mai bine și mai sigur atunci când este utilizată așa cum era prevăzută.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o activează sau dezactivează. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este extrem de periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul principal de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a schimba accesoriile, de a face orice reglaje sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță vor reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Atunci când scula electrică nu este utilizată, depozitați-o în afara razei de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze și să opereze scula electrică. Uneltele electrice sunt extrem de periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
- Întrețineți scula electrică. Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt nealiniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte, dacă există scurgeri și orice altă problemă care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, vă rugăm să faceți reparația sculei electrice înainte de utilizare. Multe accidente și răni sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele tăietoare ale sculei electrice ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai precise și mai ușor de controlat.
- Utilizați întotdeauna scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru aplicații diferite de cele prevăzute ar putea duce la vătămări corporale sau la deteriorarea sculei electrice.
- Păstrați mânerul și toate suprafețele de prindere ale sculei electrice uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea în siguranță a sculei în situații neprevăzute.

Serviciul

- Trimiteți scula electrică la service de către personal calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura că siguranța sculei electrice este menținută.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, nu utilizați scula electrică. Cablul trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară.
- În cazul în care perile de carbon trebuie înlocuite, acest lucru trebuie făcut de o persoană calificată. Rețineți că perile de carbon trebuie înlocuite întotdeauna în perechi.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU MAȘINILE ELECTRICE DE TĂIAT PERII

- Rețineți că operatorul este responsabil pentru daunele cauzate altor persoane sau bunurilor acestora.
- Păstrați alte persoane, inclusiv copii, animale și trecători în afara zonei de pericol de 15 metri.
- Opriti imediat mașina dacă sunteți abordat.

Înainte de utilizare

- Înainte de a folosi mașina, asigurați-vă că purtați încălțăminte de protecție și pantaloni lungi. Nu folosiți utilajul când sunteți desculț sau purtați sandale deschise. Evitați să purtați haine largi, bijuterii și cravate.
- Înainte de utilizare, verificați dacă alimentarea și cablul de prelungire prezintă semne de deteriorare sau îmbătrânire. Dacă cablul se deteriorează sau se încurcă în timpul utilizării, deconectați-l de la priză. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA FIȘA DE LA PRIZĂ. Nu utilizați aparatul dacă cablul este deteriorat sau uzat.
- Țineți prelungitoarele departe de piesele periculoase în mișcare pentru a preveni deteriorarea cablului.
- Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna vizual aparatul pentru a vedea dacă sunt deteriorate, lipsește sau nu sunt amplasate corect protecțiile sau scuturile.
- Nu folosiți niciodată mașina în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii sau animale de companie.
- Inspectați întotdeauna scula înainte de utilizare și, în cazul în care mașina este scăpată sau se lovește de un obiect dur, verificați dacă există semne de uzură sau deteriorare și reparați-o dacă este necesar, în special părțile capului de tăiere.
- Verificați în mod regulat scula pentru a vedea dacă există elemente de fixare slăbite, piese deteriorate, cum ar fi fisuri în dispozitivul de tăiere.
- Asigurați-vă că gurile de aerisire nu sunt obstrucționate.

În timpul funcționării

- Țineți cablul de alimentare și prelungitoarele la distanță de piesele de tăiere.
- Purtați protecție pentru ochi, îmbrăcăminte de protecție și încălțăminte de protecție și antiderapantă în permanență în timpul operării mașinii.
- Evitați să utilizați aparatul în condiții de ploaie.
- Utilizați aparatul numai la lumina zilei sau dacă zona de lucru este suficient de luminată de o lumină artificială.
- Nu folosiți niciodată mașina cu apărători sau scuturi deteriorate sau fără apărători sau scuturi la locul lor.
- Porniți scula electrică numai atunci când mâinile și picioarele se află departe de piesele de tăiere.
- Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de alimentare (adică scoateți fișa din priză, scoateți dispozitivul de dezactivare sau bateria detașabilă) și asigurați-vă că piesele de tăiere s-au oprit complet:
 - 1) Ori de câte ori mașina este lăsată nesupravegheată.
 - 2) Înainte de a elimina un blocaj pe piesele de tăiere.
 - 3) Înainte de a verifica, curăța sau interveni asupra mașinii.
 - 4) După ce scula electrică a lovit un obiect dur.
 - 5) Ori de câte ori mașina începe să vibreze anormal.
- Asigurați-vă că picioarele și mâinile se află la o distanță sigură față de piesele de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație sunt menținute libere de resturi.
- Nu alergați în timpul funcționării mașinii.
- În cazul în care aparatul se defectează, opriți aparatul și scoateți fișa din priză. Acesta trebuie reparat de către producător sau de către agentul de service al acestuia pentru a evita un pericol.
- Unealta electrică a fost proiectată cu gândul la siguranță. Cu toate acestea, rămân riscuri reziduale, cum ar fi zgomotul, vibrațiile și câmpul electromagnetic.
- Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Păstrați capul de tăiere sub nivelul taliei. Tăiați întotdeauna de la stânga la dreapta, astfel încât resturile să fie aruncate departe de dumneavoastră.
- Operatorul trebuie să ia o pauză și să schimbe poziția de lucru după ce lucrează o perioadă lungă de timp.
- Trebuie utilizat hamul, dacă este prevăzut.
- Nu înlocuiți niciodată piesa de tăiere nemetalică cu una din metal.
- **Avertisment:** Atingeți piesele în mișcare numai dacă mașina a fost oprită, dacă fișa a fost scoasă din priză și dacă piesele în mișcare ale sculei electrice s-au oprit complet.
- **Avertisment:** Întotdeauna există riscul de recul atunci când lucrați cu mașinile electrice de tăiat perii, dacă capul de tăiere intră în contact cu un obiect dur. Reculul va cauza blocarea bruscă a capului de tăiere, ceea ce, la rândul său, duce la forțarea capului de tăiere în direcția opusă rotației lamei de tăiere. Asigurați-vă că mențineți în permanență o prindere fermă a mânerului cu ambele mâini, acordați atenție zonei de lucru pentru a vă asigura că lama de tăiere nu va intra în contact cu obiecte dure și mențineți o poziție fermă pentru a evita rănirea din cauza reculului.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Opriți scula electrică, scoateți ștecherul din priză și așteptați până când partea de tăiere s-a oprit complet din mișcare înainte de a efectua lucrări de întreținere sau lucrări de curățenie.
- Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile recomandate de producător.
- Inspectați și întrețineți mașina în mod regulat. Nu dezamblați scula și nu efectuați reparații. Trimiteți unealta la reparat numai de către personalul de service autorizat.
- Asigurați mașina în timpul transportului pentru a preveni deteriorarea sau rănirea.
- Depozitați produsul, accesoriile sale și manualul într-un loc întunecat, uscat, ferit de îngheț și bine ventilat.
- Depozitați întotdeauna produsul într-un loc inaccesibil copiilor.
- Atașați apărătoarea de protecție la lama de tăiere înainte de depozitare și transport.
- Îndepărtați praful și murdăria în mod regulat.
- Lubrifiați din nou toate piesele mobile la intervale regulate.
- Nu utilizați niciodată agenți caustici pentru a curăța piesele din plastic.

RECOMANDARE

- Mașina trebuie să fie alimentată prin intermediul unui dispozitiv de curent diferențial rezidual (DDR) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA.

REDUCEREA VIBRAȚIILOR ȘI A ZGOMOTULUI

Pentru a reduce impactul emisiilor de zgomot și vibrații, limitați timpul de funcționare, utilizați moduri de funcționare cu vibrații și zgomot reduse, precum și purtați echipament de protecție personală. Țineți cont de următoarele puncte pentru a minimiza riscurile de expunere la vibrații și zgomot:

- Folosiți produsul numai conform destinației.
- Asigurați-vă că produsul este în stare bună și bine întreținut.
- Utilizați accesoriile adecvate pentru produs și asigurați-vă că acestea sunt în stare bună.
- Țineți strâns mânerul și/sau suprafețele de prindere.
- Întrețineți acest produs în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine lubrifiat (dacă este cazul).
- Nu utilizați scula electrică pentru perioade lungi de timp. Faceți pauze frecvente.

RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când se utilizează mașina conform destinației și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, rămân următoarele riscuri reziduale:

- Probleme de sănătate care rezultă din expunerea prelungită la vibrațiile sculelor electrice. Un exemplu de astfel de probleme de sănătate este Sindromul Raynaud. Pentru a reduce riscul de a dezvolta sindromul Raynaud, vă rugăm să purtați mănuși, să vă păstrați mâinile calde și să faceți pauze frecvente. În cazul în care apar simptome ale sindromului Raynaud, solicitați imediat sfatul unui medic. Simptomele sindromului Raynaud includ: amorțeală, pierderea sensibilității, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificări ale culorii sau stării pielii. Aceste simptome apar în mod normal la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor mâinilor. Riscul crește la temperaturi scăzute.
- Vătămări corporale și daune materiale cauzate de ruperea dispozitivelor de tăiere sau de recul (descrise în detaliu în secțiunea "în timpul funcționării").
- Vătămări corporale și daune materiale cauzate de obiecte zburătoare.
- **Avertisment:** Acest produs produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul lor și cu producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, asigurați-vă că mașina de tăiat este în stare bună de funcționare și că lungimea lamei este corectă, după cum urmează:

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit și deconectați fișa cablului de la priză.
- Inspectați apărătoarea, întrerupătorul și lama, verificați dacă există șuruburi slăbite, nealinierea și legarea pieselor mobile, montajul necorespunzător, piese rupte și orice altă anomalie care poate afecta funcționarea sigură a sculei electrice. Dacă în timpul funcționării apar zgomote sau vibrații anormale, opriți imediat mașina și solicitați remedierea problemei.
- Nu utilizați un instrument deteriorat și atașați o etichetă cu mențiunea "A NU SE UTILIZA" pe instrument.
- Asigurați-vă că vă aflați pe o suprafață plană și că aveți o poziție sigură.

Porniți și opriți

- Conectați fișa cablului la o priză.
- Pentru a porni, trageți în față butonul de blocare a siguranței și mențineți apăsat trăgaciul comutatorului.
- Pentru a opri, eliberați trăgaciul comutatorului.
- **Avertisment:** Partea de tăiere a sculei continuă să se miște timp de aproximativ 5 secunde după ce a fost oprită. Lăsați partea în mișcare să se oprească complet înainte de a lăsa scula jos.

Tăierea cu lama

- Asigurați-vă că zona de lucru este lipsită de pietre, cabluri, resturi și alte obiecte dure care pot provoca recul. Dacă un obstacol nu poate fi îndepărtat, marcați locația acestuia, astfel încât să puteți evita să îl atingeți cu lama. Firele se pot prinde în capul de tăiere și pot fi aruncate la viteze mari, putând provoca răniri.
- Nu forțați lama să taie.
- Tăiați iarba/ peria prin legănarea uneltei de la dreapta la stânga și cu unealta înclinată în față la un unghi de aproximativ 30°.
- Țineți partea de tăiere a sculei electrice departe de cablu.
- Nu suprasolicitați unealta.
- După ce ați terminat lucrul cu scula electrică, mențineți capul aproape de nivelul solului, eliberați comutatorul și așteptați ca partea de tăiere să se oprească complet.
- Așezați scula pe sol, rotiți comutatorul în poziția oprit și scoateți fișa cablului din priză.
- Este interzisă utilizarea unei lame de ferăstrău cu acest aparat.
- **Avertisment:** Nu folosiți mașina de tăiat tufișuri pentru a tăia copaci.
- Folosiți în permanență hamul de umăr. Reglați atât hamul, cât și clema de prindere a hamului de pe unitate, astfel încât unitatea să atârne la câțiva centimetri deasupra nivelului solului.
- Legați unitatea de partea dreaptă a corpului.
- **Avertisment:** Nu tăiați cu o lamă metalică tocată, crăpată sau deteriorată.

Extinderea liniei pentru setul de bobine

- Pentru a extinde linia, apăsați bobina pe sol în timp ce motorul este pornit, iar linia se va extinde automat.
- Pentru o tundere optimă a ierbii, asigurați-vă că mașina funcționează la viteză maximă și apoi folosiți mișcări lente și superficiale ale liniei, asigurându-vă că nu suprasolicitați mașina tăind prea repede sau tăind prin teren greu.

Tăierea cu bobina

- Asigurați-vă că zona de lucru este liberă de pietre, cabluri, resturi și alte obiecte străine.
- Porniți unealta și apropiați-vă de iarba care urmează să fie tăiată.
- Dacă aveți nevoie să eliberați firul, apăsați butonul bobinei trimmerului pe sol pentru a scoate firul. Dacă este alimentată prea multă linie și aceasta depășește marginea de protecție, va fi tăiată de lama de tăiere a liniei.
- Tăiați iarba/peria prin legănarea uneltei de la dreapta la stânga și cu unealta înclinată în față la un unghi de aproximativ 30°. Tăierile ușoare sunt mai bune decât cele grele, deoarece permit ca iarba tăiată să cadă de pe bobină, împiedicând astfel ca iarba să blocheze bobina.
- Țineți partea de tăiere a sculei electrice departe de cablu.
- Iarba înaltă trebuie tăiată în straturi, începând întotdeauna de sus.

- Nu tăiați iarba umedă sau udă.
- Nu suprasolicitați unealta.
- Asigurați-vă că linia nu va intra în contact cu pietre, ziduri, garduri și alte obiecte dure, deoarece acest lucru va duce la uzura rapidă a liniei.
- Aveți grijă la loviturile de recul în cazul în care partea tăietoare a sculei intră în contact cu obiecte dure.
- După ce ați terminat lucrul cu scula electrică, mențineți capul aproape de nivelul solului, eliberați comutatorul și așteptați ca partea de tăiere să se oprească complet.

Notă: Curățați periodic iarba dintre bobină și marginea dispozitivului de protecție pentru a reduce emisiile de vibrații ale sculei electrice.

DEPANARE

| Problema | Cauze posibile | Soluție |
|--|--|--|
| Unealta electrică nu pornește | Nu este conectat la sursa de alimentare Cablul de alimentare sau ștecherul sunt defecte Alte defecte electrice ale produsului | Conectați la sursa de alimentare Solicitați verificarea sculei electrice de către un electrician specializat Solicitați verificarea sculei electrice de către un electrician specializat |
| Unealta electrică nu atinge puterea maximă | Cablul de prelungire nu este potrivit pentru funcționarea cu acest produs Tensiunea sursei de alimentare este prea mare scăzut Gurile de aerisire sunt blocate | Utilizați un prelungitor adecvat Conectați-vă la o altă sursă de alimentare Curățați gurile de aerisire |
| Performanță nesatisfăcătoare | Partea de tăiere este uzată | Înlocuiți-l cu unul nou |
| Vibrații sau zgomote excesive | Partea de tăiere este tocată/deteriorată Șuruburile/piulițele sunt slăbite | Înlocuiți-l cu unul nou Strângeți șuruburile/piulițele |

ELIMINAREA MEDIULUI

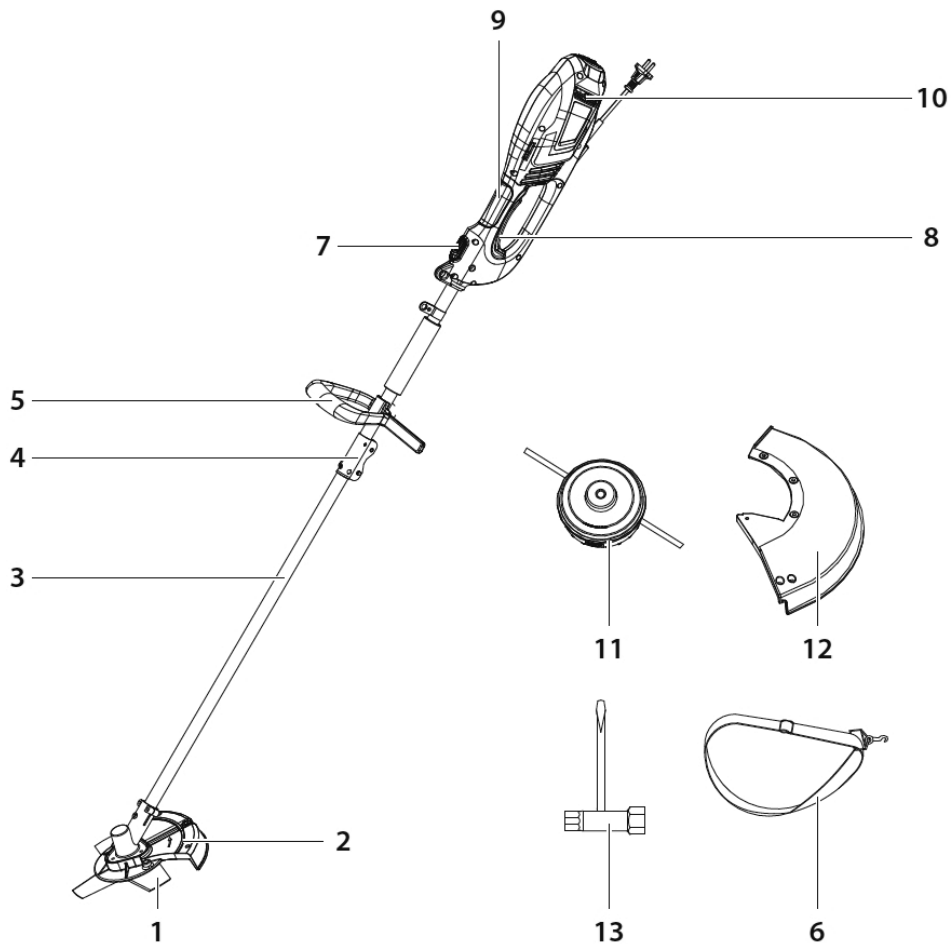
Pentru a evita deteriorările în timpul transportului, scula trebuie să fie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate în mod corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă îndepărtarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și cu punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



- 1. Oštrica
- 2. Štitnik noža
- 3. Cijev
- 4. Gumb
- 5. P ručka
- 6. Pojas za ramena
- 7. Sigurnosni gumb za zaključavanje

- 8. Okidač prekidača
- 9. Ručka (mekom bojom)
- 10. Stanovanje
- 11. Set špule
- 12. Štitnik špule
- 13. Ključ

SPECIFIKACIJE

| Tehnički podaci | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Model | EB1010 |
| Nazivni napon | 220V / 50Hz |
| Nazivna snaga | 1000W |
| Broj okretaja u praznom hodu | 7500/min (oštrica), 7500/min (špula) |
| Širina rezanja | 230mm (oštrica), 350mm (špula) |
| Tip oštrice | 3 zuba |
| Sustav napajanja špula | Bump-head |
| Vrsta retka | 5m x 2.0mm |
| Duljina kabela | 0.25m |
| Značajkama | Podijeljena osovina, U ručka |

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspekcijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.

SIGURNOSNE UPUTE

Pažnja: Pročitajte priručnik prije korištenja ovog električnog alata. Priručnik sadrži informacije namijenjene skretanju pozornosti na moguće sigurnosne probleme i propadanje stroja, kao i korisne savjete za početak rada, pravilno korištenje stroja i održavanje. Molimo vas da se pridržavate svih uputa koje ovaj priručnik sadrži kako biste osigurali sigurnu i optimalnu uporabu električnog alata. Nakon čitanja ovog priručnika spremite ga za buduću referencu.



Opasnost!



Mora se nositi odgovarajuća zaštita sluha, očiju i glave.



Nosite čvrstu, neklizajuću obuću.



Ne izlažite stroj kiši.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite usko opremljenu zaštitnu odjeću.



Upozorenje: Rotirajuće oštrice.



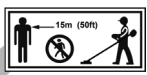
Opasnost od letećih objekata ili krhotina. Držite promatrače podalje kada koristite stroj.



Dvostruka izolacija.



Ne koristite metalne oštrice.



Između stroja i svih promatrača mora biti najmanje 15 metara.



Odmah isključite iz mrežnog napajanja ako se kabel za napajanje ošteti ili zapetlja.



Čuvajte se potiska oštrice.



Držite sigurnu udaljenost od pokretnih dijelova stroja.



Upozorenje: Rezni elementi nastavljaju se okretati kratko vrijeme nakon isključivanja stroja.

- Nikada ne dopustite djeci, osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste stroj.
- Ne dopustite djeci da se igraju sa strojem. Djeci se ne smije dopustiti čišćenje ili održavanje ovog uređaja.
- Električni alat mora se čuvati izvan dohvata djece.
- Priručnik s uputama čuvajte na mjestu dostupnom svim korisnicima električnog alata i uvijek uključite upute s uputama prilikom prosljeđivanja drugim korisnicima.
- Uputite neiskusne osobe o sigurnoj uporabi ovog električnog alata.

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

Sigurnost radnog područja

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Tamna ili pretrpana područja mogu dovesti do nesreća.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina ili para, plinova ili prašine. Električni alati mogu stvoriti iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare.
- Držite djecu i promatrače na sigurnoj udaljenosti dok upravljate električnim alatom.

Električna sigurnost

- Provjerite odgovaraju li utikači električnog alata utičnici. Nikada nemojte mijenjati utikač na bilo koji način. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Korištenje neizmijenjenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili uzemljenim materijalima ili predmetima, kao što su radijatori, cijevi, dometi i hladnjaci. Postoji ogroman rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno ili uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili drugim vlažnim uvjetima. Voda koja ulazi u električni alat može povećati rizik od strujnog udara.
- Ne zloupotrebjavajte kabel za napajanje. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Kabel držite na sigurnoj udaljenosti od topline, ulja, oštih rubova i svih pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabeli povećat će rizik od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom koristite produžni kabel koji ima odgovarajuće specifikacije za vanjsku uporabu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad električnog alata na vlažnom mjestu neizbježan, koristite napajanje koje je zaštićeno zaštitnim uređajem za diferencijalnu struju. Korištenje takvog uređaja smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum pri radu s električnim alatom. Ne koristite električni alat ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada električnog alata može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu ili zaštita sluha, zaštitne cipele koje ne proklizavaju ili zaštitne kacige, koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjit će tjelesne ozljede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač napajanja u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, preuzimanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnih alata prstom na prekidaču napajanja ili spajanje električnih alata koji imaju prekidač u položaju za uključivanje na izvor napajanja može dovesti do nesreća.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve tipke za podešavanje ili ključeve. Ključ za podešavanje ili ključ koji je ostao pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može dovesti do tjelesnih ozljeda.
- Nemojte pretjerivati. Održavajte ravnotežu i pravilno uporište u svakom trenutku. To pomaže operateru da bolje kontrolira električni alat u neočekivanim situacijama.
- Pravilno se odjenite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit i/ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretnim dijelovima.

Korištenje i njega električnih alata

- Ne forsirajte električni alat. Za svaku primjenu koristite ispravan električni alat. Ispravan električni alat uvijek će obaviti posao bolje i sigurnije kada se koristi kako je predviđeno.
- Ne koristite električni alat ako se prekidač ne okreće, aktivira ili deaktivira. Bilo koji električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem izuzetno je opasan i mora se popraviti.
- Prije promjene dodatne opreme, podešavanja ili pohranjivanja električnog alata isključite glavni utikač iz napajanja i/ili baterije. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjit će rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada električni alat nije u uporabi, čuvajte ga izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste i upravljaju električnim alatom. Električni alati izuzetno su opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite neusklađenost ili vezanje pokretnih dijelova, lom dijelova, curenje i bilo koji drugi problem koji može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, prije uporabe popravite električni alat. Mnoge nesreće i ozljede uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
- Rezne dijelove električnog alata držite oštrim i čistim. Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima imaju manju vjerojatnost da će se vezati i precizniji su i lakše ih je kontrolirati.
- Uvijek koristite električni alat, pribor i dijelove alata itd. u skladu s uputama ovog priručnika s uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za primjene koje se razlikuju od onih koje su predviđene može dovesti do tjelesnih ozljeda ili oštetiti električni alat.
- Ručke i sve površine za hvatanje električnog alata držite suhim, čistim i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje alatom u neočekivanim okolnostima.

Usluga

- Neka električni alat servisira kvalificirano servisno osoblje, koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, ne koristite električni alat. Kabel mora zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili slične kvalificirane osobe.
- Ako je potrebno zamijeniti karbonske četke, učinite to kvalificiranom osobom. Imajte na umu da se ugljične četke uvijek moraju zamijeniti u parovima.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE POSEBNO ZA ELEKTRIČNE REZAČE ČETKICA

- Imajte na umu da je operater odgovoran za štetu nanесenu drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- Držite druge osobe, uključujući djecu, životinje i promatrače, izvan zone opasnosti od 15 metara.
- Odmah zaustavite stroj ako vam se približi.

Prije uporabe

- Prije rukovanja strojem obavezno nosite zaštitnu obuću i duge hlače. Ne koristite stroj kada ste bos ili nosite otvorene sandale. Izbjegavajte nošenje široke odjeće, nakita i kravata.
- Prije uporabe provjerite ima li na dovodnom i produžnom kabelu znakova oštećenja ili starenja. Ako se kabel ošteti ili zapetlja tijekom uporabe, odvojite kabel od utičnice. NE DODIRUJTE KABEL PRIJE ODVAJANJA UTIKAČA OD UTIČNICE. Ne koristite stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.
- Produžne kabele držite podalje od pomicanja opasnih dijelova kako biste spriječili oštećenje kabela.
- Prije uporabe uvijek vizualno pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili zagubljenih štitnika ili štitova.
- Nikada ne koristite stroj dok su ljudi, posebno djeca, ili kućni ljubimci u blizini.
- Prije uporabe uvijek pregledajte alat, a u slučaju da je stroj ispušten ili udari u tvrdi predmet, provjerite ima li znakova trošenja ili oštećenja i po potrebi popravite, posebno dijelove glave za rezanje.
- Redovito provjeravajte ima li u alatu labavih pričvršćivača, oštećenih dijelova, poput pukotina u nastavku za rezanje.
- Provjerite jesu li otvori za zrak nesmetani.

Tijekom rada

- Kabel za napajanje i produžne kabele držite podalje od reznih dijelova.
- Tijekom rada sa strojem uvijek nosite zaštitu za oči, zaštitnu odjeću i zaštitne cipele otporne na klizanje.
- Izbjegavajte uporabu stroja u kišnim uvjetima.
- Stroj koristite samo danju ili ako je radno područje dovoljno osvijetljeno umjetnim svjetlom.
- Nikada ne koristite stroj s oštećenim štitnicima ili štitovima ili bez štitnika ili štitova.
- Uključite električni alat samo kada su ruke i noge udaljene od reznih dijelova.
- Uvijek isključite stroj iz napajanja (tj. izvadite utikač iz utičnice, uklonite uređaj za onemogućavanje ili izmjenjivu bateriju) i provjerite jesu li rezni dijelovi potpuno zaustavljeni:
 - 1) Kad god je stroj ostavljen bez nadzora.
 - 2) Prije čišćenja blokade na reznim dijelovima.
 - 3) Prije provjere, čišćenja ili rada na stroju.
 - 4) Nakon što je električni alat udario u tvrdi predmet.
 - 5) Kad god stroj počne abnormalno vibrirati.
- Provjerite jesu li vaša stopala i ruke na sigurnoj udaljenosti od reznih dijelova.
- Uvijek pazite da ventilacijski otvori budu podalje od krhotina.
- Ne trčite dok upravljate uređajem.
- Ako se stroj pokvari, zaustavite stroj i izvadite utikač iz utičnice. Mora ga popraviti proizvođač ili njegov serviser kako bi se izbjegla opasnost.
- Električni alat dizajniran je imajući na umu sigurnost. Međutim, ostaju preostali rizici, kao što su buka, vibracije i elektromagnetsko polje.
- Nikada ne koristite stroj ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili droga.
- Držite glavu za rezanje ispod razine struka. Uvijek izrežite s lijeva na desno tako da se krhotine bacaju od vas.
- Operater mora uzeti pauzu i promijeniti radno mjesto nakon dužeg rada.
- Pojas se mora koristiti ako je predviđen.
- Nikada ne zamjenjujte nemetalni rezni dio onim koji je izrađen od metala.
- **Upozorenje:** Pokretne dijelove dodirujte samo ako je stroj isključen, utikač je uklonjen iz utičnice, a pokretni dijelovi električnog alata potpuno su zaustavljeni.
- **Upozorenje:** Uvijek postoji opasnost od povratnog udara pri radu s električnim rezačima četkica ako glava za rezanje dođe u dodir s tvrdim predmetom. Povratni udarac uzrokovat će naglo odugovlačenje glave za rezanje, što zauzvrat rezultira prisiljavanjem glave za rezanje u suprotnom smjeru od rotacije noža za rezanje. Osigurajte da uvijek držite čvrsto prijanjanje na ručki s obje ruke, obratite pozornost na radno područje kako biste osigurali da oštrica neće doći u kontakt s tvrdim predmetima i održavajte čvrst stav kako biste izbjegli ozljede zbog povratnog udara.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Isključite električni alat, izvadite utikač iz utičnice i pričekajte da se rezni dio potpuno prestane pomicati prije izvođenja radova održavanja ili čišćenja.
- Koristite samo preporučene zamjenske dijelove i pribor proizvođača.
- Redovito pregledavajte i održavajte stroj. Nemojte rastavljati alat niti vršiti popravke. Neka alat popravi samo ovlašteno servisno osoblje.
- Osigurajte stroj tijekom transporta kako biste spriječili oštećenja ili ozljede.
- Proizvod, njegov pribor i priručnik čuvajte na tamnom, suhom, dobro prozračenom mjestu bez mraza.
- Proizvod uvijek čuvajte na mjestu koje nije dostupno djeci.
- Prije skladištenja i transporta pričvrstite štitnik za rezanje na oštricu.
- Redovito uklanjajte prašinu i prljavštinu.
- Ponovno podmažite sve pokretne dijelove u redovitim razmacima.
- Nikada ne koristite kaustična sredstva za čišćenje plastičnih dijelova.

PREPORUKA

- Stroj treba napajati putem zaštitnog uređaja za diferencijalnu struju sa strujom spoticanja ne većom od 30 mA.

SMANJENJE VIBRACIJA I BUKE

Da biste smanjili utjecaj emisije buke i vibracija, ograničite vrijeme rada, koristite načine rada s niskim vibracijama i niskom razinom buke, kao i nosite osobnu zaštitnu opremu. Uzmite u obzir sljedeće točke kako biste smanjili rizike od izloženosti vibracijama i buci:

- Proizvod koristite samo kako je predviđeno.
- Osigurajte da je proizvod u dobrom stanju i da je dobro održavan.
- Koristite ispravne dodatke za proizvod i provjerite jesu li u dobrom stanju.
- Čvrsto prijanjajte na ručkama i/ili površinama za hvatanje.
- Održavajte ovaj proizvod u skladu s ovim uputama i držite ga dobro podmazanim (prema potrebi).
- Ne koristite električni alat duže vrijeme. Napravite česte pauze.

PREOSTALI RIZICI

Čak i kada upravljate strojem kako je predviđeno i u skladu s uputama koje ovaj priručnik sadrži, i dalje ostaju sljedeći preostali rizici:

- Zdravstveni problemi koji proizlaze iz dugotrajnog izlaganja vibracijama električnog alata. Primjer takvog zdravstvenog problema uključuje Raynaudov sindrom. Kako biste smanjili rizik od razvoja Raynaudovog sindroma, molimo vas da nosite rukavice, držite ruke toplim i često uzimate pauze. Ako se pojavi bilo koji od simptoma Raynaudovog sindroma, odmah potražite savjet liječnika. Simptomi Raynaudovog sindroma uključuju: utrnulost, gubitak osjećaja, trnce, ubod, bol, gubitak snage, promjene boje kože ili stanja. Ti se simptomi obično pojavljuju u prstima, rukama ili zapešćima. Rizik se povećava na niskim temperaturama.
- Ozljede i oštećenja imovine zbog slomljenih priključaka za rezanje ili zbog povratnog udara (detaljno opisano u odjeljku "tijekom rada").
- Ozljede i materijalna šteta uzrokovana letećim objektima.
- **Upozorenje:** Ovaj proizvod proizvodi elektromagnetsko polje tijekom rada. Ovo polje može u nekim okolnostima ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije upravljanja ovim proizvodom posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih implantata.

UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe provjerite je li rezač u ispravnom stanju i je li duljina oštrice ispravna, kako slijedi:

- Provjerite je li prekidač u isključenom položaju i odvojite kabelski utikač iz utičnice.
- Pregledajte štitnik, prekidač i oštricu, provjerite ima li labavih vijaka, neusklađenosti i vezanja pokretnih dijelova, nepravilne montaže, slomljenih dijelova i svih drugih abnormalnosti koje mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako se tijekom rada pojavi abnormalna buka ili vibracija, odmah isključite stroj i ispravite problem.
- Ne koristite oštećeni alat i na alat pričvrstite oznaku "NE KORISTI".
- Provjerite jeste li na ravnoj površini i imate li sigurno uporište.

Uključivanje i isključivanje

- Spojite utikač kabela na utičnicu.
- Da biste uključili, povucite gumb za sigurnosno zaključavanje prema naprijed, a zatim držite okidač prekidača pritisnutim.
- Da biste se isključili, otpustite okidač prekidača.
- **Upozorenje:** Rezni dio alata nastavlja se pomicati otprilike 5 sekundi nakon isključivanja. Pustite da se pokretni dio potpuno zaustavi prije nego što spustite alat.

Rezanje oštricom

- Pazite da radno područje ne sadrži stijene, žice, krhotine i druge tvrde predmete koji mogu uzrokovati povratni udarac. Ako se prepreka ne može ukloniti, označite njezino mjesto tako da možete izbjeći dodirivanje oštricom. Žice se mogu uhvatiti za glavu za rezanje i bacati se velikom brzinom, što može uzrokovati ozljede.
- Ne prisiljavajte oštricu na rezanje.
- Izrežite travu/četku zamahivanjem alata s desna na lijevo i alatom nagnutim prema naprijed pod kutom od oko 30°.
- Rezni dio električnog alata držite podalje od kabela.
- Nemojte preopterećivati alat.
- Nakon što završite rad s električnim alatom, držite glavu blizu razine tla, otpustite prekidač i pričekajte da rezni dio miruje.
- Postavite alat na tlo, okrenite prekidač u isključenom položaju i izvadite utikač kabela iz utičnice.
- Zabranjena je uporaba lista pile s ovim strojem.
- **Upozorenje:** Ne koristite rezač četkica za rezanje stabala.
- Uvijek koristite pojaseve za ramena. Podesite i pojas i stezaljku pojasa na jedinici tako da jedinica visi nekoliko centimetara iznad razine tla.
- Upregnite uređaj na desnu stranu tijela.
- **Upozorenje:** Ne rezati tupom, napuknutom ili oštećenom metalnom oštricom.

Proširenje linije za set špula

- Da biste produžili liniju, pritisnite špula na tlo dok je motor uključen i linija će se automatski proširiti.
- Za optimalno podrezivanje trave osigurajte da stroj radi punom brzinom, a zatim koristite spore plitke poteze linije, osiguravajući da ne preopterete stroj prebrzim rezanjem ili rezanjem kroz teški teren.

Rezanje špule

- Provjerite je li radno područje bez stijena, žica, krhotina i drugih stranih predmeta.
- Pokrenite alat i približite se travi koju treba rezati.
- Ako trebate otpustiti liniju, pritisnite gumb kalema trimera na tlu kako biste navukli liniju. Ako se previše linije nahrani i projicira izvan ruba straže, prerezat će je oštrica za rezanje linije.
- Izrežite travu/četku zamahivanjem alata s desna na lijevo i alatom nagnutim prema naprijed pod kutom od oko 30°. Lagani rezovi bolji su od teških posjekotina jer omogućuju da pokošena trava padne s kalema, sprječavajući da trava začepi kalem.
- Rezni dio električnog alata držite podalje od kabela.
- Visoku travu treba rezati u slojevima, uvijek počevši od vrha.

- Ne rezati vlažnu ili mokru travu.
- Nemojte preopterećivati alat.
- Pazite da linija ne dođe u dodir s kamenjem, zidovima, ogradama i drugim tvrdim predmetima, jer će to uzrokovati brzo trošenje linije.
- Pripazite na povratne udarce u slučaju da rezni dio alata dođe u dodir s tvrdim predmetima.
- Nakon što završite rad s električnim alatom, držite glavu blizu razine tla, otpustite prekidač i pričekajte da rezni dio miruje.

Napomena: Povremeno očistite travu između kalema i ruba štitnika kako biste smanjili emisije vibracija električnog alata.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

| Problem | Mogući uzroci | Otopina |
|--------------------------------------|---|---|
| Električni alat se ne pokreće | Nije priključen na napajanje Kabel za napajanje ili utikač je neispravan Ostali električni nedostaci na proizvodu | Spojite se na napajanje Provjerite električni alat od strane specijaliziranog električara Provjerite električni alat od strane specijaliziranog električara |
| Električni alat ne doseže punu snagu | Produžni kabel nije prikladan za rad s ovim proizvodom Napon izvora napajanja je prenizak Ventilacijski otvori su blokirani | Koristite odgovarajući produžni kabel Spojite se na drugi izvor napajanja Očistite otvore za zrak |
| Nezadovoljavajuća izvedba | Rezni dio je istrošen | Zamjena novim |
| Prekomjerne vibracije ili buka | Rezni dio je tup/oštećen Vijci / matice su labavi | Zamijenite novim Zategnite vijke/matice |

ZBRINJAVANJE OKOLIŠA

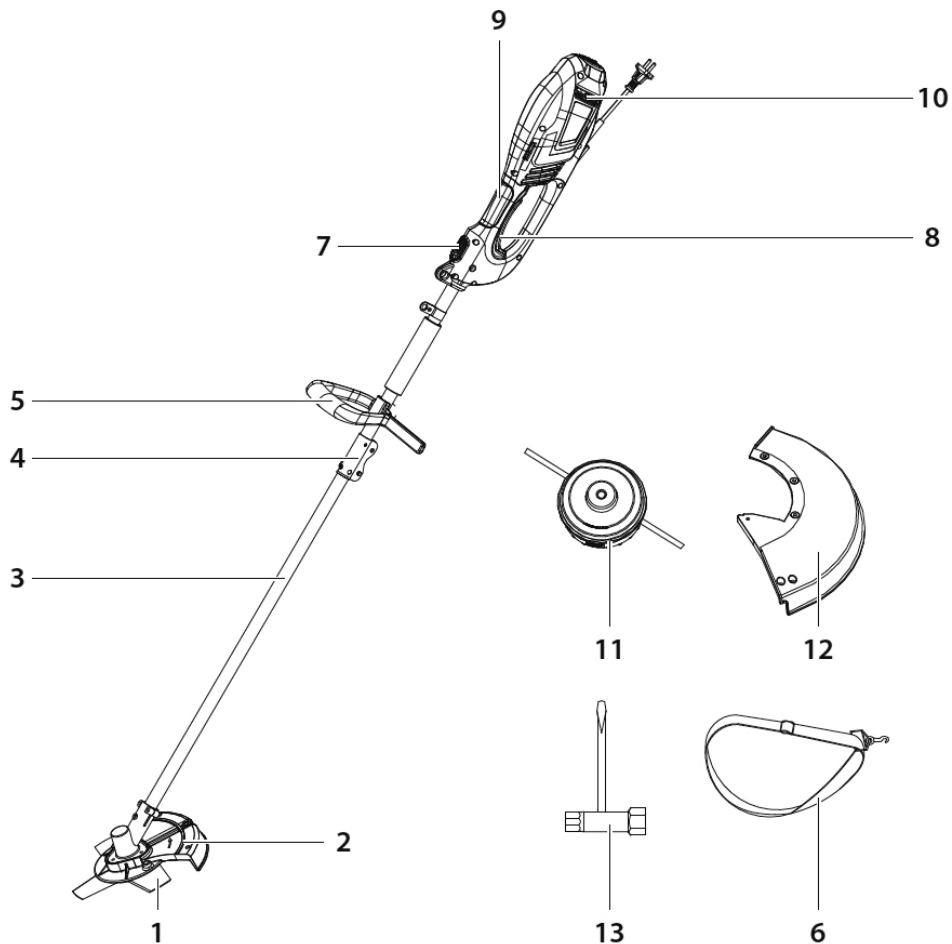
Kako bi se izbjegla oštećenja na prijevozu, alat se mora isporučiti u čvrstom pakiranju. Ambalaža, kao i jedinica i pribor izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati i mogu se zbrinuti u skladu s tim. Plastične komponente alata označene su prema njihovom materijalu, što omogućuje uklanjanje ekološki prihvatljivih i diferenciranih zbog dostupnih prostora za prikupljanje.



Samo za zemlje EU-a

Ne odlažite električne alate zajedno s kućnim otpadnim materijalom!

U skladu s Europskom direktivom 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njezinoj provedbi u skladu s nacionalnim pravom, električni alati koji su završili svoj vijek trajanja moraju se prikupljati odvojeno i vraćati u postrojenje za recikliranje koje je u skladu s okolišem.



1. Ostrze
2. Osłona ostrza
3. Rura
4. Pokrętko
5. Uchwyt P
6. Uprząż na ramię
7. Przycisk blokady bezpieczeństwa

8. Wyzwalacz przełącznika
9. Uchwyt (z miękką farbą)
10. Obudowa
11. Zestaw szpul
12. Osłona szpuli
13. Spanner

SPECYFIKACJA

| Dane techniczne | |
|----------------------------|---|
| Model | EB1010 |
| Napięcie znamionowe | 220V / 50Hz |
| Moc znamionowa | 1000W |
| Prędkość bez obciążenia | 7500/min (ostrze), 7500/min (szpula) |
| Szerokość cięcia | 230 mm (ostrze), 350 mm (szpula) |
| Typ ostrza | 3 zęby |
| System zasilania liniowego | Bump-head |
| Typ linii | 5 m x 2,0 mm |
| Długość kabla | 0.25m |
| Cechy | Wał dzielony, uchwyt w kształcie litery U |

* Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania niewielkich zmian w konstrukcji i specyfikacji technicznej produktu bez wcześniejszego powiadomienia, chyba że zmiany te znacząco wpływają na wydajność i bezpieczeństwo produktów. Części opisane / zilustrowane na stronach instrukcji, którą trzymasz w rękach, mogą również dotyczyć innych modeli linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.

* Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, przeglądy lub wymiany, w tym konserwacja i specjalne regulacje, mogą być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego działu serwisowego producenta.

* Produkt należy zawsze użytkować z dostarczonym wyposażeniem. Użytkowanie produktu z niedostarczonym sprzętem może spowodować nieprawidłowe działanie, a nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikające z użycia niezgodnego sprzętu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed rozpoczęciem korzystania z tego elektronarzędzia należy przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja zawiera informacje mające na celu zwrócenie uwagi na możliwe kwestie bezpieczeństwa i pogorszenie stanu urządzenia, a także pomocne wskazówki dotyczące rozpoczęcia pracy, prawidłowego korzystania z urządzenia i konserwacji.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji, aby zapewnić bezpieczne i optymalne użytkowanie elektronarzędzia. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji należy zachować ją na przyszłość.



Niebezpieczeństwo!



Odpowiedni słuch, wzrok i należy nosić ochronę głowy.



Należy nosić solidne, antypoślizgowe obuwie.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić obcisłą odzież ochronną.



Ostrzeżenie: Obracające się ostrza.



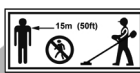
Ryzyko latających przedmiotów lub odłamków. Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać osoby postronne z daleka.



Podwójna izolacja.



Nie używaj metalowych ostrzy.



Odległość między maszyną a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 m.



Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zaplątany, należy natychmiast odłączyć go od zasilania.



Uważaj na pchnięcie ostrza.



Zachowaj bezpieczną odległość od ruchomych części maszyny.



Ostrzeżenie. Elementy tnące obracają się jeszcze przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia.

- Nigdy nie zezwalaj na korzystanie z dziećmi, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Nie należy pozwalać dzieciom na czyszczenie lub konserwację urządzenia.
- Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników elektronarzędzia i zawsze dołączać ją do urządzenia podczas przekazywania go innym osobom.
- Należy poinstruować niedoświadczonych osób w zakresie bezpiecznego korzystania z tego elektronarzędzia.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony. Ciemne lub zagracone obszary mogą prowadzić do wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, oparów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia mogą wytwarzać iskry które mogą spowodować zapłon gazów lub oparów.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Należy upewnić się, że wtyczka elektronarzędzia pasuje do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Używanie niezmodyfikowanych wtyczek i pasujących gniazd zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi materiałami lub przedmiotami, takimi jak grzejniki, rury, piece i lodówki. Istnieje ogromne ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Porażenie prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub innych wilgotnych warunków. Przedostanie się wody do elektronarzędzia może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno nadużywać przewodu zasilającego. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Przewód należy przechowywać w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub spleciony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza o odpowiednich parametrach do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza Kabel odpowiedni do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa lub ochrona słuchu, antypoślizgowe obuwie ochronne lub kaski ochronne, używany w odpowiednich warunkach, zmniejszy liczbę obrażeń ciała.
- Zapobieganie przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku zasilania lub podłączanie do źródła zasilania elektronarzędzi z wyłącznikiem w pozycji włączonej może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdjąć klucze nastawcze lub klucze płaskie. Klucz nastawczy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie sięgać zbyt wysoko. utrzymuj równowagę i prawidłową postawę. Pomaga to operatorowi lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i/lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Do każdego należy używać odpowiedniego elektronarzędzia. Właściwe elektronarzędzie zawsze wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy będzie używane zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przelącznik nie włącza lub nie wyłącza go. Każde elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą przelącznika, jest bardzo niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed wymianą akcesoriów, dokonywaniem jakichkolwiek regulacji lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Gdy elektronarzędzie nie jest , należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na korzystanie niego osobom, które nie zapoznały się z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niezwykle niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwacja elektronarzędzia. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są przesunięte lub zakleszczone, czy nie są pęknięte, czy nie ma wycieków i innych usterek, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków i obrażeń jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- Części tnące elektronarzędzia powinny być ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia, bardziej precyzyjne i łatwiejsze do kontrolowania.
- Elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędziowych itp. należy zawsze używać zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi, uwzględniając warunki pracy i rodzaj pracy. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie elektronarzędzia.
- Uchwyty i wszelkie powierzchnie chwytne elektronarzędzia powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę narzędzia w nieoczekiwanych okolicznościach.

Usługa

- Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi, stosującemu wyłącznie identyczne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo elektronarzędzia. utrzymane.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie wolno używać elektronarzędzia. Przewód musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby.
- Jeśli konieczna jest wymiana szczotek węglowych, należy zlecić to wykwalifikowanej osobie. Należy pamiętać, że szczotki węglowe muszą być zawsze wymieniane parami.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH KOS SPALINOWYCH

- Należy pamiętać, że operator jest odpowiedzialny za szkody wyrządzone innym osobom lub ich mieniu.
- Inne osoby, w tym dzieci, zwierzęta i osoby postronne, należy trzymać poza 15-metrową strefą zagrożenia.
- Natychmiast zatrzymaj urządzenie, jeśli się do niego zbliżysz.

Przed użyciem

- Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy założyć obuwie ochronne i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać urządzenia boso lub w otwartych sandałach. Należy unikać noszenia luźnych ubrań, biżuterii i krawatów.
- Przed użyciem należy sprawdzić zasilacz i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu lub zapłcze się podczas użytkowania, należy odłączyć go od . NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM WTYCZKI OD . Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Przedłużacze należy trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo maszynę pod kątem uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych osłon.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta.
- Zawsze sprawdzaj narzędzie przed użyciem, a w przypadku upuszczenia maszyny lub uderzenia w twardy przedmiot, sprawdź, czy nie ma oznak zużycia lub uszkodzenia i napraw je w razie potrzeby, zwłaszcza części głowicy tnącej.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem poluzowanych elementów mocujących, uszkodzonych części, takich jak pęknięcia w elemencie tnącym.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne są drożne.

Podczas pracy

- Przewód zasilający i przedłużacze należy trzymać z dala od części tnących.
- Podczas obsługi należy zawsze nosić okulary ochronne, odzież ochronną oraz obuwie ochronne i antypoślizgowe.
- Należy unikać używania urządzenia w deszczowych warunkach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie przy świetle dziennym lub gdy obszar roboczy jest dostatecznie oświetlony światłem sztucznym.
- Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi osłonami lub bez osłon.
- Elektronarzędzie należy włączać tylko wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od części tnących.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania (tj. wyjmij wtyczkę z gniazdka, wyjmij urządzenie wyłączające lub wymienny akumulator) i się, że części tnące całkowicie się zatrzymały:
 - 1) Zawsze, gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru.
 - 2) Przed usunięciem blokady na częściach tnących.
 - 3) Przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy urządzeniu.
 - 4) Po uderzeniu elektronarzędzia w twardy przedmiot.
 - 5) Gdy urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób.
- Upewnij się, że stopy i dłonie znajdują się w bezpiecznej odległości od części tnących.
- Należy zawsze upewnić się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- Nie uruchamiaj urządzenia podczas pracy.
- Jeśli urządzenie ulegnie , należy je zatrzymać i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Urządzenie musi zostać naprawione przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego w celu aby uniknąć zagrożenia.
- Elektronarzędzie zostało zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie. Pozostają jednak pewne zagrożenia, takie jak hałas, wibracje i pole elektromagnetyczne.
- Nigdy nie obsługuj maszyny, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Głowicę tnącą należy trzymać poniżej poziomu pasa. Należy zawsze ciąć od lewej do prawej strony, aby odłamki były wyrzucane z dala od użytkownika.
- Operator musi zrobić sobie przerwę i zmienić pozycję roboczą po długim okresie pracy.
- Uprząż musi być używana, jeśli została dostarczona.
- Nigdy nie wymieniaj niemetalowej części tnącej na metalową.
- **Ostrzeżenie:** Ruchomych części należy dotykać wyłącznie po wyłączeniu urządzenia, wyjęciu wtyczki z gniazdka i całkowitym zatrzymaniu ruchomych części .
- **Ostrzeżenie:** Podczas pracy z kosą elektryczną zawsze istnieje ryzyko odrzutu, jeśli głowica tnąca zetknie się z twardym przedmiotem. Odrzut nagłe zatrzymanie głowicy tnącej, co z kolei spowoduje, że głowica tnąca zostanie przesunięta w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu ostrza tnącego. Upewnij się, że przez cały czas mocno trzymasz uchwyt obiema rękami, zwracaj uwagę na obszar roboczy, aby upewnić się, że ostrze tnące nie wejdzie w kontakt z twardymi przedmiotami i utrzymuj stabilną postawę, aby uniknąć obrażeń spowodowanych odrzutem.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Wyłączaj elektronarzędzie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż część tnąca całkowicie się zatrzyma przed przystąpieniem do konserwacji lub prace porządkowe.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Regularnie sprawdzaj i konserwuj urządzenie. Nie demontuj narzędzia ani nie przeprowadzaj żadnych napraw. Naprawę narzędzia należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu personelowi serwisowemu.
- Zabezpiecz urządzenie podczas transportu, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub obrażeniu.
- Produkt, akcesoria i instrukcję obsługi należy przechowywać w ciemnym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem i dobrze wentylowanym miejscu.
- Produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed przechowywaniem i transportem należy założyć osłonę ochronną na ostrze tnące.
- Regularnie usuwaj kurz i brud.
- smaruj wszystkie ruchome części.
- Nigdy nie używaj żrących środków do czyszczenia plastikowych części.

ZALECENIE

- Urządzenie powinno być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA.

REDUKCJA WIBRACJI I HAŁASU

Aby zmniejszyć wpływ emisji hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i hałasu, a także nosić sprzęt ochrony osobistej. Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę poniższe punkty:

- Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie i dobrze utrzymany.
- Należy używać osprzętu odpowiedniego dla danego produktu i upewnij się, że jest on w dobrym stanie.
- Trzymaj mocno uchwyt i/lub powierzchnie chwytające.
- Produkt należy konserwować zgodnie z niniejszymi instrukcjami i dobrze smarować (w przypadkach).
- Nie używaj elektronarzędzia przez dłuższy . Należy robić częste przerwy.

RYZIKO REZYDUALNE

Nawet w przypadku użytkowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku, nadal istnieje następujące ryzyko szczątkowe:

- Problemy zdrowotne wynikające z długotrwałego narażenia na wibracje elektronarzędzia. Przykładem takiego problemu zdrowotnego jest choroba "białych palców". Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia choroby "białych palców", należy nosić rękawice, utrzymywać dłonie w ciepłe i robić częste przerwy. Jeśli wystąpi którykolwiek z objawów "białego palca", należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Objawy "białych palców" obejmują: drętwienie, utratę czucia, mrowienie, kłucie, ból, utratę siły, zmiany koloru lub stanu skóry. Objawy te zwykle pojawiają się w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.
- Obrażenia ciała i szkody materialne spowodowane uszkodzeniem osprzętu tnącego lub odrzutem (opisane szczegółowo w sekcji "Podczas pracy").
- Obrażenia i szkody materialne spowodowane przez latające obiekty.
- **Ostrzeżenie:** Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed użyciem tego produktu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem należy upewnić się, że przecinarka jest w dobrym stanie technicznym, a długość ostrza jest prawidłowa:

- Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej i odłącz wtyczkę kabla od gniazda.
- Sprawdź osłonę, wyłącznik i ostrze, sprawdź, czy nie ma poluzowanych śrub, niewspółosiowości i zablokowania ruchomych części, nieprawidłowego montażu, uszkodzonych części i innych nieprawidłowości, które mogą wpływać na bezpieczeństwo elektronarzędzia. Jeśli podczas pracy wystąpią nietypowe hałasy lub wibracje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i zlecić usunięcie usterki.
- Nie używaj uszkodzonego i umieść na nim etykietę "NIE".
- Upewnij się, że znajdujesz się na płaskiej powierzchni i masz bezpieczne oparcie.

Włączanie i wyłączenie

- Podłącz wtyczkę kabla do gniazdka.
- Aby włączyć urządzenie, należy pociągnąć do przodu przycisk blokady bezpieczeństwa, a następnie przytrzymać wciśnięty spust włącznika.
- Aby, zwolnij spust przełącznika.
- **Ostrzeżenie:** Część tnąca narzędzia porusza się jeszcze przez około 5 sekund po jego wyłączeniu. Przed odłożeniem narzędzia należy odczekać, aż ruchoma część całkowicie się zatrzyma.

Cięcie ostrzem

- Upewnij się, że obszar roboczy jest wolny od kamieni, drutów, gruzu i innych twardych przedmiotów, które mogą powodować odrzut. Jeśli nie można usunąć przeszkody, należy zaznaczyć jej położenie, aby uniknąć dotknięcia jej ostrzem. Przewody mogą zaczepić się o głowicę tnącą i zostać odrzucone z dużą prędkością, potencjalnie powodując obrażenia.
- Nie zmuszaj ostrza do cięcia.
- Tnij trawę/szczotkę, obracając narzędzie od prawej do lewej i pochylając je do przodu pod kątem około 30°.
- Trzymaj część tnącą elektronarzędzia z dala od kabla.
- Nie przeciążaj narzędzia.
- Po zakończeniu pracy z elektronarzędziem, trzymaj głowicę blisko poziomu podłoża, zwolnij włącznik i poczekaj, aż część tnąca całkowicie się zatrzyma.
- Umieść narzędzie na ziemi, ustaw przełącznik w pozycji wyłączonej i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda.
- Używanie brzeszczotu z tym urządzeniem jest zabronione.
- **Ostrzeżenie:** Nie używaj podkaszarki do ścinania drzew.
- Przez cały czas należy używać uprząży naramiennej. Wyreguluj zarówno uprząż, jak i zacisk uprząży na urządzeniu, tak aby urządzenie wisiało kilka centymetrów nad poziomem podłoża.
- Zapnij urządzenie po prawej stronie.
- **Ostrzeżenie:** Nie ciąć tępym, pękniętym lub uszkodzonym metalowym ostrzem.

Przedłużanie linii dla zestawu szpuli

- Aby wysunąć żyłkę, należy docisnąć szpulę do podłoża przy włączonym silniku, a żyłka wysunie się automatycznie.
- W celu optymalnego przycinania trawy należy upewnić się, że maszyna pracuje na pełnych obrotach, a następnie wykonywać powolne, płytkie ruchy żyłką, uważając, aby nie przeciążyć maszyny zbyt szybkim cięciem lub cięciem przez ciężki teren.

Cięcie za pomocą szpuli

- Upewnij się, że obszar roboczy jest wolny od kamieni, przewodów, gruzu i innych ciał obcych.
- Uruchoom narzędzie i zbliż się do trawy, która ma zostać skoszona.
- Jeśli konieczne jest zwolnienie żyłki, należy nacisnąć przycisk szpuli trymera na ziemi, aby wysunąć żyłkę. Jeśli zbyt dużo żyłki zostanie wysunięte poza krawędź osłony, zostanie ona przecięta przez ostrze tnące.
- Tnij trawę/krzewy, obracając narzędzie z prawej strony na lewą i pochylając je do przodu pod kątem około 30°. Lekkie cięcia są lepsze niż ciężkie cięcia, ponieważ pozwalają ściętej trawie odpaść od szpuli, zapobiegając jej zatykaniu.
- Trzymaj część tnącą elektronarzędzia z dala od kabla.
- Wysoką trawę należy kosić warstwami, zawsze zaczynając od góry.

- Nie kosić wilgotnej lub mokrej trawy.
- Nie przeciążać narzędzia.
- Upewnij się, że linka nie będzie stykać się z kamieniami, ścianami, ogrodzeniami i innymi twardymi przedmiotami, ponieważ spowoduje to jej szybkie zużycie.
- Należy uważać na odbicia w przypadku kontaktu części tnącej narzędzia z twardymi przedmiotami.
- Po zakończeniu pracy z elektronarzędziem należy trzymać głowicę blisko poziomu podłoża, zwolnić wyłącznik i poczekać, aż część tnąca całkowicie się zatrzyma.

Uwaga: Okresowo czyść trawę między szpulą a krawędzią ostony, aby zmniejszyć emisję drgań przez elektronarzędzie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem | Możliwe przyczyny | Rozwiązanie |
|---|---|--|
| Elektronarzędzie nie uruchamia się | Nie podłączono do zasilania Przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone Inna usterka elektryczna produktu | Podłącz do zasilania Zleć sprawdzenie elektronarzędzia przez specjalistę. specjalista elektryk Zlecić sprawdzenie elektronarzędzia wyspecjalizowanemu elektrykowi. |
| Elektronarzędzie nie osiąga pełnej mocy | Przedłużacz nie nadaje się do działania z tym produktem Napięcie źródła zasilania jest zbyt wysokie niski Otwory wentylacyjne są zablokowane | Użyj odpowiedniego przedłużacza Podłącz do innego źródła zasilania Wyczyść otwory wentylacyjne |
| Niezadowalające wyniki | Część tnąca jest zużyta | Wymienić na nowy |
| Nadmierne wibracje lub hałas | Część tnąca jest tępa/uszkodzona Poluzowane śruby/nakrętki | Wymienić na nowy Dokręcić śruby/nakrętki |

UTYLIZACJA ŚRODOWISKOWA

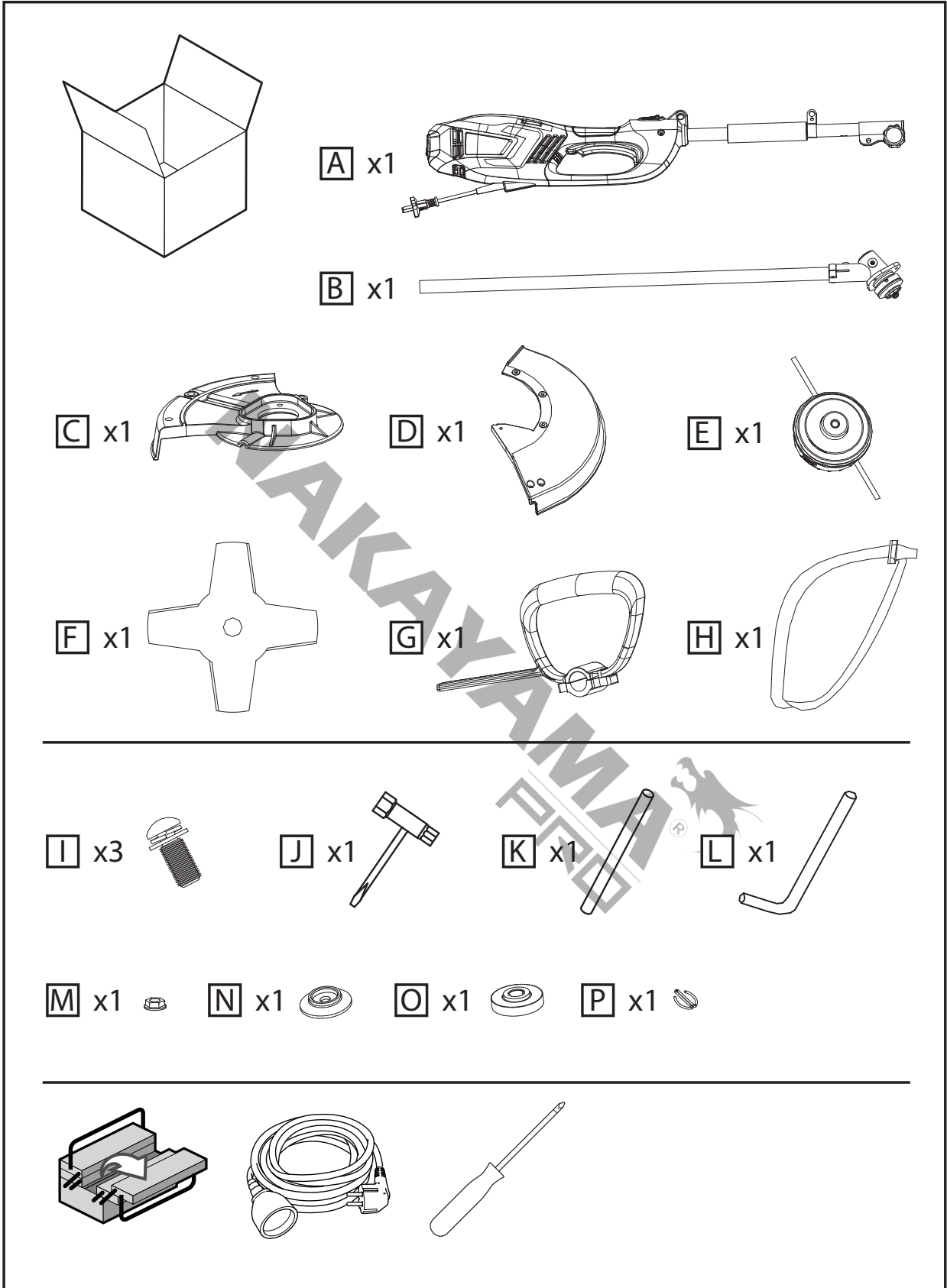
Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, narzędzie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie, a także urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu i mogą być odpowiednio utylizowane. Plastikowe elementy narzędzia są oznaczone zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane, co umożliwia ich usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska i zróżnicowany dzięki dostępnym punktom zbiórki.

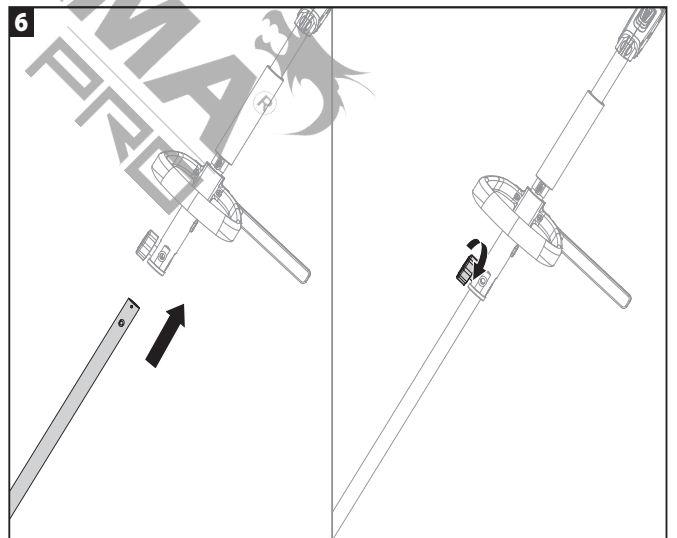
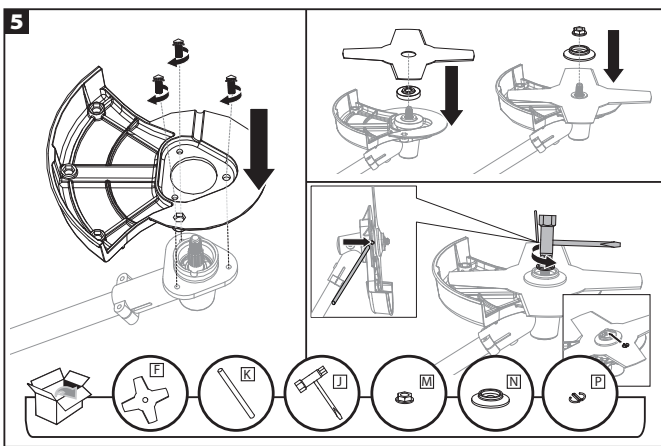
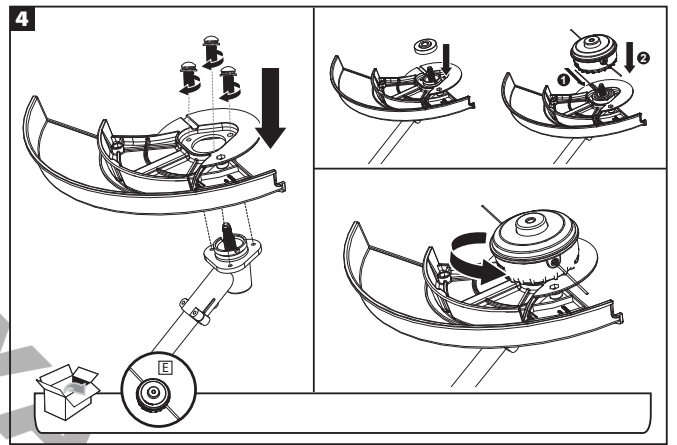
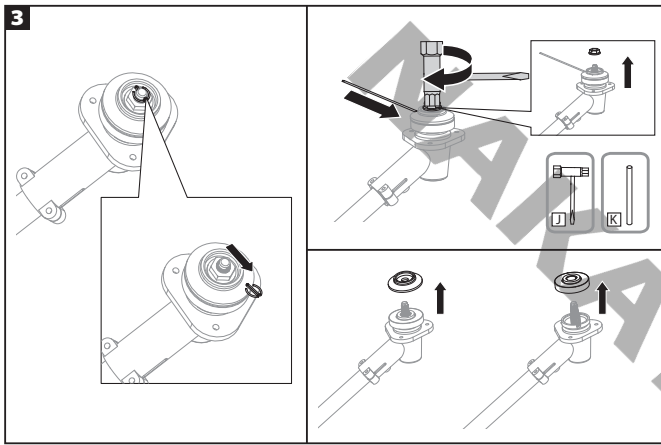
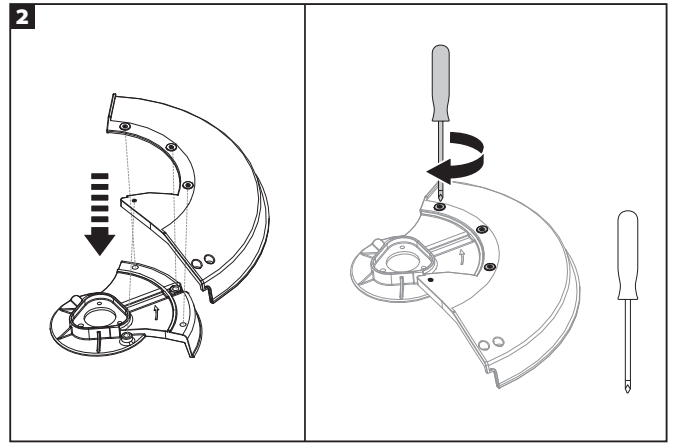
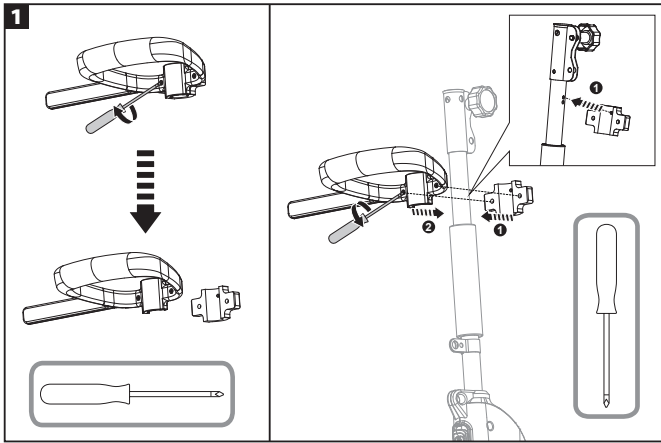


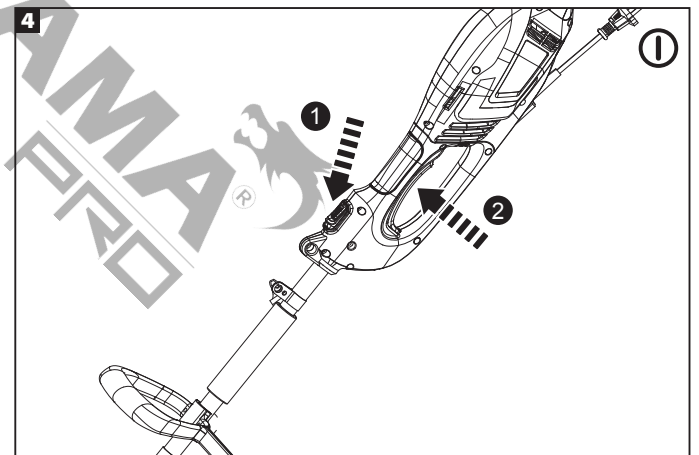
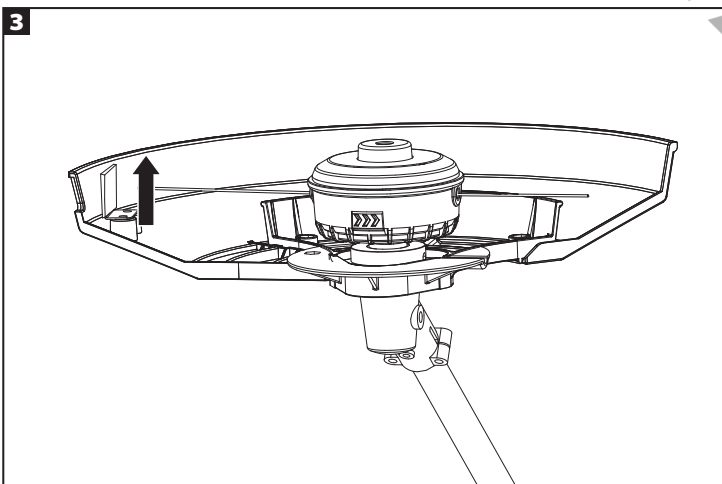
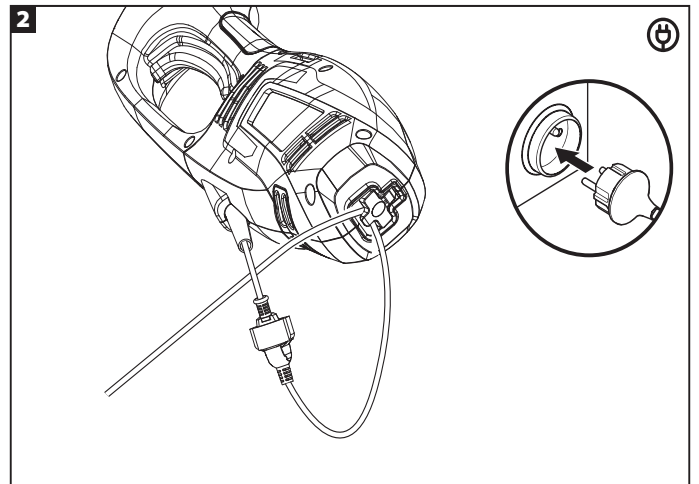
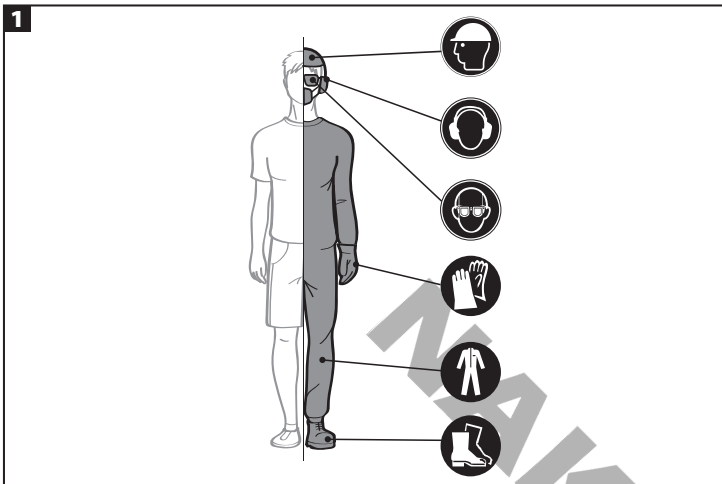
Tylko dla krajów UE

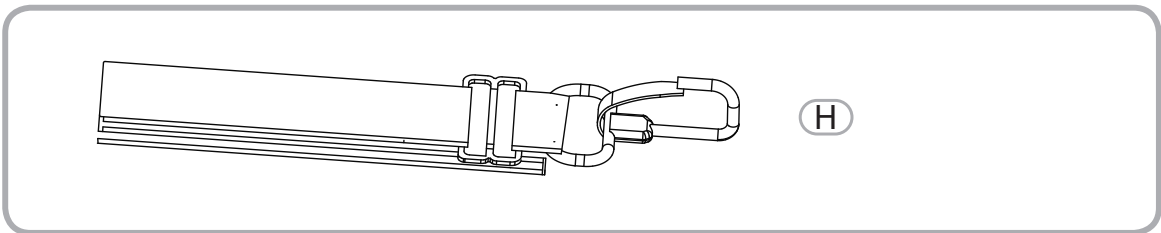
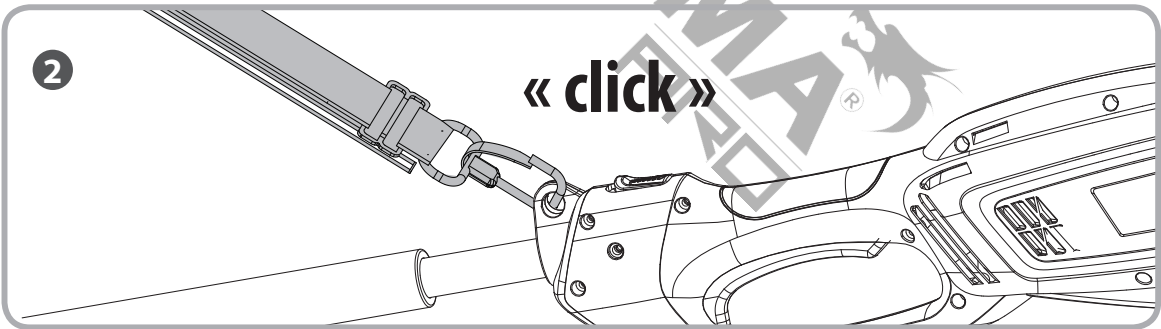
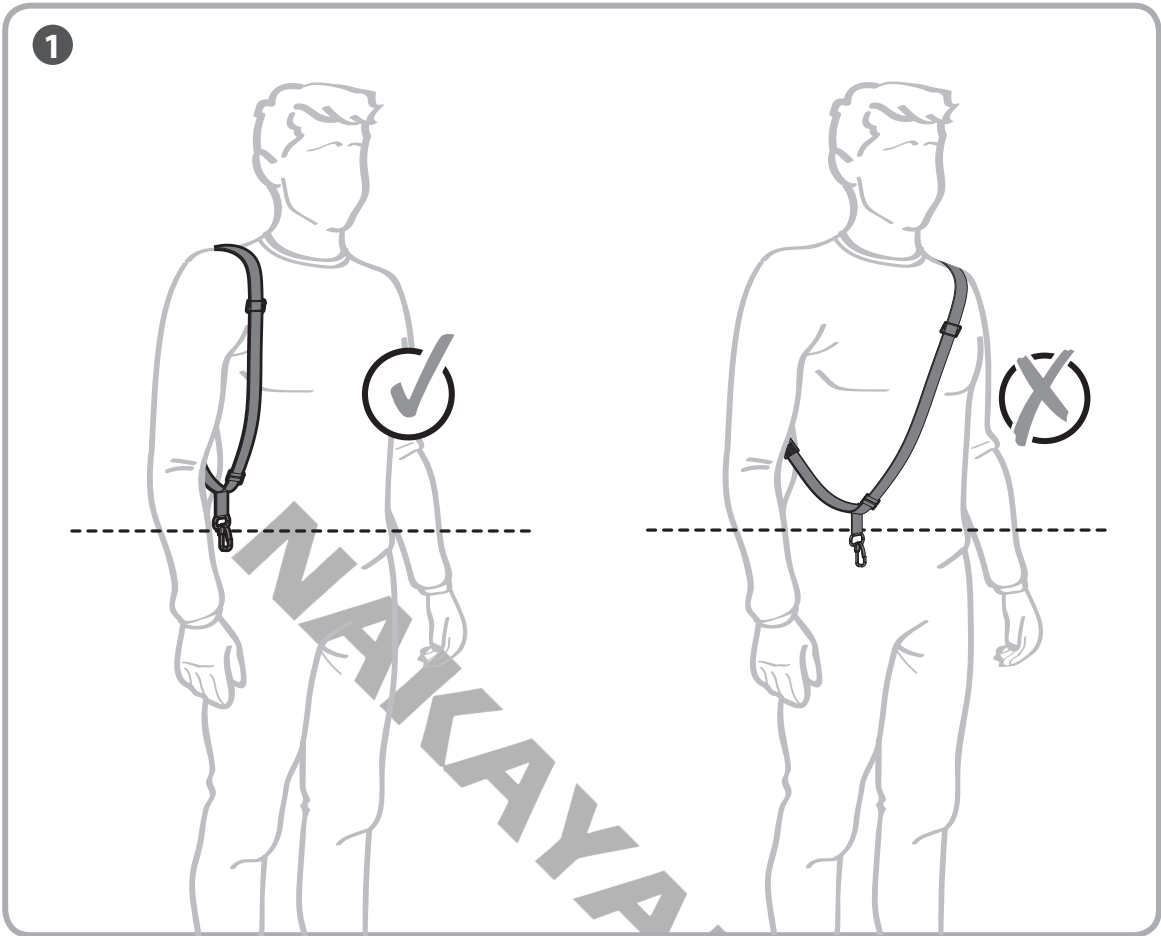
Nie wyrzucać narzędzi elektrycznych razem z odpadami !

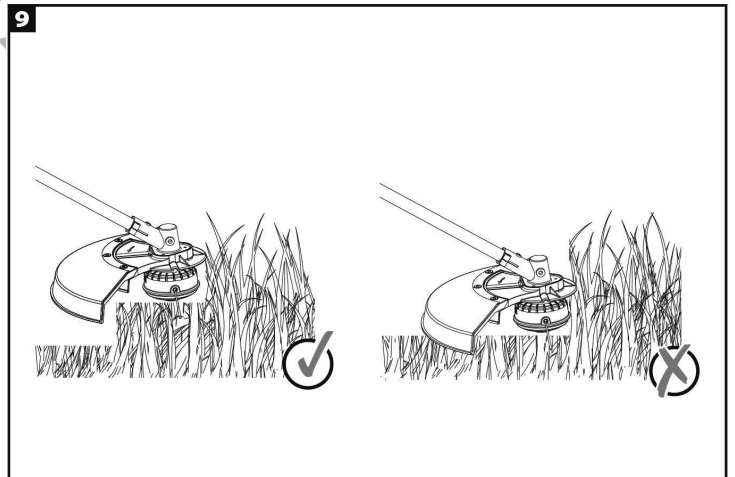
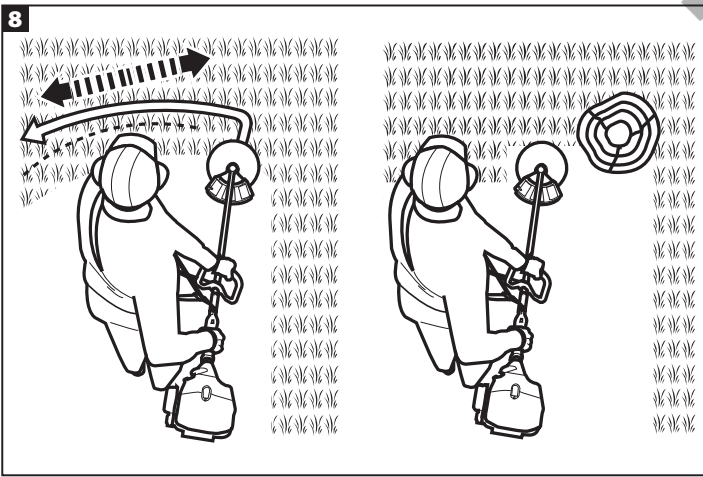
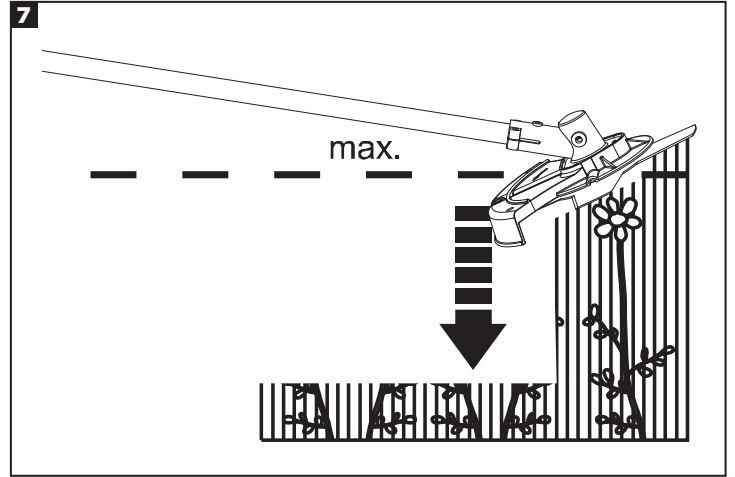
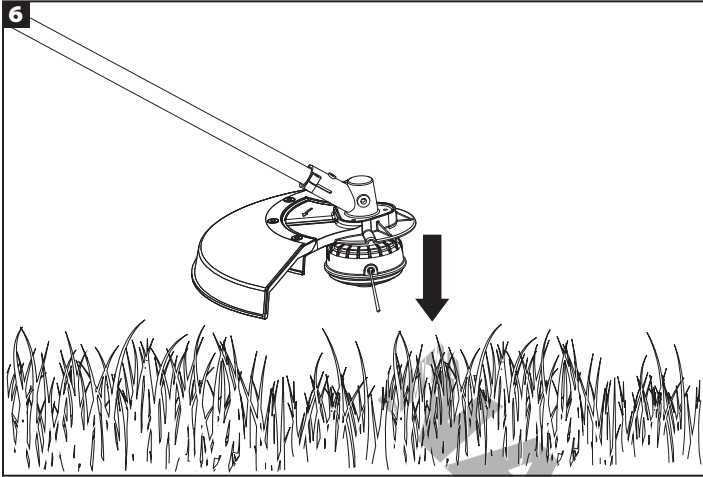
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, narzędzia elektryczne, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być zbierane oddzielnie i oddawane do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

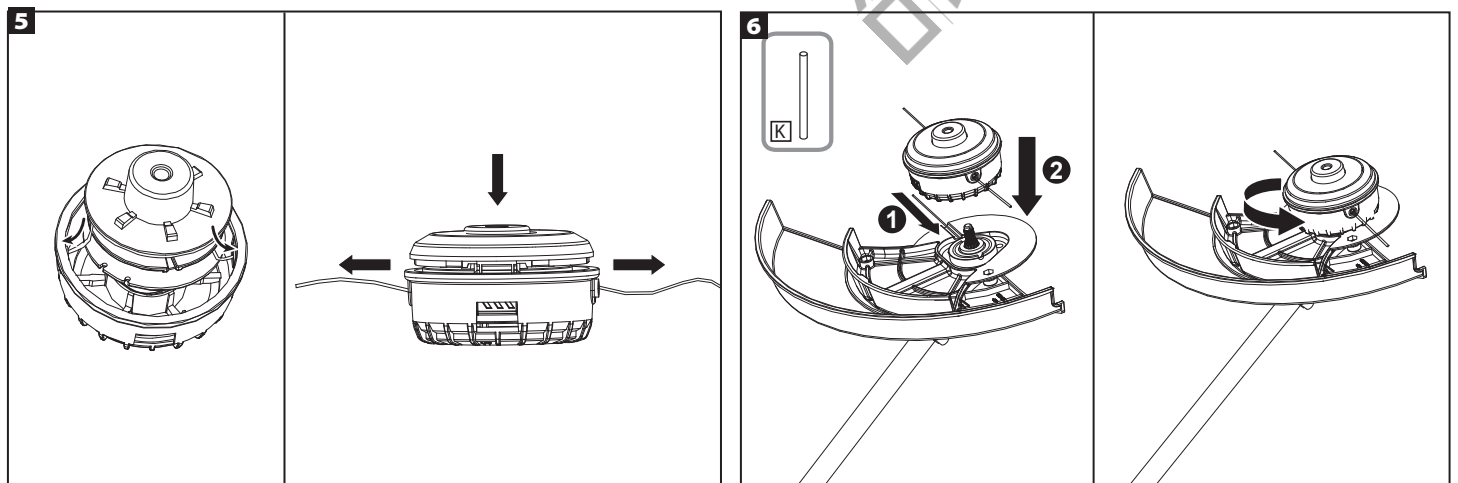
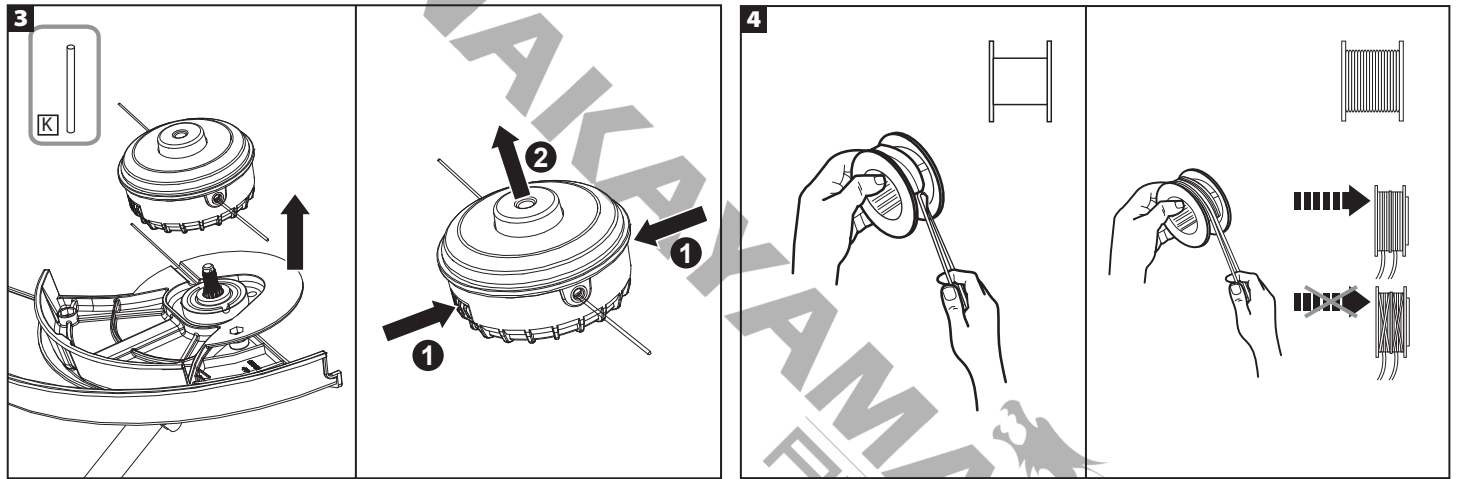
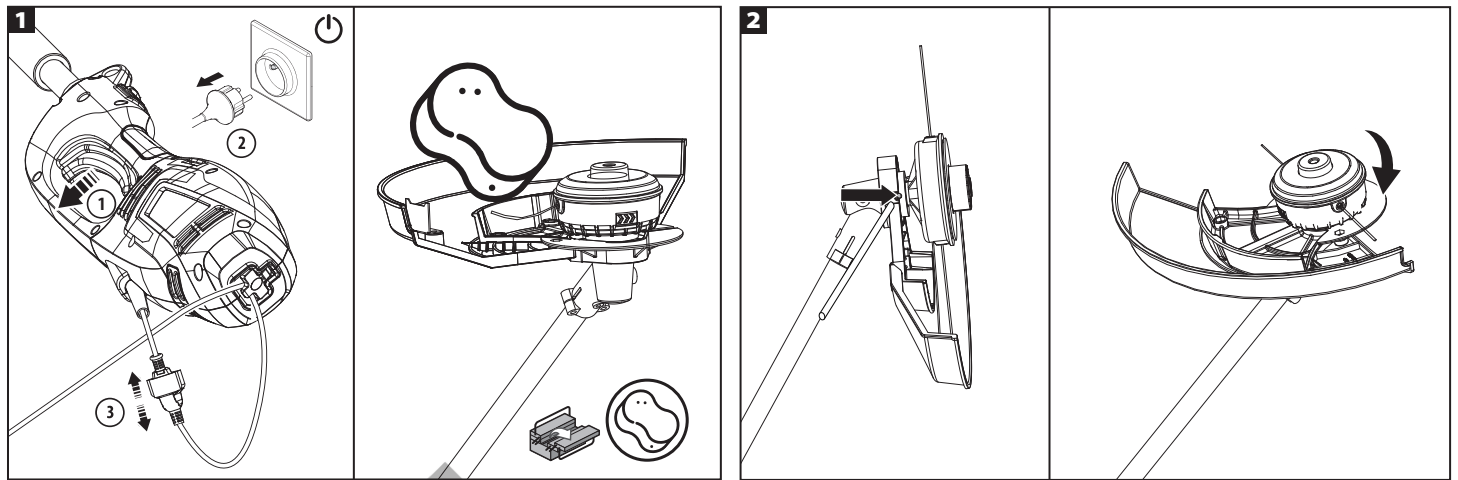


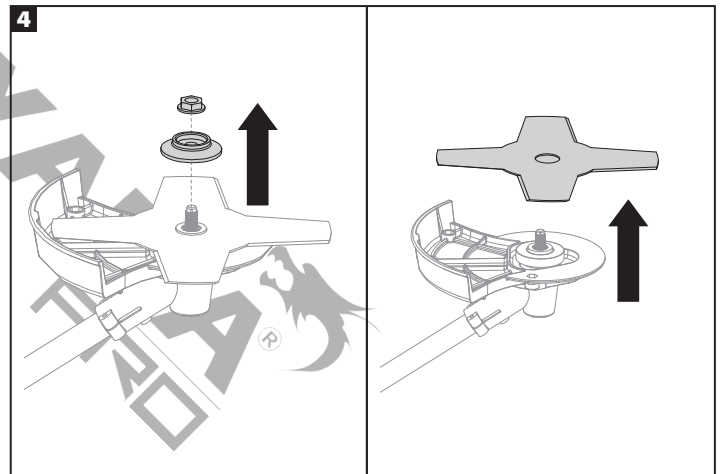
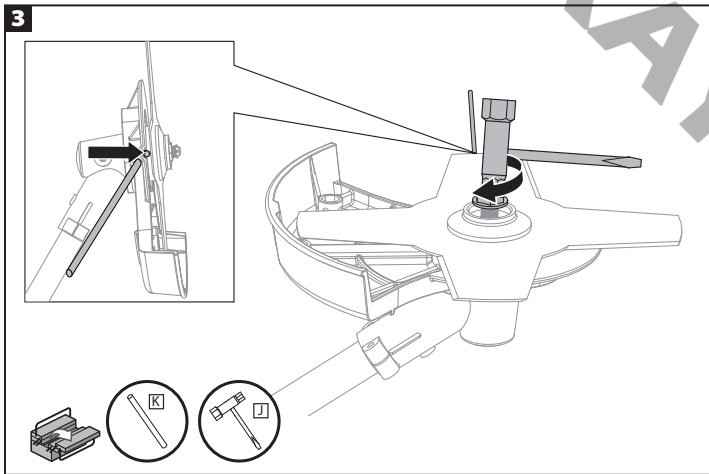
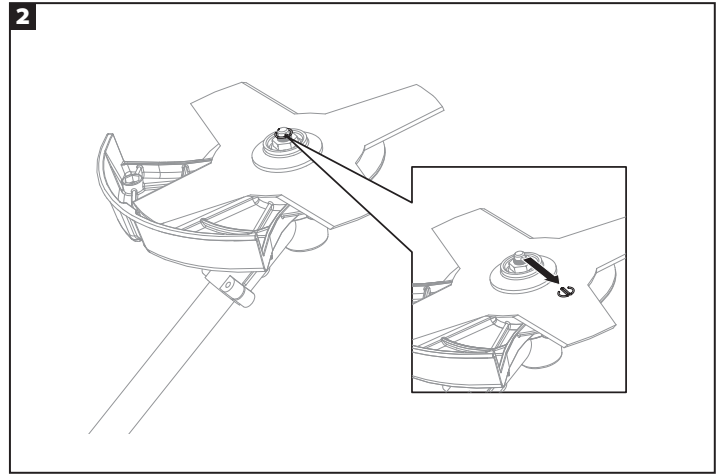
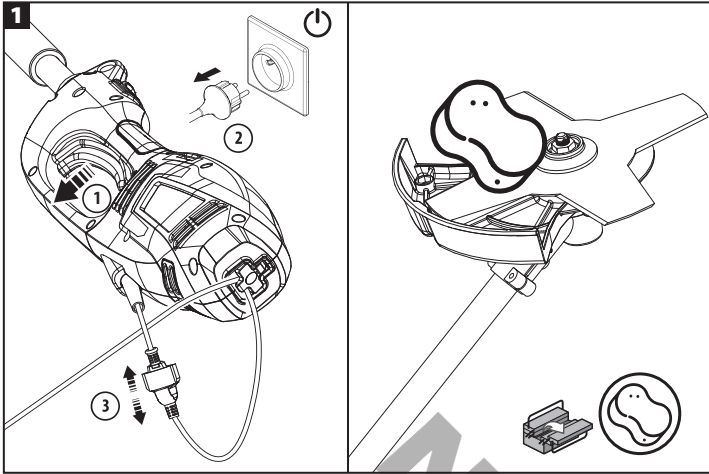


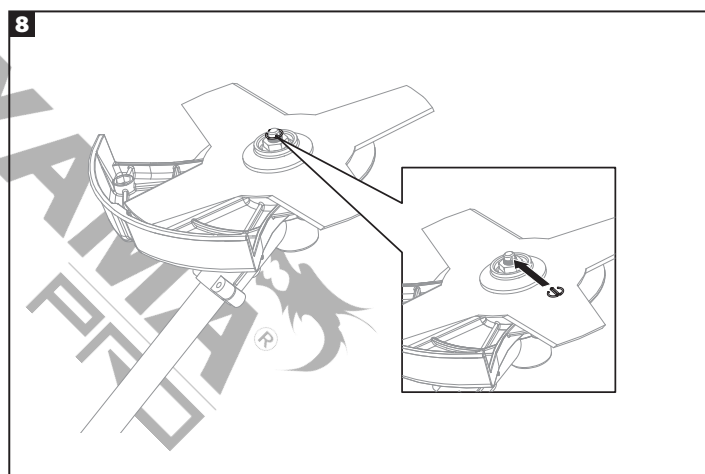
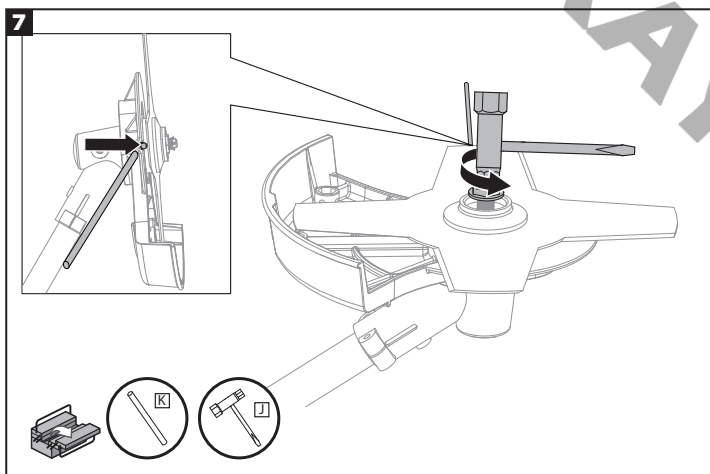
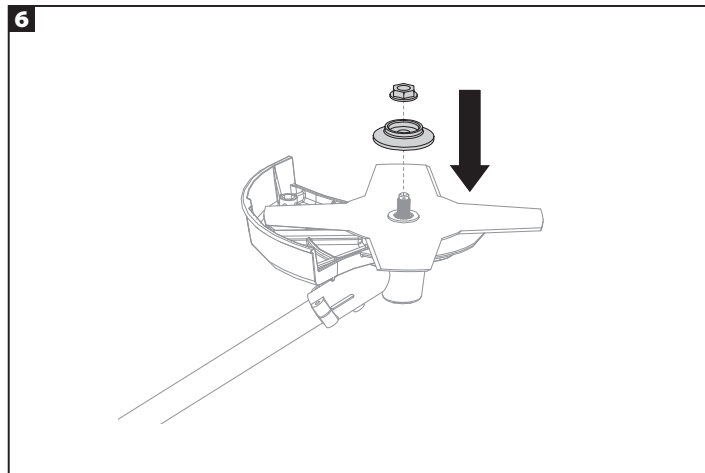
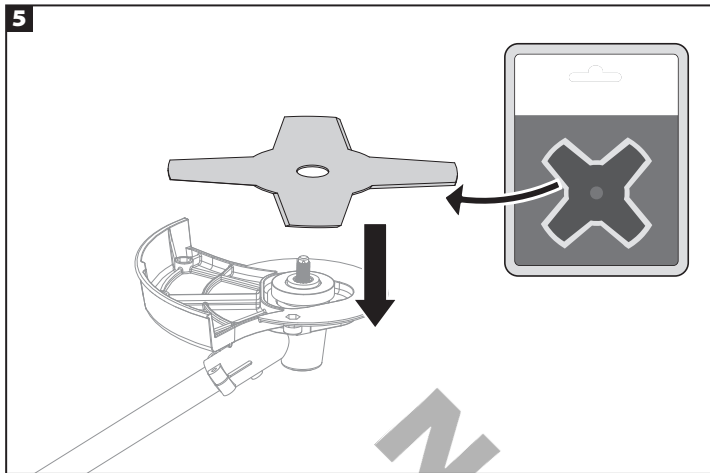


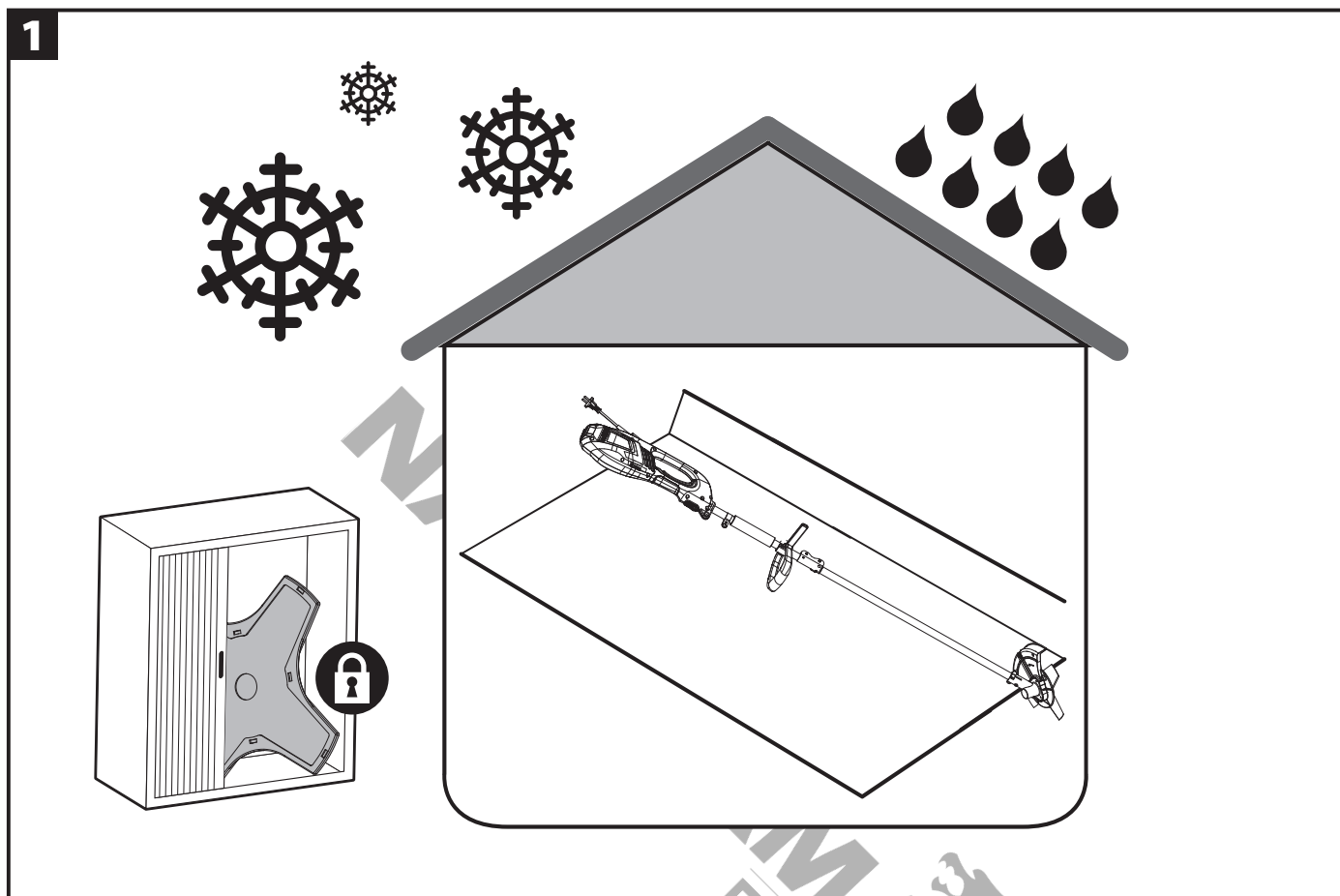












ΕΓΓΥΗΣΗ

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασιών εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, τσοκ κ.λ.π).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις - αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας του ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμνηνύεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

WARRANTY

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

GARANTIE

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et de 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

GARANZIA

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

GARANCIA

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishtë të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllot, ndërruesit, mbytyjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në plakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimi që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za električna orodja našega podjetja velja 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo in 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen oseba.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

GARANCIJE

SR

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 meseci za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Potreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

ZÁRUKA

SK

Elektrické náradie bolo vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebovávajú v dôsledku používania (kefky, káble, spínače, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

ГАРАНЦИЯ

BG

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени от нашата компания, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компания се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба и 12 месеца за професионална употреба. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (касова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанията не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часове, ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервизен отдел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанията или в оторизиран сервиз по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се изнасят по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабели, ключове, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Инструменти, които са лошо поддържани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно от посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна в напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с химикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени от неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само безплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случай на липса на конкретна резервна част компанията си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приключване на всички гаранционни процедури гаранционният срок на инструмента не се удължава или подновява. Замяната на резервна част с такса за ремонт не покрива от 1-годишна гаранция за добра експлоатация, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компания. Изисквания, различни от посочените в този гаранционен формуляр, относно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръцкото законодателство и съответните разпоредби се прилагат към тази гаранция.

GAȚANȚIE

RO

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele de calitate europene respective. Uneltele electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru utilizare neprofesională și 12 luni pentru utilizare profesională. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GAȚANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifianti sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coruziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reînnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau sculele înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

ГАРАНЦИЈА

NMK

Електрични алатки се произведени според строги стандарти, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервизен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напон поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземан напој.
- 8) Промена на напонот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикали, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период на алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

GAȚANȚIE

HUN

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkaórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítóeszközzel kell elküldeni a vállalatához vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GAȚANȚIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrészt ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítással díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említetteltől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

GARANZIJA

MLT

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għal użu professjonali. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ghodda (irċevuta jew fattura bl-innut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-siġġat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tiġi kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ghodda għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lill-hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZIONIJET U RESTRIZZIONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċokkijiet eċc.).
- 2) Ghodod bil-hsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' 'lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr hlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Hsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma melaħ (eż., magni tal-hasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Hsara jew hsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ghodda.
- 11) Kuntatt ta' l-ghodda ma' kimiċi, jew hsara bħala riżultat ta' umdiċa jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn personal mhux awtorizzati.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xierqa.
- 14) Ghodod użati għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr hlas tal-komponent li jipprezenta difett fil-manifattura jew hsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part speċifika, il-kumpanija tirriżerva d-dritt li tissostitwixxi l-ghodda b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkunu ġew konkluzi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ghodda ma għandux jiġi estjż jew imgedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-hlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ghodod li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ghodod tal-enerġija jew hsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

GARANTÍA

ES

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el periodo de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

GARANCIJE

HR

Električni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Električni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu uporabu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštivanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

GWARANCJA

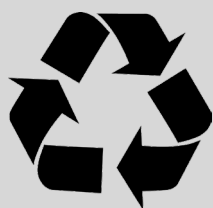
PL

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym dla użytku nieprofesjonalnego i 12-miesięcznym dla użytku profesjonalnego. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które używają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przelączniki, uchwyty itp.).
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do nieuziemionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważniony personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".